



# HELMAN

# CATÁLOGO PRODUCTOS

2024-2025



(571) 840 0040 - (57) 318 612 6027



CALLE 49 # 8-25 Soacha

León XIII



[www.helman.co](http://www.helman.co)

Versión N° 6  
ABRIL 2024

# ACERCA DE NOSOTROS

Diseño, desarrollo, fabricación y comercialización de válvula de control hidráulico y accesorios para cámaras de acueducto, estaciones reguladoras de presión y en general válvulas y accesorios el manejo y control de agua, aire y fluidos livianos.

Somos una empresa líder en el mercado, con 34 años de experiencia en el diseño, desarrollo y fabricación y comercialización de válvulas para manejo y control de agua, aire y fluidos livianos, elaborados en distintas aleaciones de bronce, aluminio, hierro y acero, contando un extenso portafolio en línea de producto de ferretería y válvulas de control hidráulico. Fundada por el Ing. Helmut Diehl Bauer en el año de 1982, nuestros productos cumplen con las especificaciones técnicas brindando un servicio sobresaliente gracias a la calidad de su proceso de fabricación, HELMAN es una empresa reconocida ampliamente, certificado bajo la norma ISO 9001:2015, por BUREAU VERITAS, certificado No. C18.02679 y con sello de producto para una amplia gama de nuestro portafolio, además del recurso humano y técnico que permite posicionarnos en el mercado como la mejor opción.

En la actualidad cubrimos el mercado nacional con más de 1.000 puntos de ventas activos y exportamos a Honduras, Costa Rica, Guatemala, Panamá, El Salvador, Ecuador, Venezuela, Perú, Bolivia y Puerto Rico.

## MISIÓN

“Somos una empresa que diseña, desarrolla, fabrica y comercializa válvulas utilizadas para el manejo y control de agua, aire y fluidos livianos, y, además, comercializa distintas líneas de accesorios para el sector ferretero, con el fin de satisfacer las necesidades y expectativas de nuestros clientes, en todo el territorio nacional y extranjero, ofreciendo productos que cumplen las expectativas técnicas, brindando un servicio sobresaliente y manteniendo precios atractivos en el mercado.

Contamos con talento humano altamente capacitado, comprometido con la empresa para ser el modelo de eficacia y eficiencia y así cumplir con el progreso económico y social de nuestro país”

## VISIÓN

“En el 2025 seremos la empresa líder a nivel nacional en el desarrollo y fabricación de válvulas, para manejo, control de agua, aire, y fluidos livianos, con calidad, cumplimiento excepcional y un amplio portafolio que permita ofrecer a nuestros clientes diferenciación y diversificación de productos. Ampliaremos nuestro mercado internacional a países vecinos; a todo el territorio centroamericano y del caribe, en busca de reconocimientos y posicionamiento de nuestra marca en el extranjero.

Esto lo logramos mediante la adecuación de un Sistema de Gestión de Calidad, la tecnificación y optimización de nuestras líneas de producción, la continua capacitación de nuestro personal y el alto compromiso de nuestros empleados frente a la organización

# TABLA DE NORMATIVIDAD APLICADA A LA FABRICACIÓN DE VÁLVULAS Y ACCESORIOS EN HELMAN SAS

MATERIAL	ESPECIFICACIONES	USO PRINCIPALES
BRONCE FUNDIDO	ASTM B62	CUERPOS CHEQUE CORTADAS, HIDRO, VÁLVULAS DE ALIVIO Y REGISTROS.
HIERRO FUNDIDO	ASTM A126	CURSOS VÁLVULAS DE PIE, CHEQUE ANTIGOLPES DE AIRE, VÁLVULA PILOTEADAS Y BOMBAS DE PRUEBA.
HIERRO DÚCTIL	ASTM A536	VÁLVULA DE PIE, CHEQUE ANTIGOLPES DE ARIETE Y VÁLVULA PILOTEADA.
ALUMINIO	ASTM 3179	VÁLVULA DE PIE Y CANASTILLAS.
LATÓN PERFIL HEXAGONAL Y REDONDO	ASTM C38500	CUERPO CHEQUE TANQUE, VÁLVULA AIRE, PISTOLA, VÁSTAGO Y VARILLAS.
LATÓN FORJADO	ASTM C37700	CORTINA, CAPERUZAS, CONECTORES, FLOTADORES
ACERO INOXIDABLE DE VARILLA	AISI 304	VÁSTAGOS, VÁLVULA DE ALIVIO Y VÁLVULA PILOTEADA.
RESORTE EN ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE	AISI 302	RESORTE EN GENERAL
TEFLÓN BARRAS Y LAMINAS	PTFE 100%	SELLOS Y EMPAQUES
TEFLÓN VIDRIO EN BARRAS	75% PTFE 25% VIDRIO	SELLOS Y EMPAQUES
NITRILO	NBR-HT/FDA	SELLOS Y EMPAQUES



## VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN



# HELMAN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CON CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- CONEXIÓN ROSCA NPT EN TAMAÑO 1-1/2"
- CONEXIÓN BRIDAD DE 2" A 6"
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- SELLO HERMÉTICO
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VRP – SERIE RIEGO

DISEÑADA PARA REDUCIR LA PERDIDA DE CARGA Y MINIMIZAR LA TURBULENCIA Y EL RUIDO DURANTE LA OPERACIÓN.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA LÍNEA DE VÁLVULAS HELMAN, ESTÁ BASADA EN UN DISEÑO CONSTRUCCIÓN GLOBO, FABRICADA EN FUNDICIÓN DE HIERRO GRIS ASTM A126 CON COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO. BASADAS EN LOS ESTÁNDARES ANSI 125 O 250 Y PERFORADAS SEGÚN ANSI B16.42.

ESTA VÁLVULA POSEE EN DIAFRAGMA Y JUNTO CON LOS CIRCUITOS PILOTOS Y DEMÁS ACCESORIOS QUE VARÍAN SEGÚN LA FUNCIÓN A REALIZAR. ES EMPLEADA EN UNA AMPLIA GAMA DE APLICACIONES, COMO REDUCTORA DE PRESIÓN, CONTROL DE NIVEL, ALIVIO, SOSTENEDORA, SOLENOIDE ENTRE OTRAS.

ESTA VÁLVULA, HIDRÁULICAMENTE OPERADA, INGRESA O EXPULSA AGUA DE LA CÁMARA DE CONTROL SUPERIOR (ARRIBA DEL DIAFRAGMA) PARA MANTENER UN CONTROL DE AGUA PRECISO Y EXACTO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

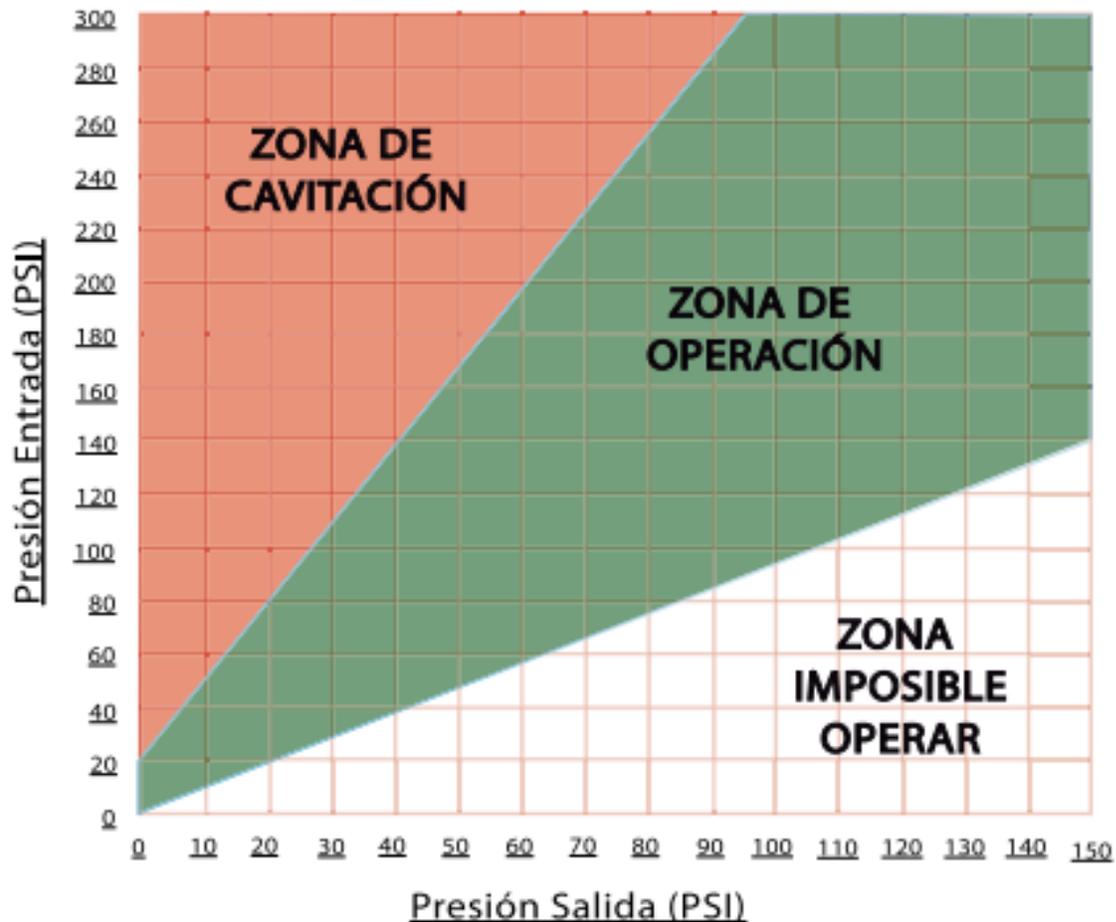
# CALCULO DE Cv PARA VÁLVULAS PILOTEADAS

Tamaño	1-1/2"	2"	2-1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"
Cv	32	54	65	110	200	440	800	1250	2000	2500
Tamaño	16"	18"	20"	24"	28"					
Cv	3500	3750	3860	7600	8600					

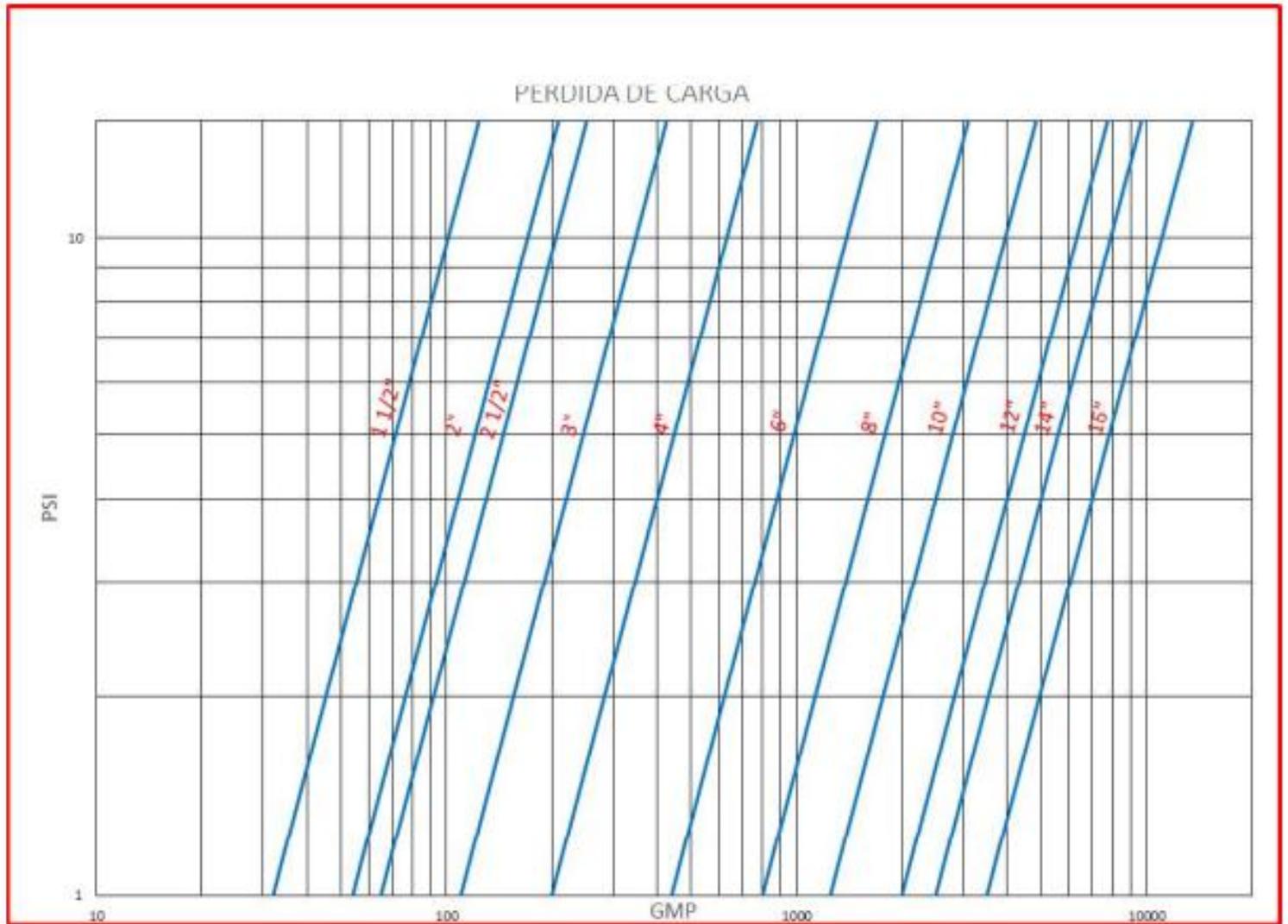
$$Cv = \frac{Q_{MAX}}{\sqrt{Pe - Ps}}$$

DESCRIPCIÓN		UNIDADES
Presión de entrada	Pe	PSI
Presión de salida	Ps	PSI
Caudal	Q max	GPM
Coficiente de la válvula	CV	Adimensional

## TABLA DE CAVITACIÓN

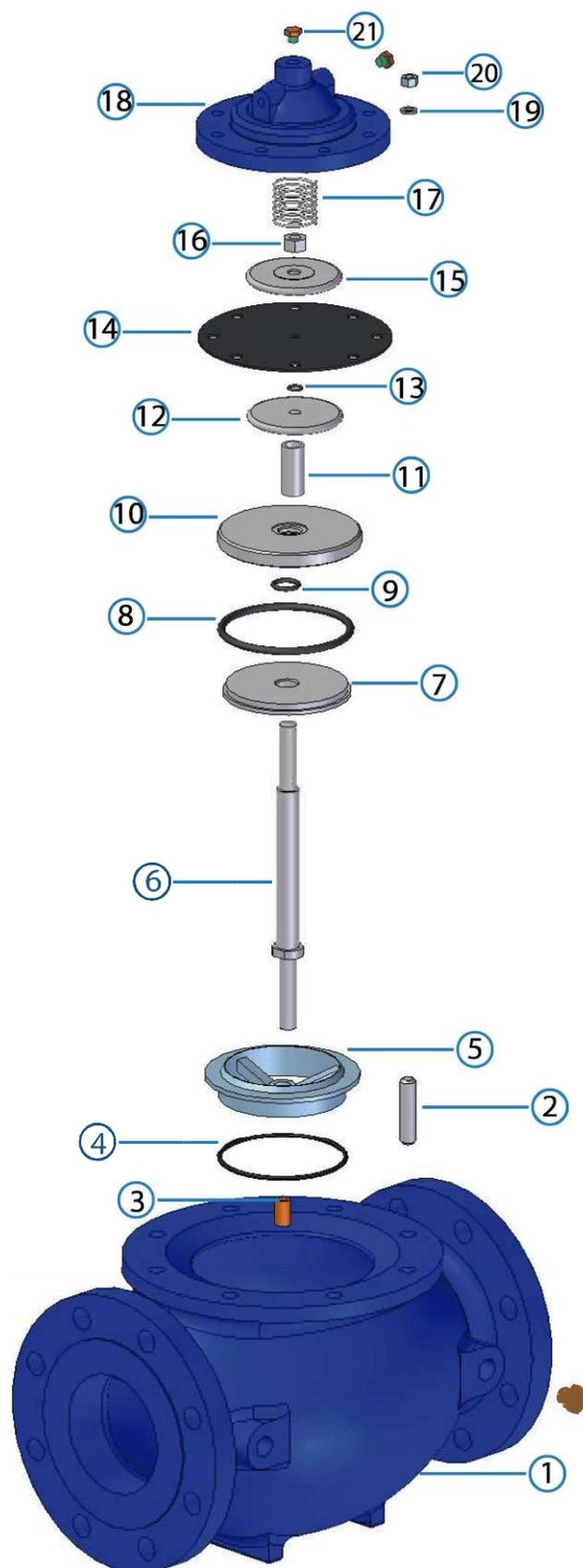


# GRAFICA DE PERDIDA DE CARGA

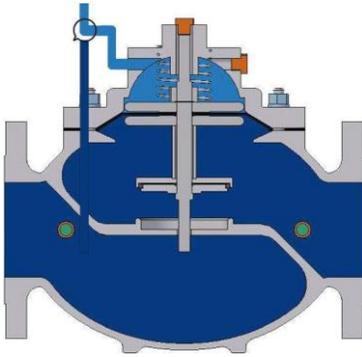


## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	NOMBRE	MATERIAL
1	Cuerpo	Hierro dúctil
2	Espárrago	Acero inoxidable
3	Buje	Bronce
4	O-Ring Asiento	Nitrilo
5	Asiento	Acero inoxidable
6	Eje / Vástago	Acero inoxidable
7	Plato ajuste sello	Acero inoxidable
8	Sello	Nitrilo
9	O-Ring	Nitrilo
10	Plato porta sello	Acero inoxidable
11	Separador	Acero inoxidable
12	Plato diafragma	Acero inoxidable
13	O-Ring	Nitrilo
14	Diafragma	Neopreno - Nylon
15	Plato diafragma	Acero inoxidable
16	Tuerca eje	Acero inoxidable
17	Resorte	Acero inoxidable
18	Tapa	Hierro dúctil
19	Arandela	Acero inoxidable
20	Tuerca espárrago	Acero inoxidable
21	Tapón	Bronce

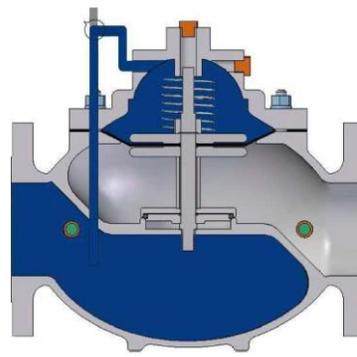


## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



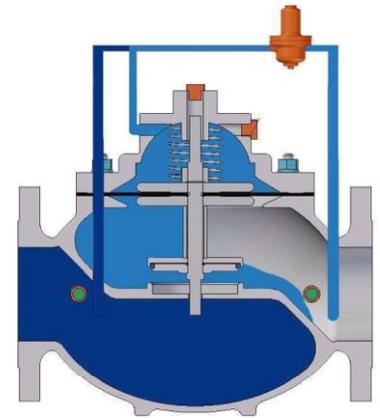
VÁLVULA COMPLETAMENTE ABIERTA

La válvula se abrirá cuando la presión en la cámara superior sea aliviada a una zona de baja presión. La entrada, es suficiente para resistir la presión ejercida por el resorte y las fuerzas de apertura superan las del cierre.



VÁLVULA COMPLETAMENTE CERRADA

Cuando la presión a la entrada de la válvula es aplicada a la cámara superior, en conjunto con la presión ejercida por el resorte permite que la válvula se cierre herméticamente.



VÁLVULA MODULANDO

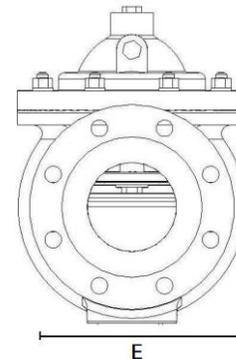
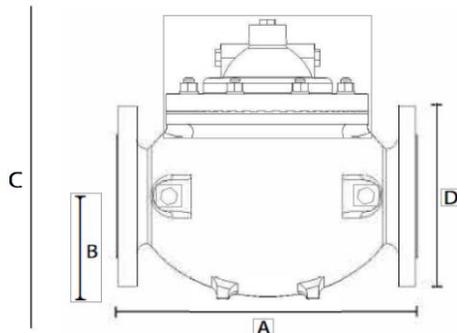
La válvula tiene una posición intermedia mediante el desplazamiento del obturador, cuando las presiones que están por encima y por debajo del diafragma son iguales. Empleando un control por piloto se logra que la válvula compense automáticamente los cambios de presión en la Hn.

## TABLA DE DIMENSIONES Y PESOS

Dimensiones en milímetros (mm)

TAMAÑO	1-1/2"	2"	2-1/2"	3	4"	6"	8	10	12"	14"	16"	18"	20"	24"	28"
A	156	205	219	330	382	511	645	764	864	991	1100	1200	1250	1450	1650
B	46	78	87	95	115	155	220	250	320	378	418	456	475	551	627
C	130	215	24.5	270	358	480	510	510	859	947	1050	1155	1200	1410	1590
D	63	152.4	177	190.5	229	279.6	343	406	483	533	595	635	700	815	925
E	117	152.4	177	203	242	338	510	510	712	832	900	984	1025	1190	1353
PESO	12 Kg	15 Kg	32 Kg	33 Kg	55 kg	97 kg	160 kg	250 kg	520 kg	755 kg	987 kg				

1-1/2" únicamente rosca H-NPT





## VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

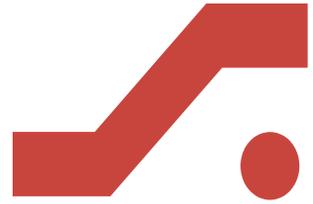
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CON CUERPO Y TAPA FABRICADAS EN HIERRO GRIS  
SELLO HERMÉTICO  
DIAFRAGMA EN NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-1/2" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE



VFM – SERIE RIEGO

## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CIERRE HERMÉTICO EN EL NIVEL ALTO
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

COMPENSACIÓN AUTOMÁTICA AL REDUCIRSE EL NIVEL DEL TANQUE CON LÍNEA PILOTO INDEPENDIENTE, OPERACIÓN COMPLETAMENTE HIDRÁULICA Y CONFIABLE.

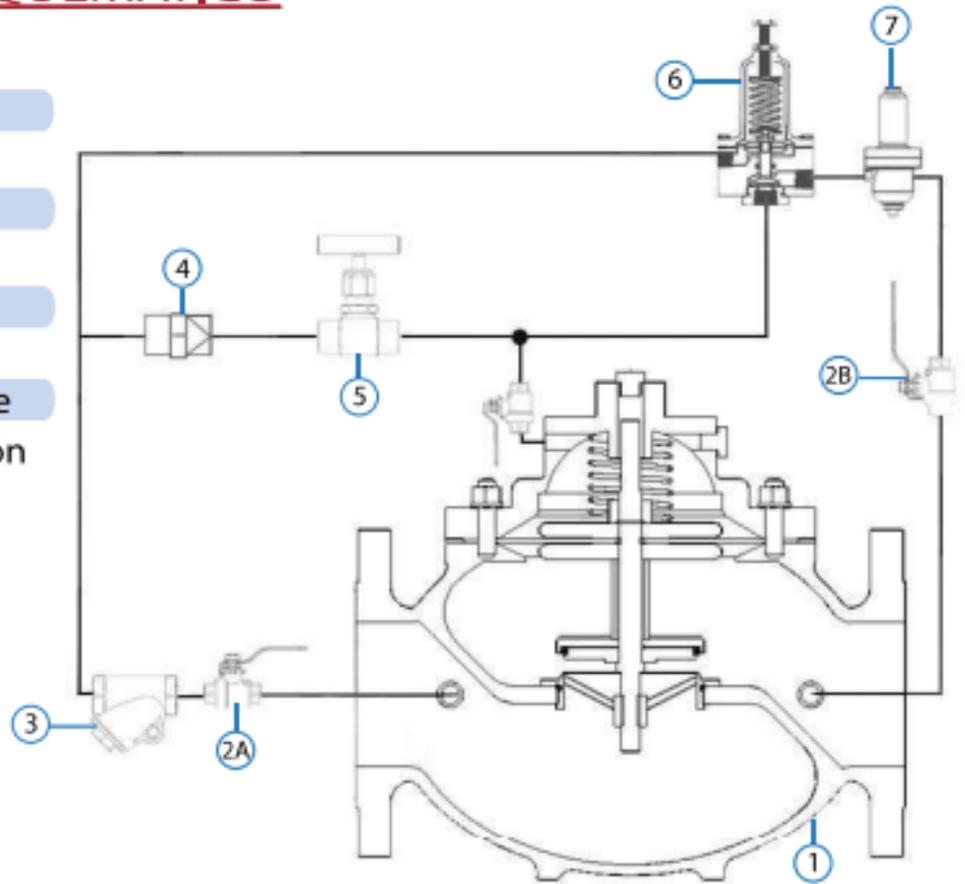
## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE, ES UNA VÁLVULA QUE CON EXACTITUD CONTROLA EL NIVEL ALTO DE LÍQUIDO EN TANQUES DE RESERVA ADMITIENDO FUJO DE ENTRADA HACIA EL TANQUE EN PROPORCIÓN DIRECTA AL FLUJO DE SALIDA AL SISTEMA. ESTA VÁLVULA OPERA HIDRÁULICAMENTE, ES ACTUADA CON DIAFRAGMA Y CONTROLADA CON LÍNEA PILOTO Y FLOTADOR. EL PILOTO FLOTADOR CONTROLA EL PASO DEL AGUA HACIA LA CÁMARA DEL DIAFRAGMA. CUANDO EL NIVEL DE AGUA EN EL TANQUE LLEGA A SU MÁXIMO PUNTO CIERRA EL PILOTO FLOTADOR, DEVOLVIENDO EL FLUJO HACIA LA CÁMARA DEL DIAFRAGMA GENERANDO UNA PRESIÓN CAPAZ DE CERRAR LA VÁLVULA PRINCIPAL Y POR CONSIGUIENTE RESTRINGE EL PASO DE AGUA HACIA EL TANQUE, PREVINIENDO REBOSES EN ÉSTE.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

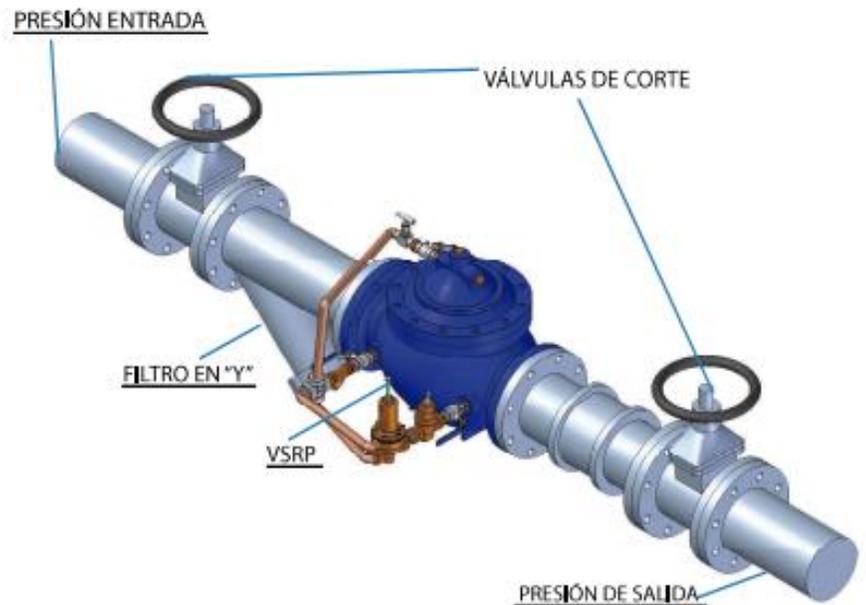
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el





## VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE- SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE SERIE RIEGO

TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA

CUERPO Y TAPA FABRICADAS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON

CIERRE HERMÉTICO EN EL NIVEL ALTO

RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA

PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI

USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550,  
ASTM B16.1

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

**HELMAN**

## VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- ACCIONAMIENTO NO MODULANTE
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VFNM – SERIE RIEGO

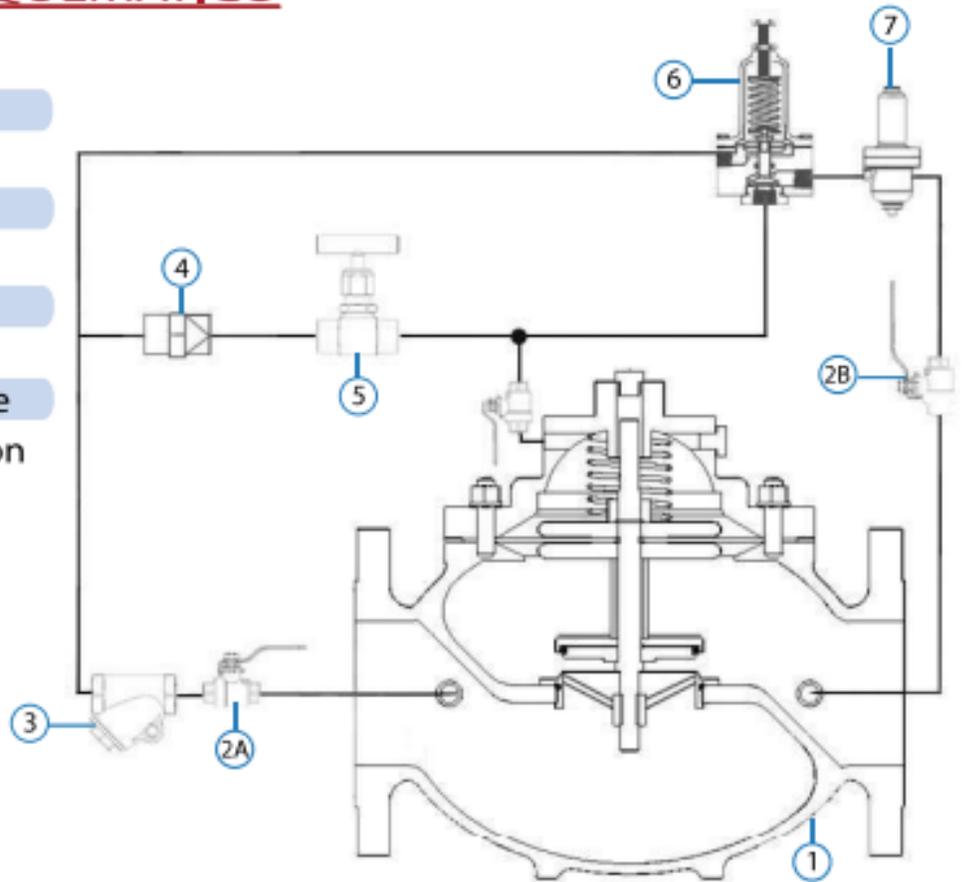
## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE, CONTROLA DE FORMA PRECISA EL NIVEL EN TANQUES DE ALMACENAMIENTO. ESTÁ DISEÑADA PARA ABRIR COMPLETAMENTE CUANDO EL NIVEL DEL LIQUIDO ALCANZA UN PUNTO BAJO PREVIAMENTE SELECCIONADO Y CIERRA HERMÉTICAMENTE CUANDO ALCANZA EL NIVEL ALTO DEFINIDO. ESTA VÁLVULA DE DIAFRAGMA OPERA HIDRÁULICAMENTE Y FUNCIONA COMO UNA VÁLVULA DE DOS POSICIONES, ABIERTO O CERRADO. EL FLOTADOR POSICIONA AL PILOTO DE CONTROL EN VÁLVULA CERRADA CUANDO ALCANZA EL TOPE SUPERIOR DE LA VARILLA. EL NIVEL ALTO Y BAJO DE LÍQUIDO SON AJUSTABLES CAMBIANDO DE POSICIÓN LOS TOPES DE LA VARILLA. LA DIFERENCIA ENTRE EL NIVEL ALTO Y BAJO PUEDE SER TAN CORTO COMO 3 CM O TAN LARGO COMO 45 CM.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

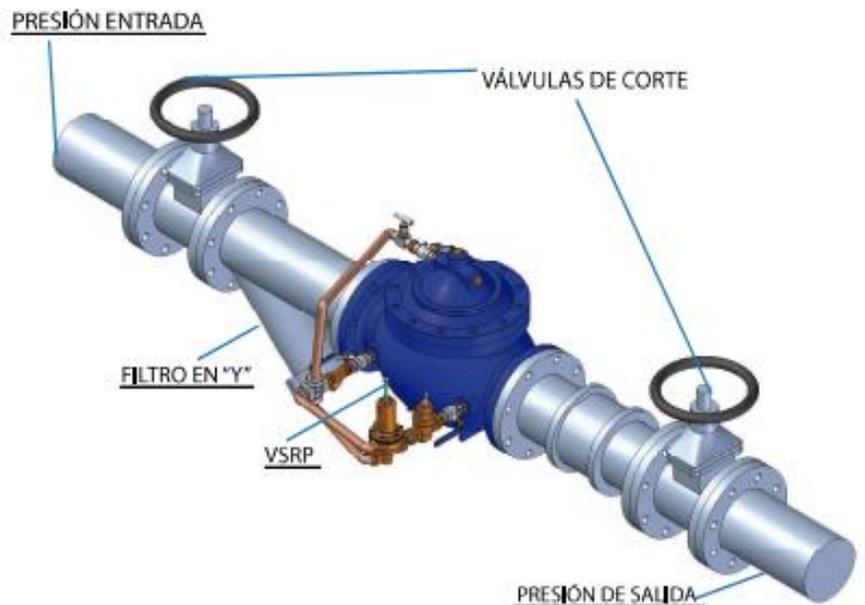
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

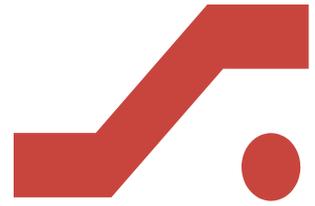
N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el





## VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE- SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C530 método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
ACCIONAMIENTO NO MODULANTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto

## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VAP – SERIE RIEGO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

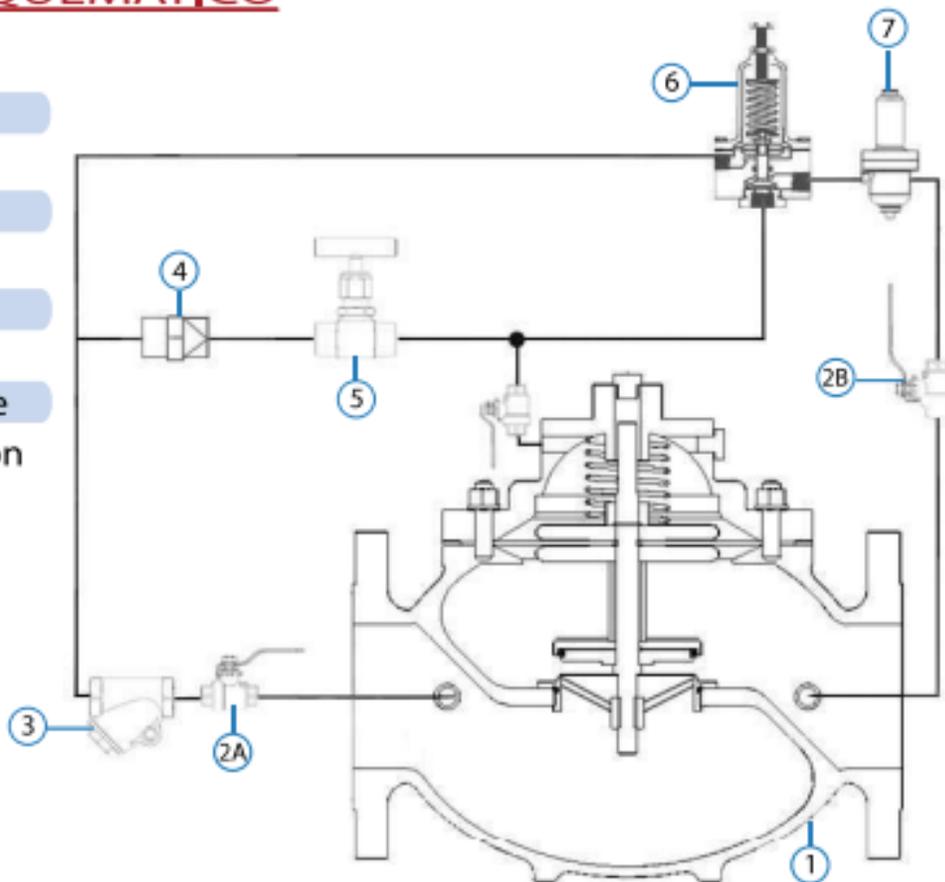
LA VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN ES OPERADA HIDRÁULICAMENTE Y CONTROLADA MEDIANTE UN PILOTO, ESTÁ DISEÑADA PARA MANTENER UNA PRESIÓN CONSTANTE AGUAS ARRIBA ENTRE LÍMITES DE CIERRE. LA VÁLVULA Y EL PILOTO PERMANECEN CERRADOS HASTA QUE LA PRESIÓN DE ENTRADA SUPERA EL VALOR DE AJUSTE DEL PILOTO. LA VÁLVULA ABRE RÁPIDAMENTE PARA LIBERAR LA SOBRE PRESIÓN DE LA LÍNEA Y CIERRA LENTAMENTE CUANDO LA PRESIÓN VUELVE A ESTAR POR DEBAJO DEL PUNTO DE CALIBRACIÓN.

ESTA VÁLVULA DEBE INSTALARSE EN UNA "T" EN DERIVACIÓN DE LA TUBERÍA PRINCIPAL, A LA SALIDA DE UNA BOMBA O A CONTINUACIÓN DE UN SISTEMA REDUCTOR DE PRESIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

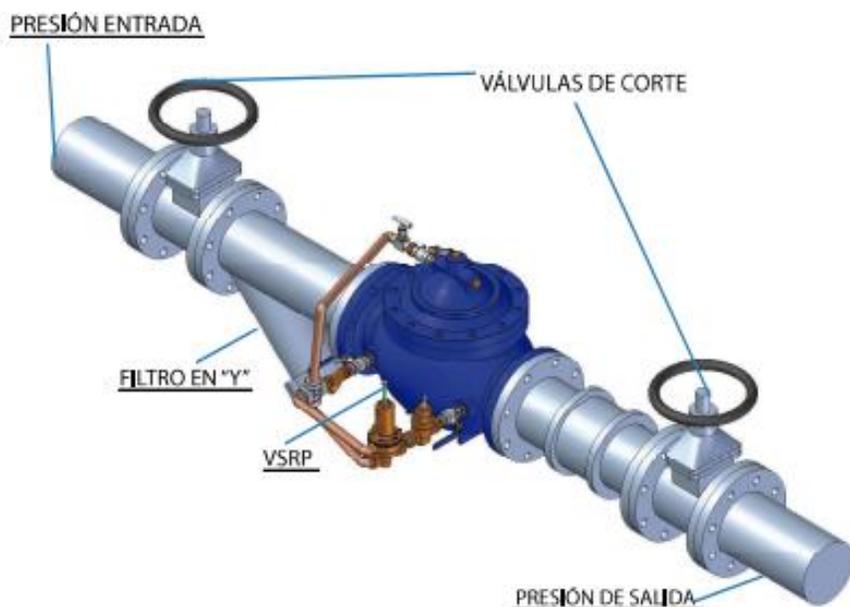
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

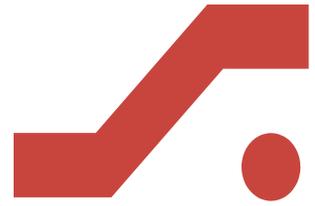
N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el





## VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA REGULADORA SOSTENEDORA DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VRSP – SERIE RIEGO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

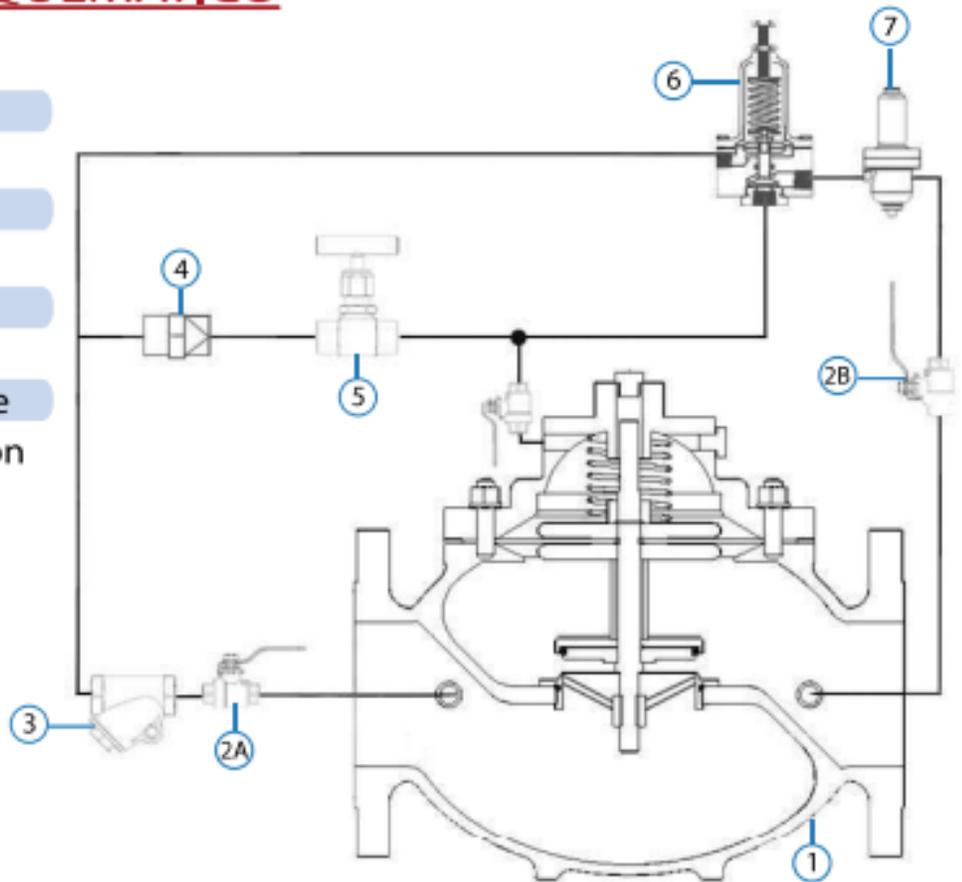
LA VÁLVULA COMBINADA REDUCTORA DE PRESIÓN Y SOSTENEDORA DE PRESIÓN, EFECTÚA AUTOMÁTICAMENTE DOS FUNCIONES COMPLETAMENTE INDEPENDIENTES. SOSTIENE LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA A UN VALOR PREDETERMINADO Y AGUAS ABAJO MANTIENE LA PRESIÓN REGULADA PESE A LAS VARIACIONES DE CAUDAL.

SI LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA SUPERA EL VALOR CALIBRADO AL PILOTO SOSTENEDOR, SE MANTIENE ABIERTO PERMITIENDO QUE LA VÁLVULA PRINCIPAL SEA CONTROLADA CON EL PILOTO REDUCTOR DE PRESIÓN REACCIONANDO A PEQUEÑOS CAMBIOS EN LA PRESIÓN. CUANDO LA VÁLVULA ESTÁ MODULANDO PARA SOSTENER LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA POR ENCIMA DEL PUNTO DE AJUSTE DEL PILOTO SOSTENEDOR, EL PILOTO REDUCTOR DE PRESIÓN INTENTARÁ ABRIR LA VÁLVULA PARA MANTENER SU PUNTO DE CALIBRACIÓN; SIN EMBARGO, LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA TIENE PRIORIDAD Y LA PRESIÓN AGUAS ABAJO CAERÁ POR DEBAJO DE LO ESPERADO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

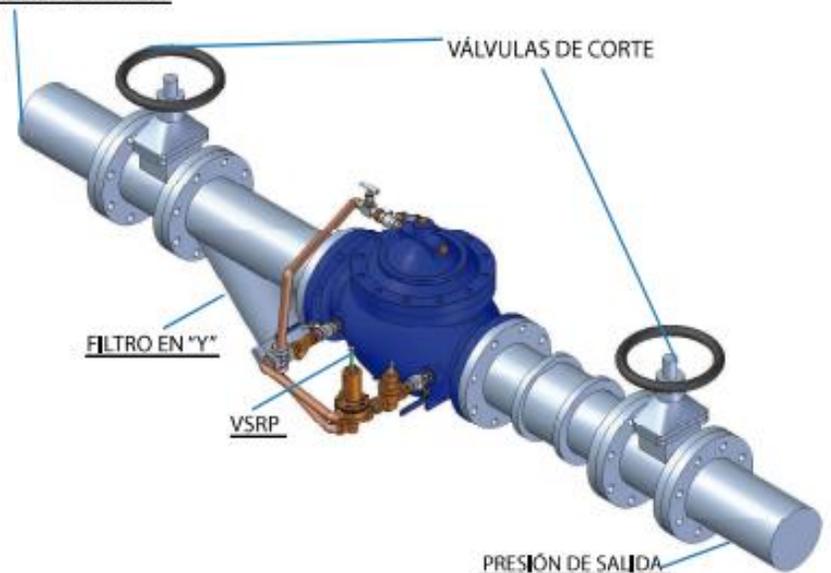
N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el

PRESIÓN ENTRADA





## VÁLVULA REGULADORA SOSTENEDORA DE PRESIÓN – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA REGULADORA SOSTENEDORA DE  
PRESIÓN SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO  
GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550,  
ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN- OPERACIÓN INDEPENDIENTE
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VLC – SERIE RIEGO

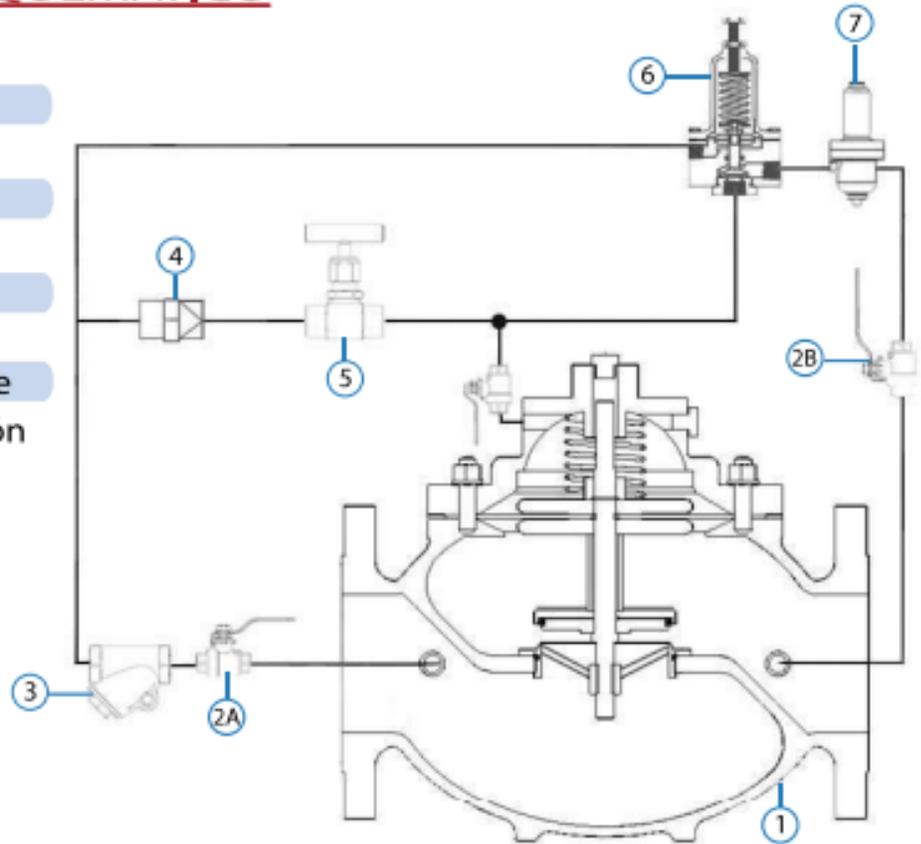
## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO PREVIENE EL EXCESO DE CAUDAL, LIMITANDO EL FLUJO A UN VALOR MÁXIMO PREDETERMINADO. ESTA VÁLVULA ES DE DIAFRAGMA, OPERADA HIDRÁULICAMENTE Y CONTROLADA MEDIANTE UN PILOTO. DICHO PILOTO RESPONDE A UN DIFERENCIAL DE PRESIÓN PRODUCIDO A TRAVÉS DE LA PLACA DE ORIFICIO INSTALADA AGUAS ABAJO DE LA VÁLVULA PRINCIPAL Y EL AJUSTE FINO SE LOGRA MEDIANTE LAS VARIACIONES DEL TORNILLO DEL PILOTO, REACCIONANDO A PEQUEÑOS CAMBIOS EN LA DETECCIÓN DE LA PRESIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

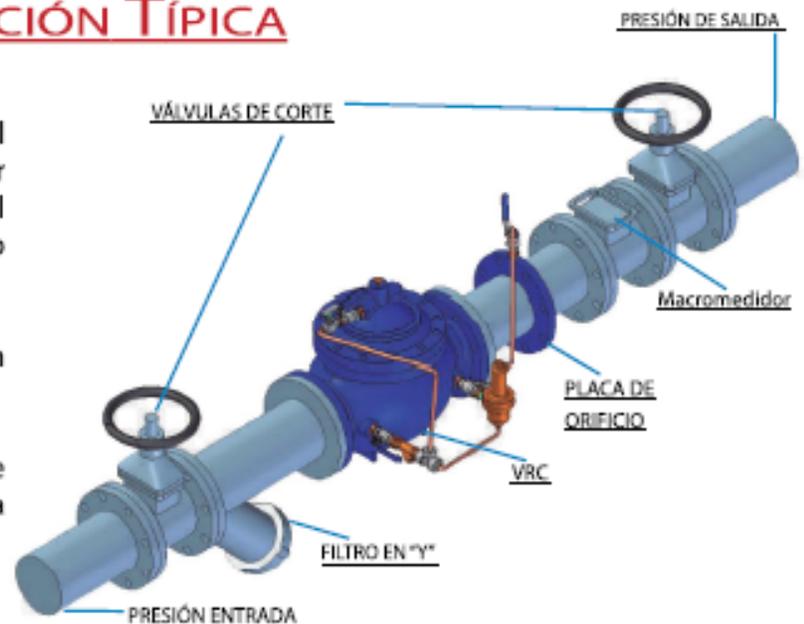
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

Nº	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

- Esta válvula se instala típicamente donde el suministro de agua a un sistema debe ser limitado a un valor máximo predefinido. El ajuste es sencillo logrando mantener el flujo máximo permitido.
- Control de caudal en la entrada a un depósito o a la salida.
- Estabilizar el caudal en líneas secundarias de conducción a procesos y derivaciones de la línea principal.





## VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año

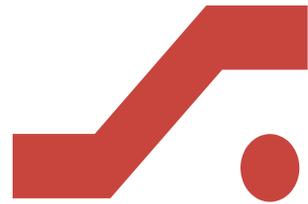
### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN- OPERACIÓN INDEPENDIENTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto

## INSTALACIÓN

# HELMAN



La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN- OPERACIÓN INDEPENDIENTE
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

VCA – SERIE RIEGO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

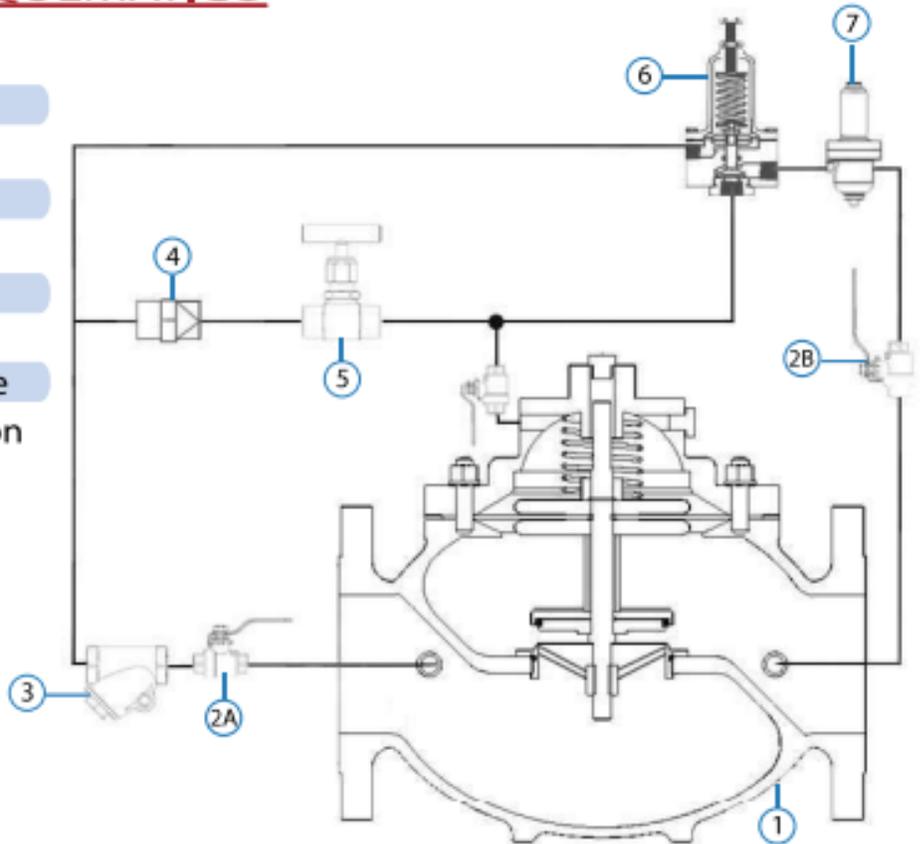
LA VÁLVULA DE CONTROL DE ALTITUD ESTÁ COMPUESTA POR UN PILOTO QUE CENSA LA DIFERENCIA DE ALTURA DEL NIVEL DEL TANQUE EN FUNCIONA DE LA PRESIÓN DE LA DESCARGA, LOGRADO ASÍ UN CONTROL INSTANTÁNEO SOBRE EL LLENADO DEL TANQUE GARANTIZANDO UNA AUTONOMÍA DEL SISTEMA, ESTE TIPO DE VÁLVULA SE ENCUENTRA ENFOCADA A USO EN TANQUES ELEVADOS O QUE TENGA UNA ALTURA SUPERIOR A 5 MT. LA VÁLVULA DEBE QUEDAR INSTALADA POR DEBAJO DEL NIVEL DESEADO MÍNIMO 3MT.

SE RECOMIENDA PARA APLICACIONES DONDE SE PRESENTAN CAMBIOS DE DEMANDA DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO, PARA MOMENTOS DE DEMANDA ALTA EL PILOTO DE AJUSTE DE PRESIÓN ALTA SE ACTIVA Y CAMBIA AL PILOTO DE AJUSTE DE PRESIÓN BAJA CUANDO DISMINUYE LA DEMANDA.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

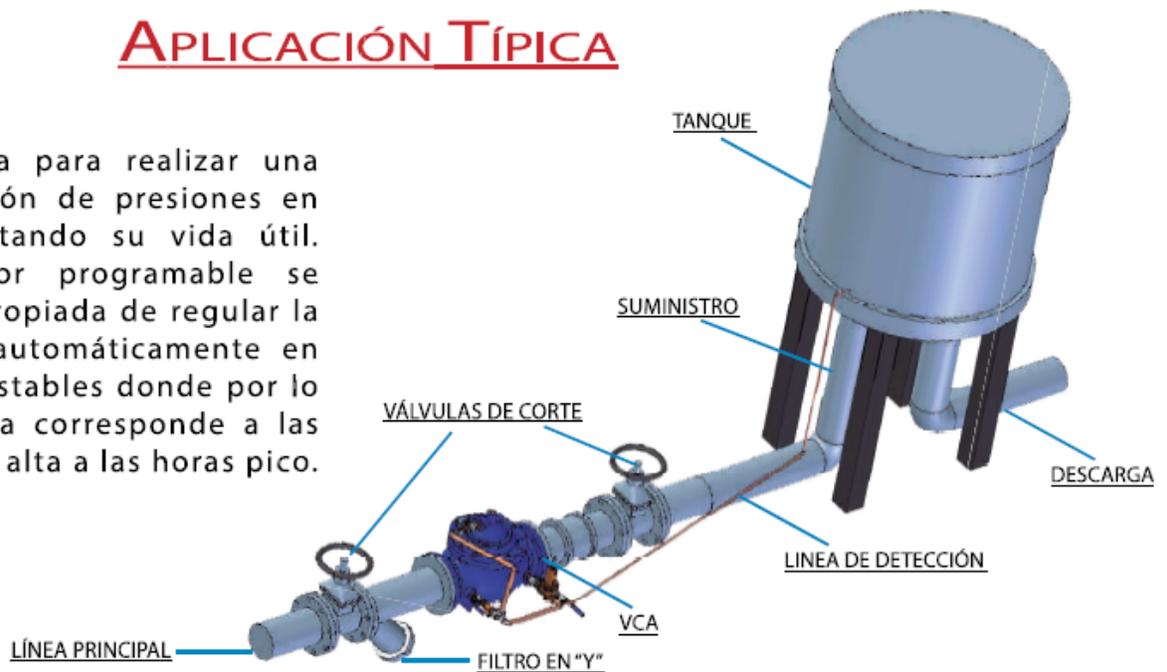
## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula se utiliza para realizar una adecuada administración de presiones en un sistema, incrementando su vida útil. Gracias al controlador programable se determina la forma apropiada de regular la presión aguas abajo automáticamente en dos puntos, ambos ajustables donde por lo general la presión baja corresponde a las horas valle y la presión alta a las horas pico.





## VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN-OPERACIÓN INDEPENDIENTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto

## INSTALACIÓN

# HELMAN



La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS
- COMPONENTES INTERNOS EN HIERRO FUNDIDO
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR.

VSP – SERIE RIEGO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN, MANTIENE UN VALOR CONSTANTE AGUAS ARRIBA. LA VÁLVULA SE ABRE CUANDO EL PILOTO DETECTA QUE LA PRESIÓN DE LA LÍNEA ALCANZA EL NIVEL DE PRESIÓN AJUSTADO. TODA LA OPERACIÓN ES COMPLETAMENTE HIDRÁULICA; DE ESTA FORMA ABRE RÁPIDAMENTE PARA MANTENER PRESIÓN ESTABLE Y CIERRA GRADUALMENTE PARA EVITAR TRANSITORIOS.

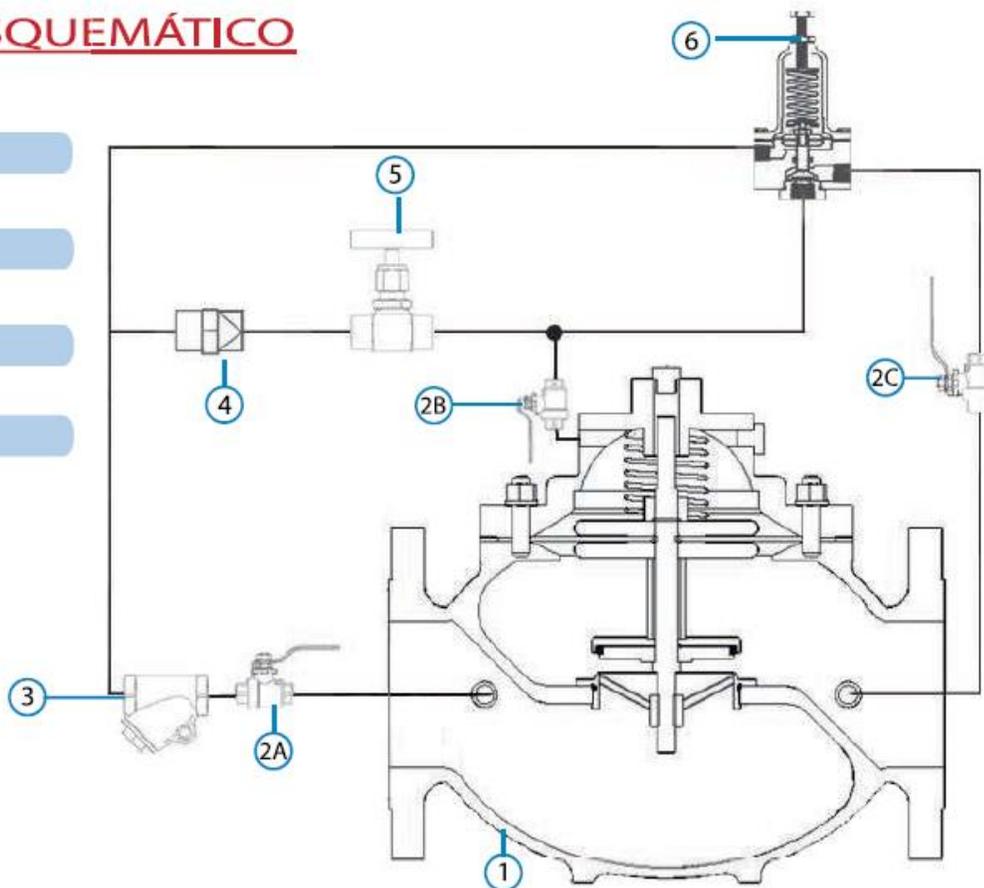
EN CONDICIONES DE FLUJO, EL PILOTO REACCIONA A PEQUEÑAS VARIACIONES DE PRESIÓN PARA AJUSTAR Y CONTROLAR LA POSICIÓN DE LA VÁLVULA PRINCIPAL Y CONTINUAR MODULANDO EL DIAFRAGMA.

SI LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA CAE POR DEBAJO DEL VALOR DE PRESIÓN DE CALIBRACIÓN, LA VÁLVULA PRINCIPAL SE CERRARÁ O MODULARÁ PARA GARANTIZAR QUE SE MANTENGA AJUSTADO EL PUNTO DE CALIBRACIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

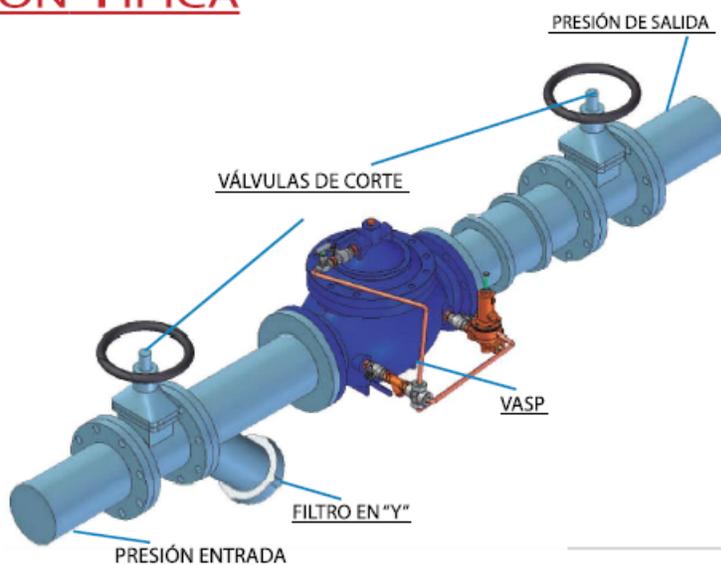
## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Piloto de Alivio



## APLICACIÓN TÍPICA

- Al ingreso de depósitos para la estabilización del flujo y la presión aguas arriba.
- En líneas principales de conducción para dar prioridad de suministro a las zonas elevadas en caso de altos consumos de las zonas bajas.
- Se recomienda que en todas las redes de distribución se instale un piloto sostenedor de presión, permitiendo controlar las presiones a la entrada manteniendo equilibrada toda la red en cotas más elevadas, adicionalmente en caso de falta de agua, evita la entrada de aire a la tubería, factor altamente perjudicial para todo sistema hidráulico.





## VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN – SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN SERIE RIEGO  
TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO GRIS  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

## VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA RAL 5005
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150. ANSI 300
- TEMPERATURA DE TRABAJO 0 – 80 °C
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2” – 16”
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VRP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA LÍNEA DE VÁLVULAS DE HELMAN, ESTÁ BASADA EN UN DISEÑO CONSTRUCTIVO TIPO GLOBO, FABRICADA EN FUNDICIÓN DE HIERRO DÚCTIL ASTM A536 CON COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE. BASADAS EN LOS ESTÁNDARES CLASE ANSI 150 Y ANSI 300, PERFORADAS SEGÚN ANSI B16.42, DISPONIBLES CON PERFORADO ISO 2531/BS45045 PN10, PN16, PN25, PN40.

LA VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN ES UNA VÁLVULA AUTOMÁTICA OPERADA HIDRÁULICAMENTE, ACTUADA CON DIAFRAGMA, QUE REDUCE UNA PRESIÓN DE ENTRADA ALTA A UNA PRESIÓN DE SALIDA MENOR Y CONSTANTE, CUALQUIERA QUE SEA LA VARIACIÓN EN EL CAUDAL Y EN LA PRESIÓN DE ENTRADA.

LA VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN DEBE SER CONTROLADA POR UN SISTEMA COMPLETO DE PILOTAJE EXTERNO.

HELMAN GARANTIZA QUE TODAS LAS VÁLVULAS ESTÁN LIBRES DE DEFECTOS, GRIETAS, PORO, ARISTAS CORTANTES, FISURAS O DEFECTOS

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

# CALCULO DE Cv PARA VÁLVULAS PILOTEADAS

Tamaño	1-1/2"	2"	2-1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	14"
Cv	32	54	65	110	200	440	800	1250	2000	2500
Tamaño	16"	18"	20"	24"	28"					
Cv	3500	3750	3860	7600	8600					

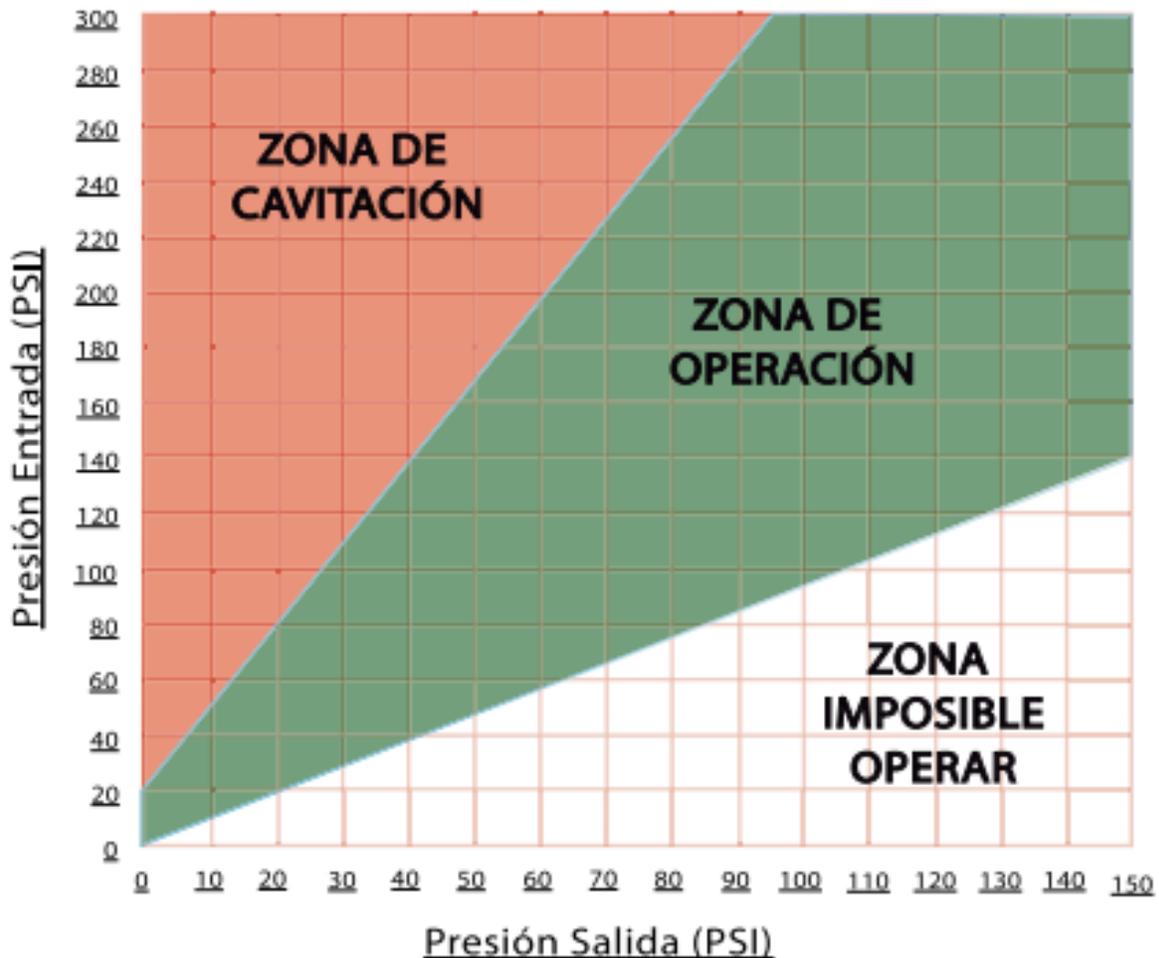
$$Cv = \frac{Q_{MAX}}{\sqrt{P_e - P_s}}$$

## DESCRIPCIÓN

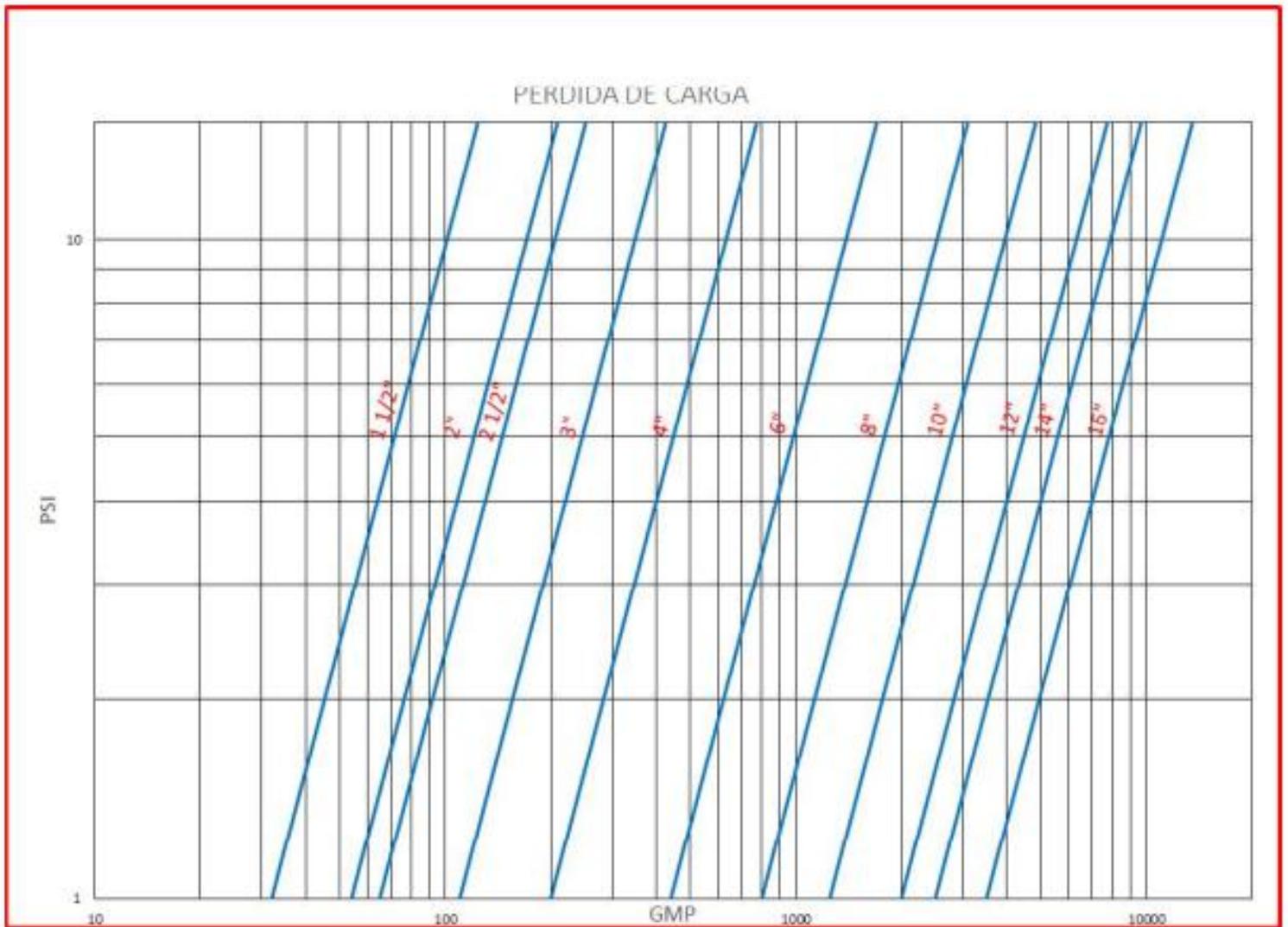
## UNIDADES

Presión de entrada	Pe	PSI
Presión de salida	Ps	PSI
Caudal	Q max	GPM
Coefficiente de la válvula	CV	Adimensional

## TABLA DE CAVITACIÓN



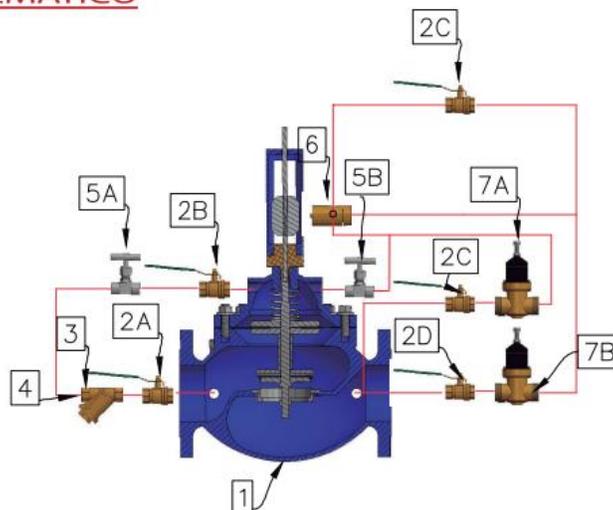
# GRAFICA DE PERDIDA DE CARGA



## DISEÑO ESQUEMÁTICO LINEA PILOTO

### DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

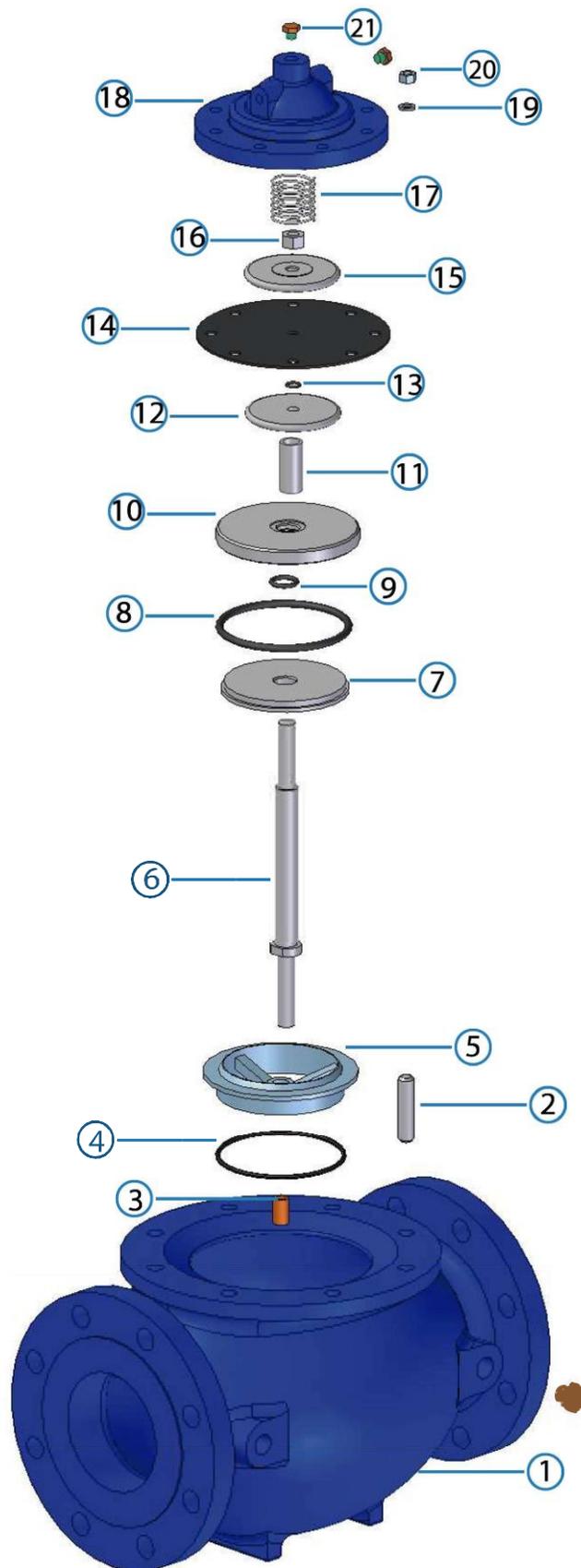
N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Dinámico
7	Piloto Reductor de Presión



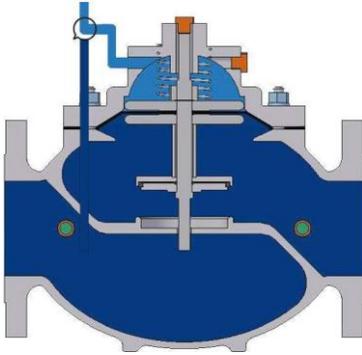
## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

Nº	NOMBRE	MATERIAL
1	Cuerpo	Hierro dúctil
2	Espárrago	Acero inoxidable
3	Buje	Bronce
4	O-Ring Asiento	Nitrilo
5	Asiento	Acero inoxidable
6	Eje / Vástago	Acero inoxidable
7	Plato ajuste sello	Acero inoxidable
8	Sello	Nitrilo
9	O-Ring	Nitrilo
10	Plato porta sello	Acero inoxidable
11	Separador	Acero inoxidable
12	Plato diafragma	Acero inoxidable
13	O-Ring	Nitrilo
14	Diafragma	Neopreno - Nylon
15	Plato diafragma	Acero inoxidable
16	Tuerca eje	Acero inoxidable
17	Resorte	Acero inoxidable
18	Tapa	Hierro dúctil
19	Arandela	Acero inoxidable
20	Tuerca espárrago	Acero inoxidable
21		Bronce

Tapón / Indicador de posición

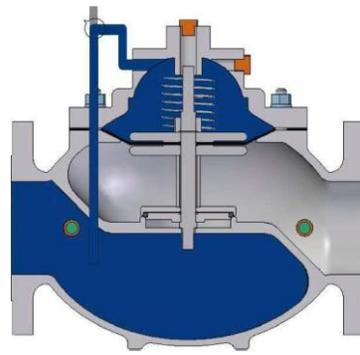


## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



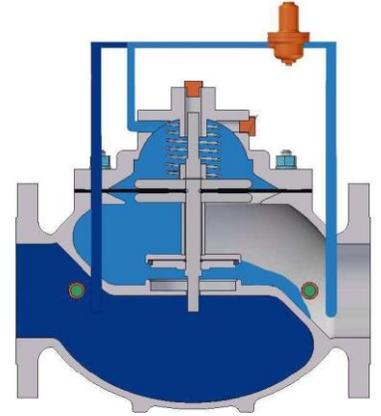
VALVULA COMPLETAMENTE ABIERTA

La válvula se abre cuando la presión en la cámara superior se alivia a una zona de baja presión. La entrada, es suficiente para resistir la presión ejercida por el resorte y las fuerzas de apertura superan las del cierre.



VALVULA COMPLETAMENTE CERRADA

Cuando la presión a la entrada de la válvula es aplicada a la cámara superior, en conjunto con la presión ejercida por el resorte permite que la válvula se cierre herméticamente.



VALVULA MODULANDO

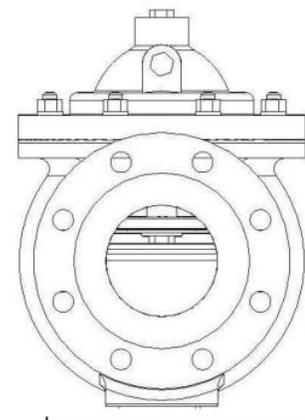
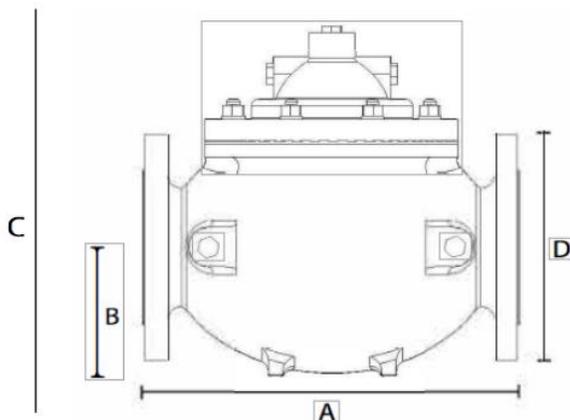
La válvula tiene una posición intermedia mediante el desplazamiento del obturador, cuando las presiones que están por encima y por debajo del diafragma son iguales. Empleando un control por piloto se logrará que la válvula compense automáticamente los cambios de presión en la Hn

## TABLA DE DIMENSIONES Y PESOS

Dimensiones en milímetros (mm)

TAMAÑO	1-1/2"	2"	2-1/2"	3	4"	6"	8	10	12"	14"	16"	18"	20"	24"	28"
A	156	205	219	330	382	511	645	764	864	991	1100	1200	1250	1450	1650
B	46	78	87	95	115	155	220	250	320	378	418	456	475	551	627
C	130	215	24.5	270	358	480	510	510	859	947	1050	1155	1200	1410	1590
D	63	152.4	177	190.5	229	279.6	343	406	483	533	595	635	700	815	925
E	117	152.4	177	203	242	338	510	510	712	832	900	984	1025	1190	1353
PESO	12 Kg	15 Kg	32 Kg	33 Kg	55 kg	97 kg	160 kg	250 kg	520 kg	755 kg	987 kg				

1-1/2" únicamente rosca H-NPT





## VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

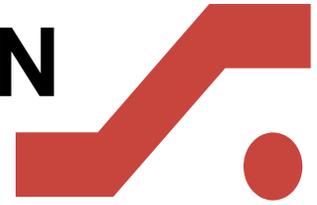
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN SERIE  
ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO  
DÚCTIL  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE  
ALTA PRESIÓN  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

Según nuestras directrices internas y las normativas aplicables, se permite la instalación de las válvulas en caja o cámaras, sin afectar su funcionamiento siempre y cuando se cumplan ciertas condiciones para preservar la integridad de dicho producto. Es crucial destacar que la conservación de la pintura aplicada en esta válvula es esencial para evitar el deterioro del producto. Se debe garantizar que la pintura no sufra ningún golpe, fisura, rayón, agrietamiento o daño durante el proceso de instalación o almacenamiento. De lo contrario se dará por terminada la garantía, adicional a esto la vida útil bajo estas condiciones se verá afectada significativamente por la corrosión.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.
- XII.

# HELMAN



## VÁLVULA REGULADORA CONTROL DINÁMICO DE PRESIONES



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- DOS PUNTOS DE AJUSTE DE PRESIÓN REDUCIDA
- CONTROL MECÁNICO E HIDRÁULICO
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150. ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"

VCDP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

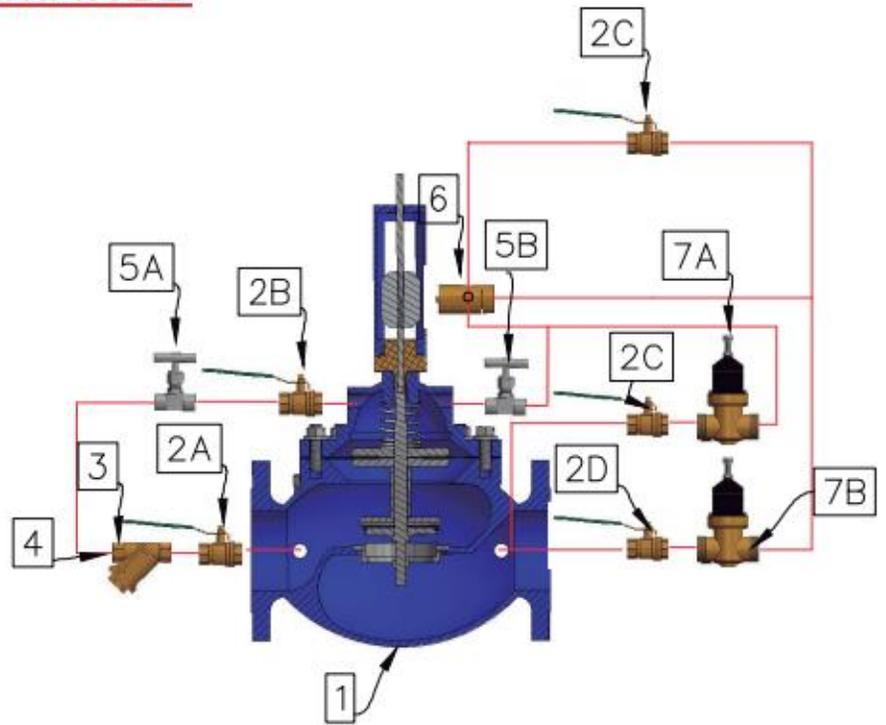
LA VÁLVULA DE CONTROL DINÁMICO DE PRESIONES, MODELO VCDP, PERMITE SELECCIONAR DOS PRESIONES DISTINTAS DE AJUSTE AGUAS ABAJO. UN PILOTO REDUCE A UNA PRESIÓN ALTA Y EL OTRO A UNA PRESIÓN BAJA, A TRAVÉS DEL CONTROL DINÁMICO SELECCIONA EL PILOTO QUE DIRIGE LA OPERACIÓN DE LA VÁLVULA PRINCIPAL. LA VÁLVULA MANTIENE LA PRESIÓN DE SALIDA CONSTANTE A PESAR DE LAS VARIACIONES DE PRESIÓN A LA ENTRADA Y LOS CAMBIOS DE CONSUMO AGUAS ABAJO. EL CAMBIO ENTRE PILOTOS SE REALIZA MEDIANTE LA MODULACIÓN DE LA VÁLVULA SEGÚN EL CONSUMO SE TENDRÁ LA PRESIÓN REQUERIDA AGUAS ABAJO. LAS DOS PRESIONES DE AJUSTE SE PUEDEN CAMBIAR FÁCILMENTE EN SITIO.

SE RECOMIENDA PARA APLICACIONES DONDE SE PRESENTAN CAMBIOS DE DEMANDA DURANTE UN PERIODO DE TIEMPO MOMENTOS DE DEMANDA ALTA EL PILOTO DE AJUSTE DE PRESIÓN ALTA SE ACTIVA Y CAMBIA AL PILOTO DE AJUSTE DE PRESIÓN BAJA CUANDO DISMINUYE LA DEMANDA MANTENIENDO LA PRESIÓN DESEADA EN EL SISTEMA.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

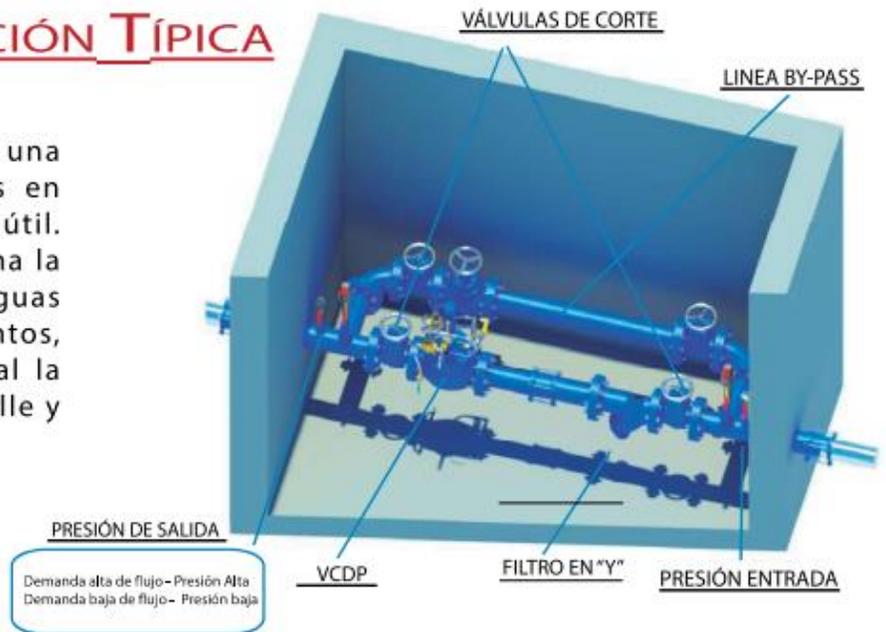
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Dinámico
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula se utiliza para realizar una adecuada administración de presiones en un sistema, incrementando su vida útil. Gracias al control Dinámico se determina la forma apropiada de regular la presión aguas abajo automáticamente en dos puntos, ambos ajustables, donde por lo general la presión baja corresponde a las horas valle y la presión alta a las horas pico.





## VÁLVULA CONTROL DINÁMICO DE PRESIONES – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

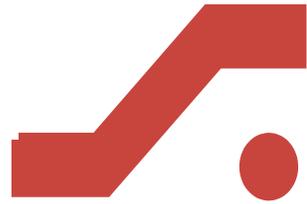
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA REGULADORA CONTROL DINÁMICO DE PRESIONES SERIE ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
DOS PUNTOS DE AJUSTE DE PRESIÓN REDUCIDA  
CONTROL MECÁNICO E HIDRÁULICO  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530, AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-1/2" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA REGULADORA SOSTENEDORA DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- OPERACIÓN COMPLETAMENTE HIDRÁULICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150. ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VRSP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA COMBINADA REDUCTORA Y SOSTENEDORA DE PRESIÓN, EFECTÚA AUTOMÁTICAMENTE DOS FUNCIONES COMPLETAMENTE INDEPENDIENTES. SOSTIENE LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA A UN VALOR PREDETERMINADO Y AGUAS ABAJO MANTIENE LA PRESIÓN REGULADA PESE A LAS VARIACIONES DEL CAUDAL.

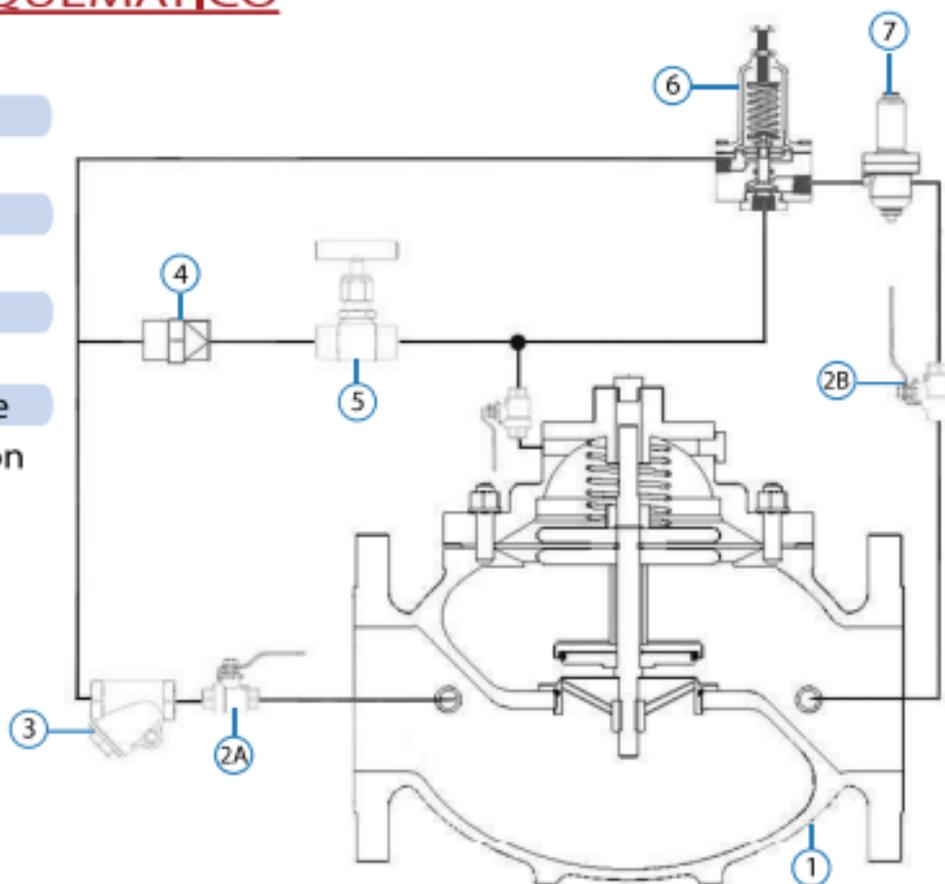
SI LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA SUPERA EL VALOR CALIBRADO AL PILOTO SOSTENEDOR, SE MANTIENE ABIERTO PERMITIENDO QUE LA VÁLVULA PRINCIPAL SEA CONTROLADA CON EL PILOTO REDUCTO DE PRESIÓN REACCIONANDO A PEQUEÑOS CAMBIOS DE PRESIÓN.

CUANDO LA VÁLVULA ESTÁ MODULANDO PARA SOSTENER LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA POR ENCIMA DEL PUNTO DE AJUSTE DEL PILOTO SOSTENEDOR. EL PILOTO REDUCTOR DE PRESIÓN INTENTARÁ ABRIR LA VÁLVULA PARA MANTENER SU PUNTO DE CALIBRACIÓN, SIN EMBARGO, LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA TIENE PRIORIDAD Y LA PRESIÓN AGUAS ABAJO CAERÁ POR DEBAJO DE LO ESPERADO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

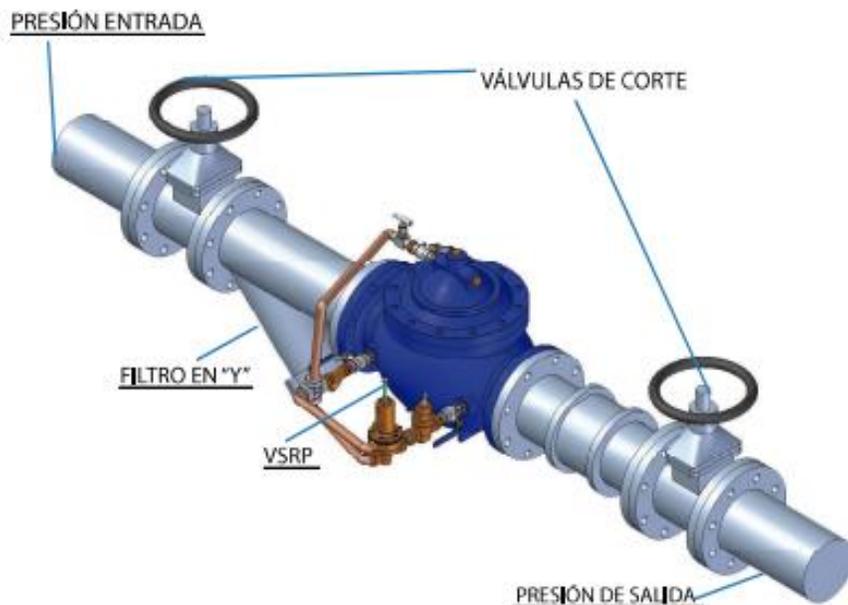
# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el





## VÁLVULA REGULADORA Y SOSTENEDORA – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA REGULADORA SOSTENEDORA DE PRESIÓN SERIE ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
OPERACIÓN COMPLETAMENTE HIDRÁULICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530, AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- LÍNEA PILOTO INDEPENDIENTE
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- HIERRO DÚCTIL A536
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

### VFM – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

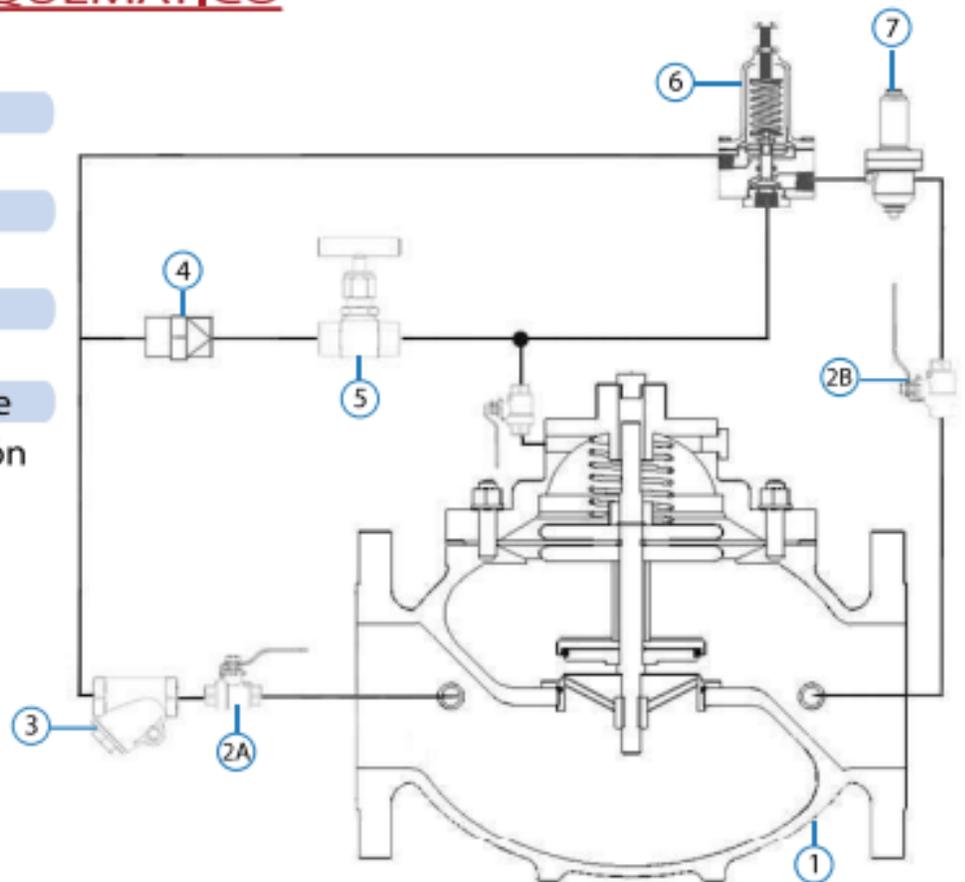
LA VÁLVULA FLOTADORA PILOTEADA ES UNA VÁLVULA MODULANTE, QUE CON EXACTITUD CONTROLA EL NIVEL ALTO DE LÍQUIDO EN TANQUES DE RESERVA ADMITIENDO FLUJO DE ENTRADA HACIA EL TANQUE EN PROPORCIÓN DIRECTA AL FLUJO DE SALIDA AL SISTEMA.

ESTA VÁLVULA OPERA HIDRÁULICAMENTE, ES ACTUADA CON DIAFRAGMA Y CONTROLADA CON LÍNEA PILOTO Y FLOTADOR. EL PILOTO FLOTADOR CONTROLA EL PASO DEL AGUA HACIA LA CÁMARA DEL DIAFRAGMA; CUANDO EL NIVEL DE AGUA EN EL TANQUE LLEGA A SU MÁXIMO PUNTO CIERRA EL PILOTO FLOTADOR, DEVOLVIENDO EL FLUJO HACIA LA CÁMARA DEL DIAFRAGMA GENERANDO UNA PRESIÓN CAPAZ DE CERRAR LA VÁLVULA PRINCIPAL Y POR CONSIGUIENTE RESTRINGE EL PASO DE AGUA HACIA EL TANQUE, PREVINIENDO REBOSES EN ESTE.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

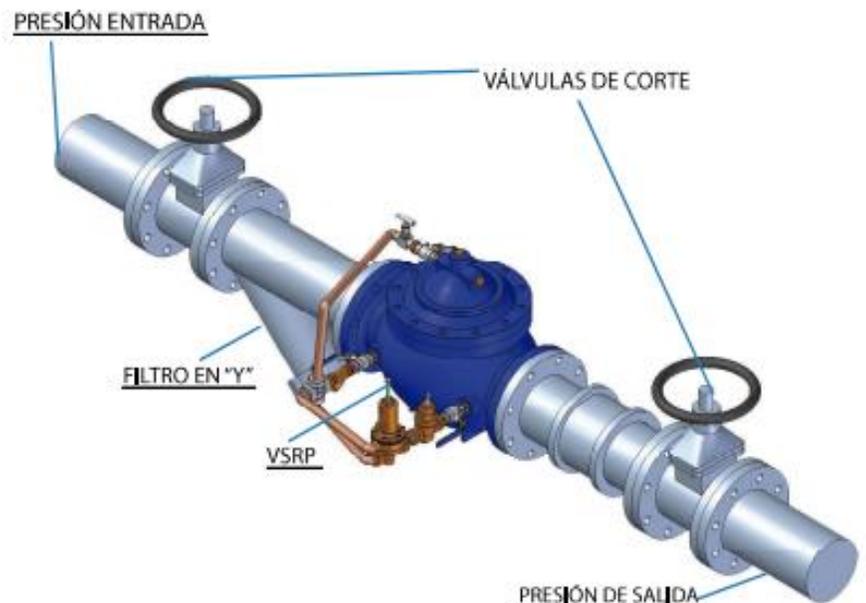
## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula de doble función es utilizada para reducir automáticamente presión aguas abajo en la red de distribución y sostener un mínimo de presión en la línea principal de alta presión sin importar el consumo. Habitualmente se localiza entre dos zonas de presión, para compensar la zona bajo de excesivos valores en horas valle y asegurando el





## VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA MODULANTE SERIE  
ACUEDUCTO

TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA

COMPONENTES INTERNOS EN ACERO

INOXIDABLE

DIAPHRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON

CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN

LÍNEA PILOTO INDEPENDIENTE

RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPOXICA

PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI

USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.

AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-1/2" - 16"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE
- PILOTO EN BRONCE MARCA HELMAN Y BOLA EN COBRE
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

### VFNM – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

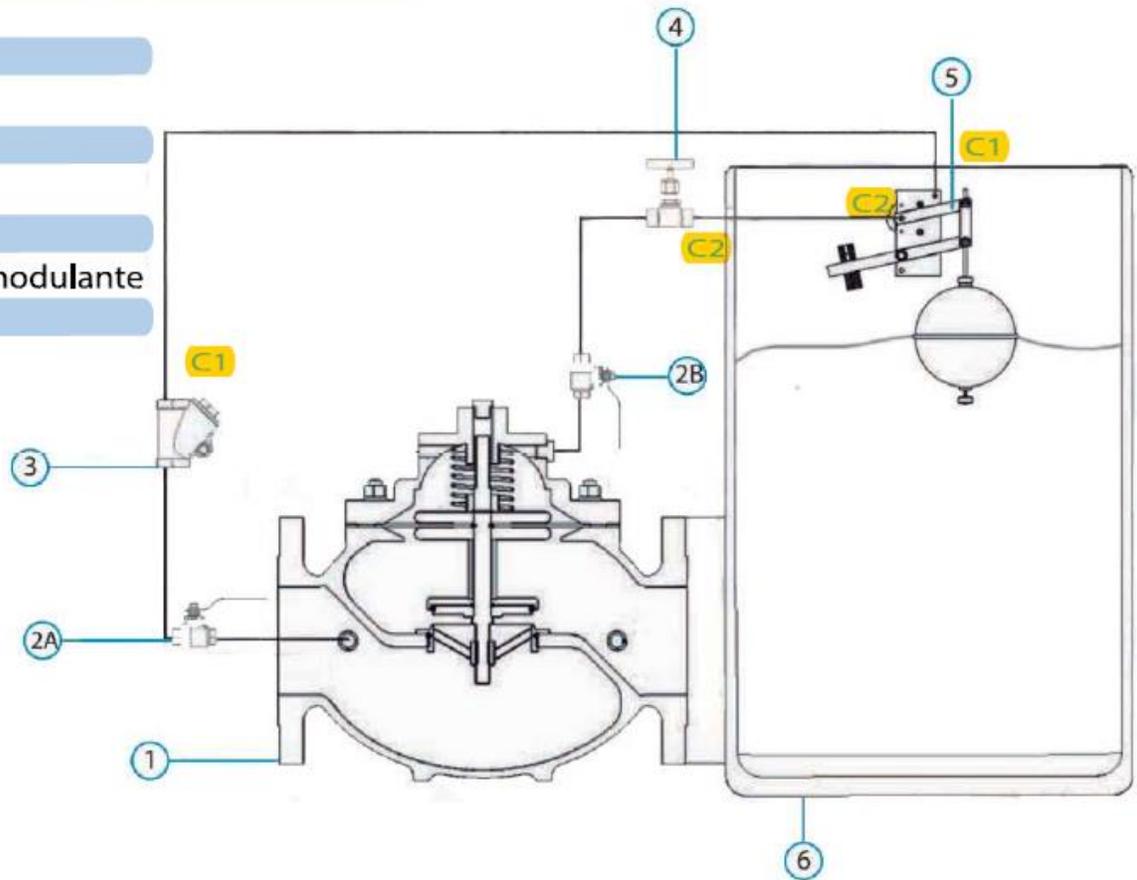
LA VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE HELMAN, ES UNA VÁLVULA AUTOMÁTICA, IDEAL PARA PERMITIR EL FLUJO NORMAL Y PODER LLENAR DEPÓSITOS DE AGUA A UN NIVEL DESEADO. FUNCIONA COMO UNA VÁLVULA DE DOS POSICIONES, ABIERTA O CERRADA. ESTÁ DISEÑADA PARA ABRIR TOTALMENTE CUANDO EL NIVEL DEL LÍQUIDO CAE POR DEBAJO DEL NIVEL SELECCIONADO Y CIERRA HERMÉTICAMENTE CUANDO ALCANZA EL NIVEL ALTO SELECCIONADO.

LA VÁLVULA OPERA HIDRÁULICAMENTE, ACTUADA CON DIAFRAGMA Y CONTROLADA CON LÍNEA PILOTO Y FLOTADOR INSTALADOS DENTRO DEL TANQUE DE ALMACENAMIENTO O MEDIANTE UNA PANTALLA DETECTORA UTILIZANDO EL PRINCIPIO DE VASOS COMUNICANTES. AMBOS NIVELES (ALTO – BAJO) SON AJUSTABLES CAMBIANDO LA POSICIÓN DE LOS TOPES DE LA VARILLA, LA DIFERENCIA ENTRE LOS TOPES PUEDE GRADUARSE DESDE 3 CM HASTA 70 CM A LO LARGO DE UNA VARILLA DE 1 METRO DE LONGITUD (INCLUIDA).

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Válvula de aguja
5	Piloto Flotador no modulante
6	Tanque

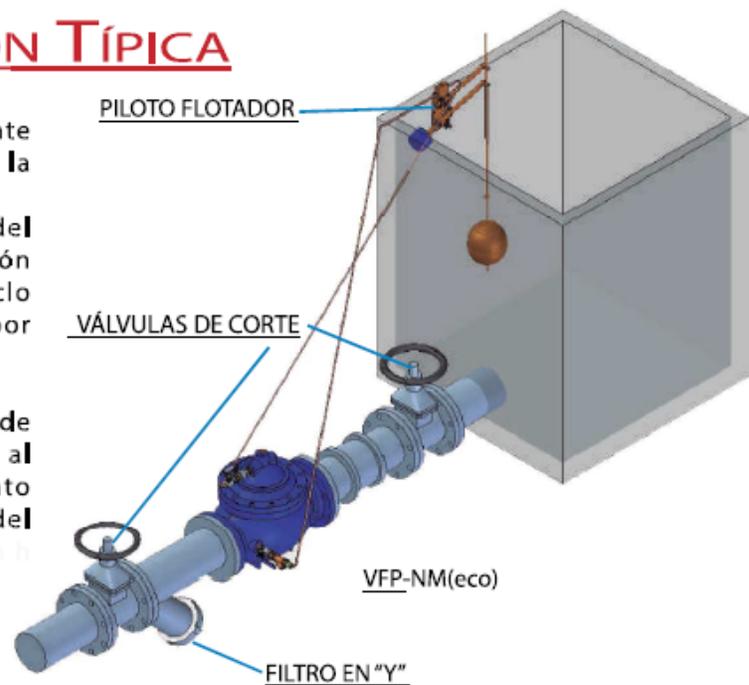


## APLICACIÓN TÍPICA

Las válvulas de flotador No Modulante, son usadas típicamente en edificios con tanques reservorios o instalaciones donde la válvula y el piloto son fácilmente accesibles.

El servicio (abierto / cerrado) asegura que el contenido del reservorio sea cíclico. Esto también previene la sobre operación de las bombas de suministro como la mínima cantidad por ciclo es ajustable. La Válvula Flotador es comúnmente montada por encima del nivel alto de agua en el tanque.

Nota: Se recomienda usar protección contra temperaturas de congelación para las conexiones y válvula principal y al instalarse dentro del tanque se sugiere realizar mantenimiento y lubricación al piloto debido al encerramiento dentro del tanque.



VFP-NM(eco)

REPRESENTADA POR:



## VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA NO MODULANTE SERIE  
ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE  
PILOTO EN BRONCE MARCA HELMAN Y BOLA  
ENCOBRE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VCA – SERIE ACUEDUCTO

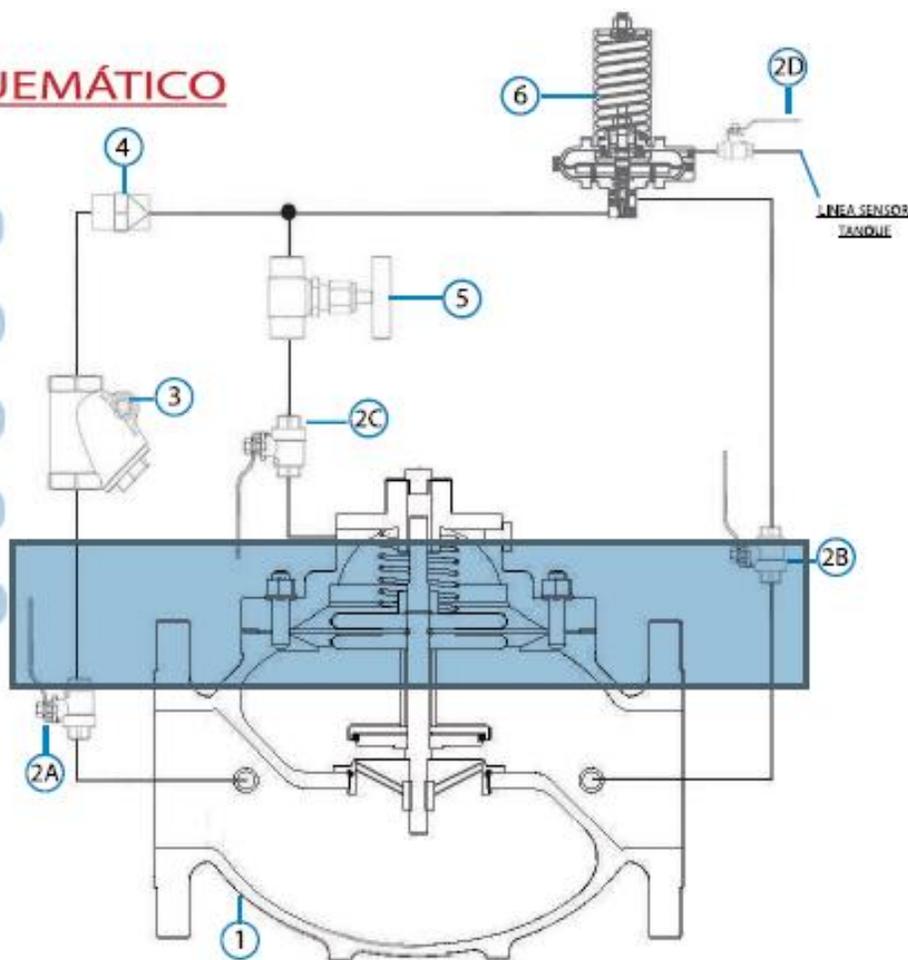
## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD, ESTÁ COMPUESTA POR UN PILOTO QUE CENSA LA DIFERENCIA DE ALTURA DEL NIVEL DEL TANQUE EN FUNCIÓN DE LA PRESIÓN DE LA DESCARGA, LOGRADO ASÍ UN CONTROL INSTANTÁNEO SOBRE EL LLENADO DEL TANQUE GARANTIZANDO UNA AUTONOMÍA DEL SISTEMA, ESTE TIPO DE VÁLVULA ESTA ENFOCADA A TANQUES ELEVADOS O QUE TENGAN UNA ALTURA SUPERIOR A 5M, LA VÁLVULA DEBE QUEDAR INSTALADA POR DEBAJO DEL NIVEL DESEADO MÍNIMO 3M.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Controlador Programable
7	Piloto Reductor de Presión
8	Válvula Cheque



## APLICACIÓN TÍPICA

Esta válvula se utiliza para el control de llenado de tanques, evitando que se genere rebosamiento y desabastecimientos del mismo



REPRESENTADA POR:



## VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

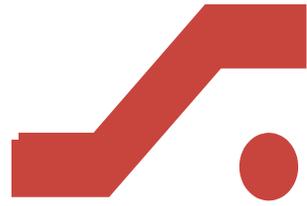
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA CONTROL DE ALTITUD SERIE  
ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL7
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

### VLC – SERIE ACUEDUCTO

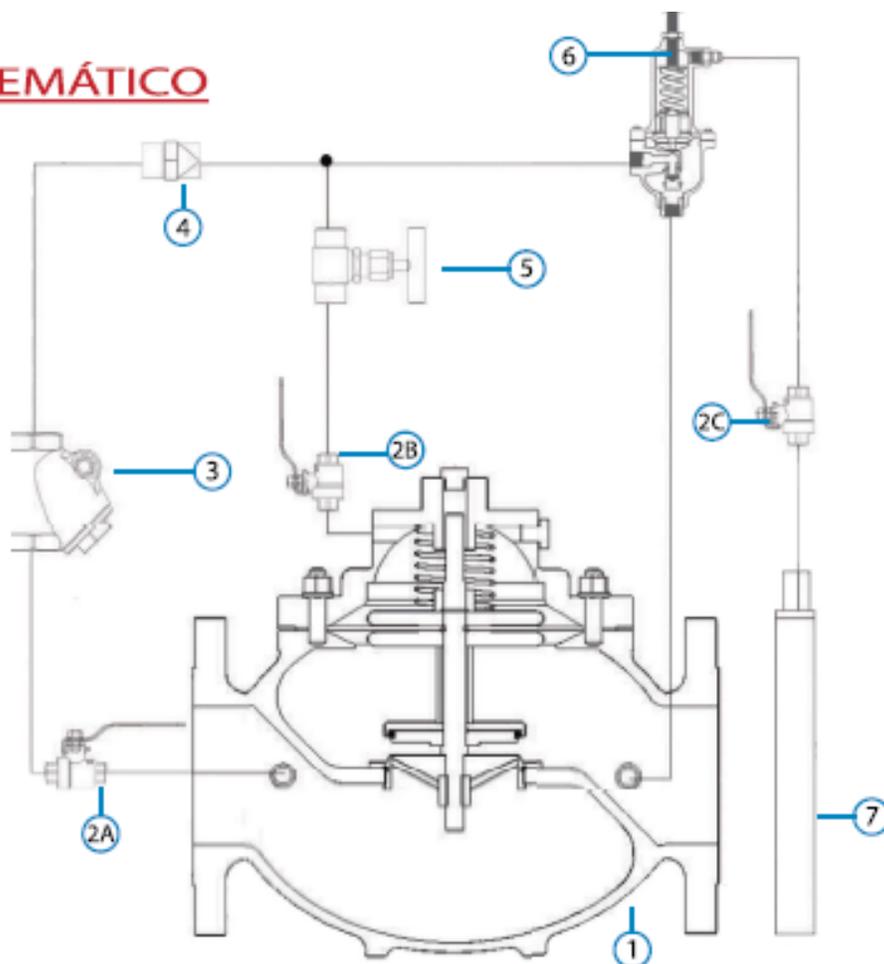
## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL PREVIENE EL EXCESO DE CAUDAL, LIMITANDO EL FLUJO A UN VALOR MÁXIMO PREDETERMINADO. ESTA VÁLVULA ES DE DIAFRAGMA, OPERADA HIDRÁULICAMENTE Y CONTROLADA MEDIANTE UN PILOTO; DICHO PILOTO, RESPONDE A UN DIFERENCIAL DE PRESIÓN PRODUCIDO A TRAVÉS DE LA PLACA DE ORIFICIO INSTALADA AGUAS ABAJO DE LA VÁLVULA PRINCIPAL Y EL AJUSTE FINO SE LOGRA MEDIANTE LAS VARIACIONES DEL TORNILLO DEL PILOTO REACCIONANDO A PEQUEÑOS CAMBIOS EN LA DETECCIÓN DE LA PRESIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Piloto Control de Caudal
7	Válvula de Aguja

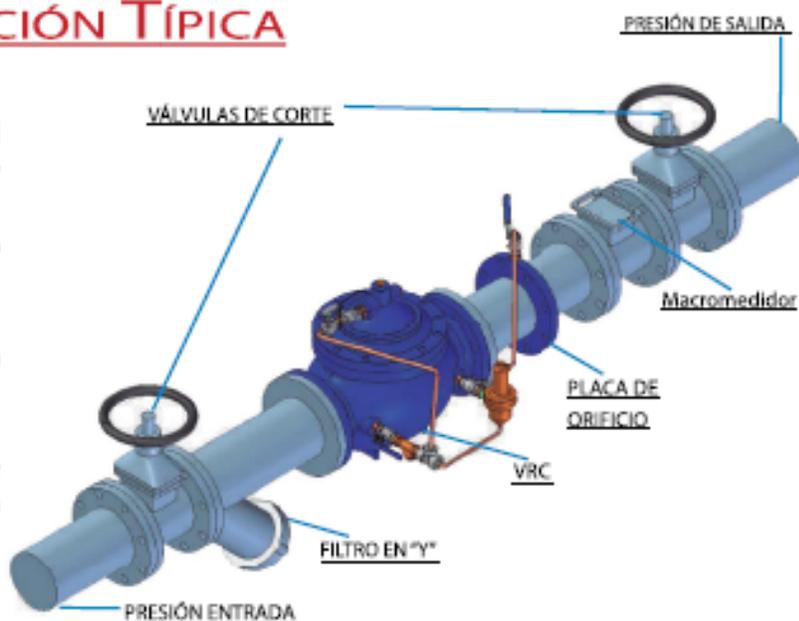


## APLICACIÓN TÍPICA

- Esta válvula se instala típicamente donde el suministro de agua a un sistema debe ser limitado a un valor máximo predefinido. El ajuste es sencillo logrando mantener el flujo máximo permitido.

- Control de caudal en la entrada a un depósito o a la salida.

- Estabilizar el caudal en líneas secundarias de conducción a procesos y derivaciones de la línea principal.





## VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA LIMITADORA DE CAUDAL SERIE  
ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
LÍNEA PILOTO DE PRESIÓN INDEPENDIENTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VSP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

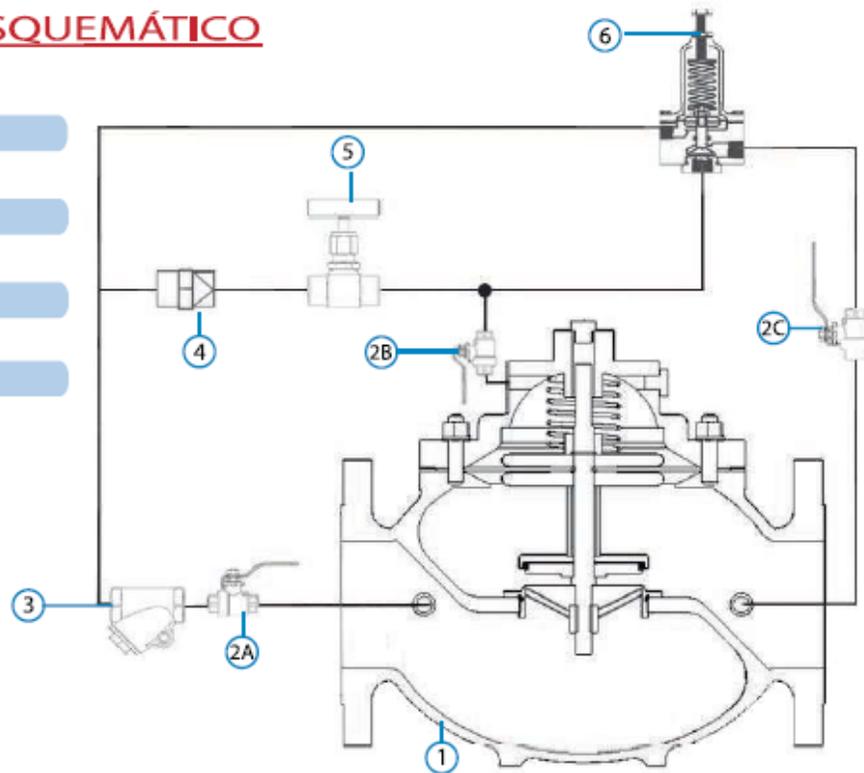
LA VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN, MANTIENE UN VALOR CONSTANTE AGUAS ARRIBA. LA VÁLVULA SE ABRE CUANDO EL PILOTO DETECTA QUE LA PRESIÓN DE LA LÍNEA ALCANZA EL NIVEL DE PRESIÓN AJUSTADO. TODA LA OPERACIÓN ES COMPLETAMENTE HIDRÁULICA, DE ESTA FORMA ABRE RÁPIDAMENTE PARA MANTENER PRESIÓN ESTABLE Y CIERRA GRADUALMENTE PARA EVITAR TRANSITORIOS.

EN CONDICIONES DE FLUJO, EL PILOTO REACCIONA A PEQUEÑAS VARIACIONES DE PRESIÓN PARA AJUSTAR Y CONTROLAR LA POSICIÓN DE LA VÁLVULA PRINCIPAL Y CONTINUAR MODULANDO EL DIAFRAGMA. SI LA PRESIÓN AGUAS ARRIBA CAE POR DEBAJO DEL VALOR DE PRESIÓN DE CALIBRACIÓN, LA VÁLVULA PRINCIPAL SE CERRARÁ O MODULARÁ PARA GARANTIZAR QUE SE MANTENGA AJUSTADO EL PUNTO DE CALIBRACIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

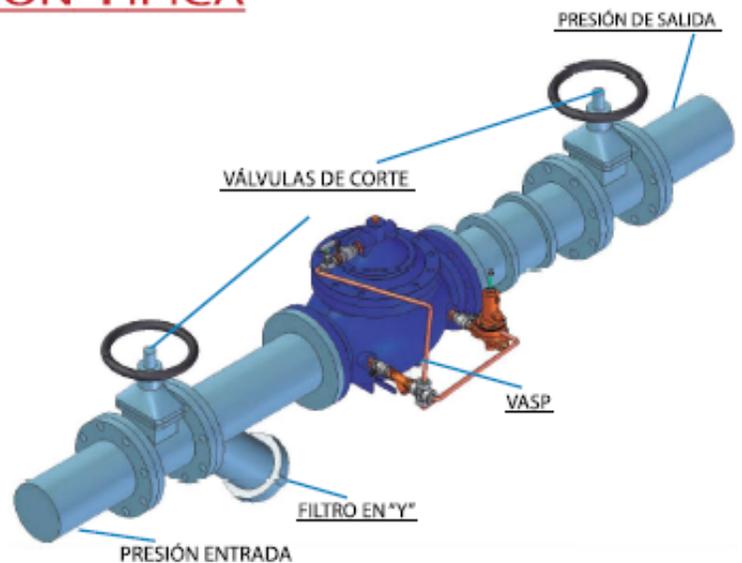
## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Piloto de Alivio



## APLICACIÓN TÍPICA

- Al ingreso de depósitos para la estabilización del flujo y la presión aguas arriba.
- En líneas principales de conducción para dar prioridad de suministro a las zonas elevadas en caso de altos consumos de las zonas bajas.
- Se recomienda que en todas las redes de distribución se instale un piloto sostenedor de presión, permitiendo controlar las presiones a la entrada manteniendo equilibrada toda la red en cotas más elevadas, adicionalmente en caso de falta de agua, evita la entrada de aire a la tubería, factor altamente perjudicial para todo sistema hidráulico.





## VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA SOSTENEDORA DE PRESIÓN SERIE  
ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICO  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VAP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

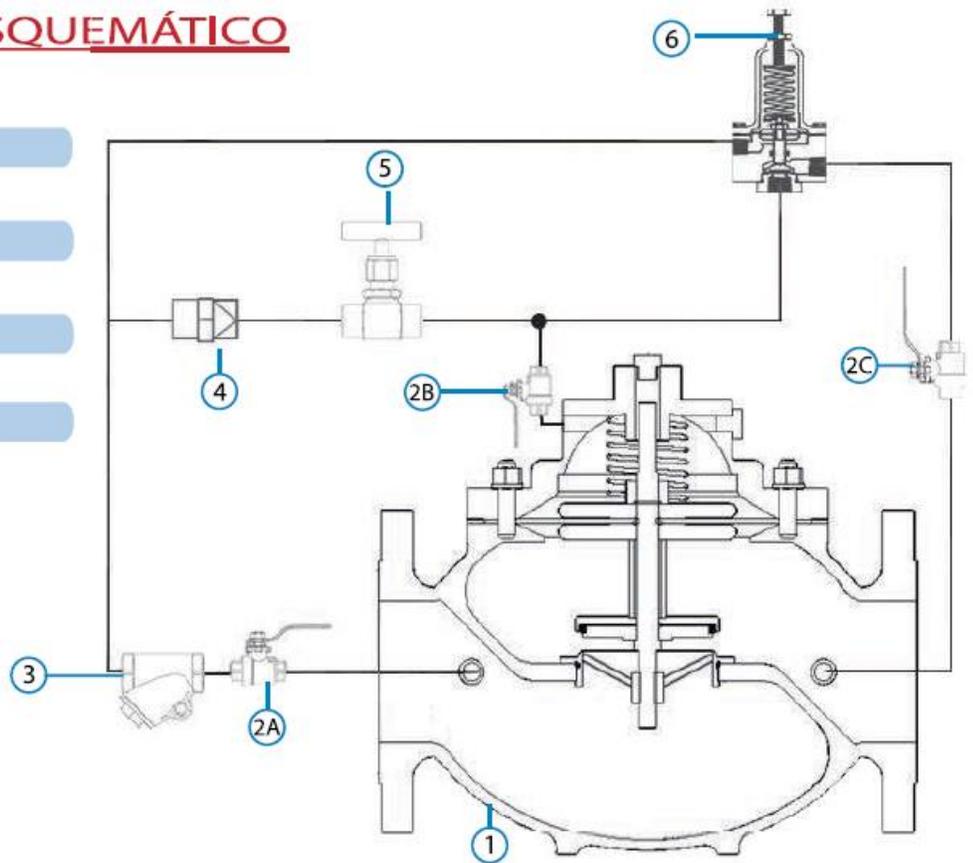
LA VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN ES OPERADA HIDRÁULICAMENTE Y CONTROLADA MEDIANTE UN PILOTO, ESTÁ DISEÑADA PARA MANTENER UNA PRESIÓN CONSTANTE AGUAS ARRIBA ENTRE LÍMITES DE CIERRE. LA VÁLVULA Y EL PILOTO PERMANECEN CERRADOS HASTA QUE LA PRESIÓN DE ENTRADA SUPERA EL VALOR DE AJUSTE DEL PILOTO. LA VÁLVULA ABRE RÁPIDAMENTE PARA LIBERAR LA SOBRE PRESIÓN DE LA LÍNEA Y CIERRA LENTAMENTE CUANDO LA PRESIÓN VUELVE A ESTAR POR DEBAJO DEL PUNTO DE CALIBRACIÓN.

ESTA VÁLVULA DEBE INSTALARSE EN UNA "T" EN DERIVACIÓN DE LA TUBERÍA PRINCIPAL, A LA SALIDA DE UNA BOMBA O A CONTINUACIÓN DE UN SISTEMA REDUCTOR DE PRESIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

# DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

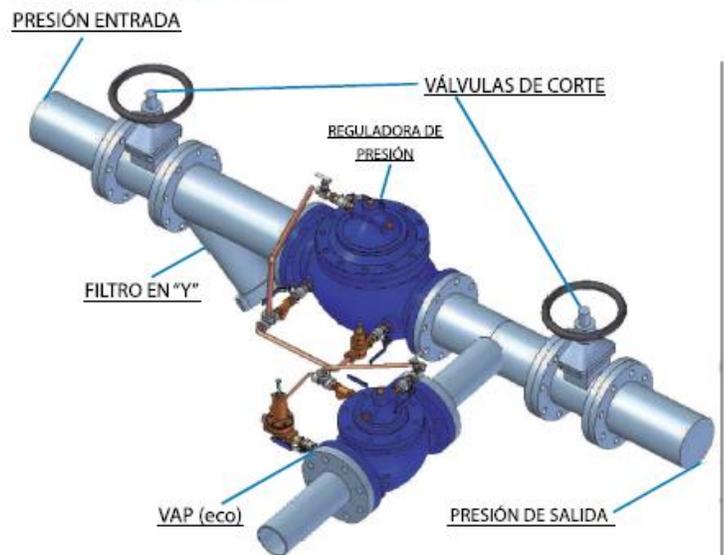
N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de Corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio Restrictivo
5	Válvula de Aguja
6	Piloto de Alivio



## APLICACIÓN TÍPICA

\* Proveer protección contra presiones altas de transitorios en el encendido y apagado de sistemas de bombeo, desalojando el flujo extra hacia un tanque o depósito.

\* Protección de redes de conducción de agua potable, cuando por alguna causa exista sobrepresión en la línea y esta debe evacuarse.





## VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

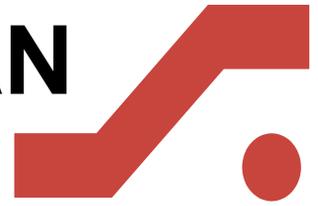
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN SERIE ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530. AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.
- XII.

# HELMAN



## VÁLVULA ANTICIPADORA DE GOLPE DE ARIETE



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- LÍNEA PILOTO INDEPENDIENTE
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE NOMINAL O EXTERNO 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VAGP – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA ANTICIPADORA DE GOLPE DE ARIETE HELMAN, MODELO VAGP, INSTALADA EN DERIVACIÓN DE LA LÍNEA PRINCIPAL, ACTUA COMO PROTECCIÓN FRENTE A LOS EFECTOS DEL GOLPE DE ARIETE CAUSADO POR FALLAS EN EL SISTEMA DE BOMBEO. LA VÁLVULA SENSIBILIZA LA PRESIÓN EN LA LÍNEA DE DESCARGA DE LA BOMBA Y ABRE EN RESPUESTA A UNA CAÍDA DE PRESIÓN POR PARADAS ABRUPTAS DE LA BOMBA. LA APERTURA ANTICIPADA DE LA VÁLVULA, DISIPA LA ALTA PRESIÓN DE LA ONDA DE RETORNO, ELIMINANDO EL PICO GENERADO. DE IGUAL FORMA, FUNCIONA COMO ALIVIO DE SOBREPRESIONES O PICO DE PRESIÓN OCASIONADOS DURANTE LA OPERACIÓN DEL SISTEMA DE BOMBEO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE MINISTERIO DE PRODUCTO.



## VÁLVULA ANTICIPADORA DE GOLPE DE ARIETE – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene del producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

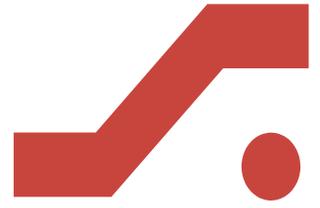
### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA ANTICIPADORA DE GOLPE DE  
ARIETE SERIE ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
LÍNEA PILOTO INDEPENDIENTE  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO NOMINAL: 1-1/2" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN: (aaaa/mm/dd):  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.

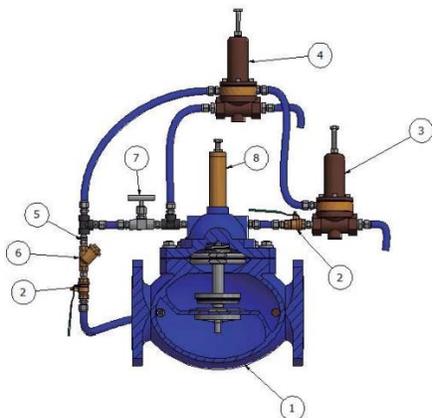


## INSTALACIÓN

1. La instalación de la válvula anticipadora de golpe de ariete se hace aguas abajo de la válvula cheque del sistema de bombeo, en derivación.
2. Limpiar y lavar las tuberías donde se va a instalar la válvula, para evitar que le entre mugre y sólidos a la válvula anticipadora.
3. Se aconseja instalar válvulas de aislamiento antes (Aguas arriba) de la válvula anticipadora, si la descarga se va a hacer a la atmósfera o a un reservorio. Si la descarga se va a dirigir a una línea de retorno, utilizar válvulas de aislamiento antes y después de la válvula anticipadora de golpe de ariete.
4. Tenga en cuenta la dirección de flujo indicado en el cuerpo de válvula para su correcta instalación.
5. Antes de la instalación de la válvula anticipadora de golpe de ariete, verifique el estado de las conexiones del control de la válvula (grifos de corte, accesorios de conexión, tuberías de control, mangueras, etc).

## PUESTA EN MARCHA Y CALIBRACIÓN

***Se debe dar tiempo a la válvula para que reaccione a los ajustes (calibraciones) y el sistema se estabilice. El objetivo es colocar en servicio la válvula de una manera controlada, protegiendo el sistema de daños por sobrepresiones.***



Para la puesta en marcha y calibración de la válvula anticipadora de golpe de ariete, siga las siguientes recomendaciones:

1. Cierre completamente las válvulas de aislamiento de aguas arriba y aguas abajo de la válvula anticipadora de golpe de ariete Helman, y deje parcialmente abierta la válvula de corte de aguas abajo de la descarga de la bomba. Inicie el bombeo y llene de una forma lenta y controlada la línea de descarga de la bomba.
2. Confirme que la línea de descarga esté llena y libre de aire, abra completamente la válvula de corte de aguas abajo y apague la bomba. Confirme que la línea quede llena durante el proceso.
3. Las válvulas anticipadoras de golpe de ariete Helman, se calibran de fábrica con base en lo siguiente:

Presión alta: Piloto de alivio No. (4), 1 bar (14,5 psi) por encima de la presión de bombeo del sistema.

- 3.1. Presión baja: Piloto de baja No. (3), de 70% al 80% de la presión hidrostática del sistema (Bomba apagada, línea de descarga completamente llena)
4. Abra las válvulas de corte de aguas arriba y agua abajo de la válvula anticipadora de golpe de ariete.
5. Para hacer cambios en la calibración de la válvula anticipadora de golpe de ariete, siga los siguientes pasos:

### **5.1. Calibración del piloto de baja (No. 3)**

- 5.1.1. Verificar que la presión mostrada en el manómetro instalado en la válvula de control anticipadora de golpe de ariete, corresponde a la presión hidrostática del sistema (Bomba apagada, línea de descarga completamente llena).
- 5.1.2. Gire el tornillo de regulación del piloto de baja en sentido horario, hasta que la válvula comience a abrir y la presión quede en el 80% de la presión hidrostática del sistema.
- 5.1.3. Una vez se tenga esta consigna, gire el tornillo de regulación del piloto de baja en sentido anti horario hasta que la válvula cierre completamente. Apriete la contratuerca del piloto de baja.

### **5.2. Calibración del piloto de alta (No. 4)**

- 5.2.1. Arranque la bomba y verifique la presión de bombeo en el manómetro de aguas arriba de la válvula de control anticipadora de golpe de ariete.
  - 5.2.2. Gire el tornillo de regulación del piloto de alta (No.4) en sentido anti horario, hasta que la válvula comience a abrir.
  - 5.2.3. Gire el tornillo de regulación del piloto de alta (No.4), en sentido horario hasta que la válvula cierre.
- 5.3. La válvula de aguja (No.7) es la encargada de calibrar la velocidad de cierre de la válvula anticipadora de golpe de ariete.

## **MANTENIMIENTO**

Rutas de mantenimiento:

Ruta diaria:

- Verificación de presiones de bombeo
- Detección de fugas

Ruta quincenal:

- Lavado de los filtros de control (No. 6) y de línea, si está instalado

Ruta semestral:

- Limpieza interna de la válvula anticipadora de golpe de ariete
- Limpieza de la válvula de control
- Limpieza de los elementos internos (Platos pisadores, elastómeros, boquilla, eje, diafragma)
- Cambio de los elementos dañados.
- Calibración de la válvula

Ruta quinquenal (Cada 5 años)

- Mantenimiento general de la válvula con cambio de elastómeros, diafragma y elementos con desgaste excesivo.

# HELMAN



## VÁLVULA SOLENOIDE



## CARACTERÍSTICAS

- VÁLVULA TIPO GLOBO CÁMARA SENCILLA
- CUERPO Y TAPA FABRICADOS EN HIERRO DÚCTIL
- COMPONENTES INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
- DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON NYLON
- CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO DE ALTA PRESIÓN
- PILOTO DE CONTROL SOLENOIDE DE ALTA CALIDAD
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150 ANSI 300
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS

VS – SERIE ACUEDUCTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

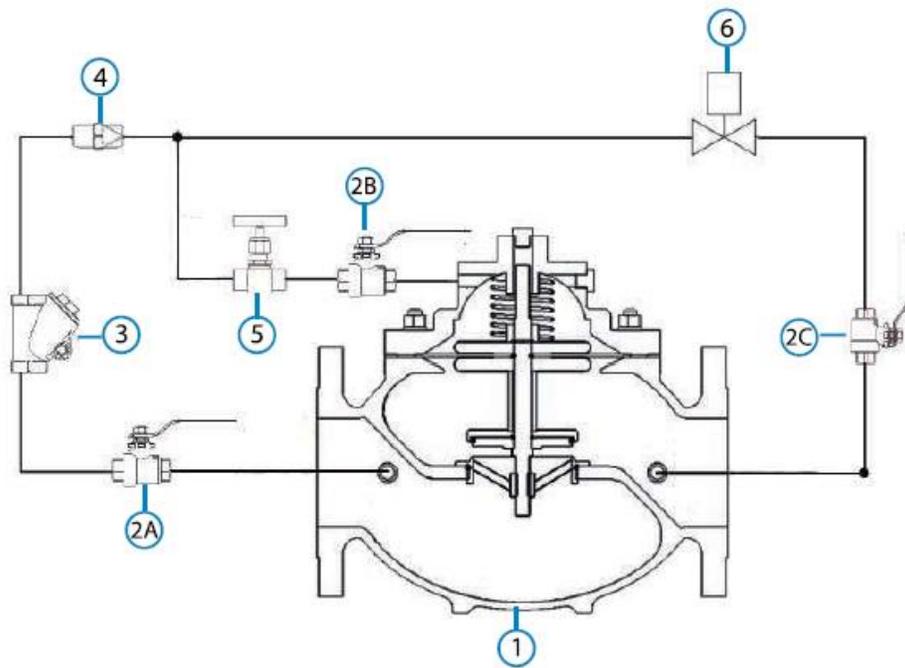
LA VÁLVULA SOLENOIDE ES UNA VÁLVULA DE CONTROL ON – OFF, QUE ABRE O CIERRA UNA VEZ RECIBE UNA SEÑAL ELÉCTRICA INTEGRADA EN LA LÍNEA PILOTO. ESTA VÁLVULA CONSISTE EN LA VÁLVULA PRINCIPAL Y UNA VÁLVULA SOLENOIDE QUE DA O NO PASO DE AGUA A LA CÁMARA PRINCIPAL PARA QUE EL CONJUNTO DIAFRAGMA ACTÚE Y PERMITA LA APERTURA O CIERRE A LA VÁLVULA PRINCIPAL, ES DECIR PUEDE SER NORMALMENTE ABIERTA O CERRADA. ES UNA VÁLVULA OPERADA HIDRÁULICAMENTE, ACTUADA POR DIAFRAGMA.

SI LA VÁLVULA PRINCIPAL ES NORMALMENTE ABIERTA EL PILOTO SOLENOIDE TAMBIÉN NORMALMENTE ABIERTO PERMITE PASO DE AGUA ENTRE LA ENTRADA Y LA SALIDA DE LA VÁLVULA PRINCIPAL, UNA VEZ RECIBE UNA SEÑAL ELÉCTRICA EL PASO DE AGUA SE DETIENE EN LA CÁMARA SUPERIOR, LO CUAL LOGRA QUE LA VÁLVULA PRINCIPAL SE CIERRE. LA VELOCIDAD DE APERTURA Y CIERRE DE LA VÁLVULA SE CONTROLA GRACIAS A UNA VÁLVULA DE AGUJA A LA ENTRADA DE LA CÁMARA SUPERIOR.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

N°	PARTE
1	Válvula Principal
2	Válvula de corte
3	Filtro tipo "Y"
4	Orificio restrictivo
5	Válvula de aguja
6	Válvula solenoide

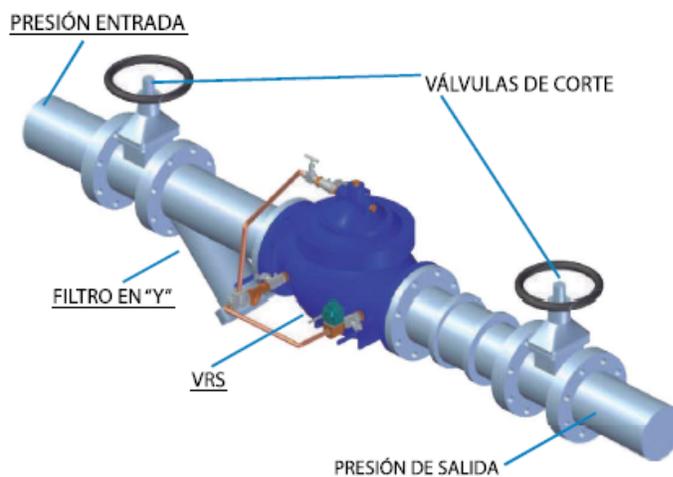


## APLICACIÓN TÍPICA

Con las Válvulas Piloteadas Solenoide, se pueden realizar múltiples aplicaciones, entre ellas:

- Incorporándola a un sistema de control de nivel en tanques agregando un sensor de nivel electromecánico, se suministra con la válvula normalmente cerrada (se abre cuando el piloto recibe señal eléctrica), o normalmente abierta, (se cierra cuando el piloto recibe señal eléctrica).

- Integrada a una Válvula Reguladora de Presión, es posible utilizar un Solenoide normalmente abierto en serie con un reductor de presión hidráulico y al momento de requerir toda la presión en línea se desenergiza el solenoide llevando la presión a la línea principal.





## VÁLVULA SOLENOIDE – SERIE ACUEDUCTO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar

la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA SOLENOIDE SERIE ACUEDUCTO  
TIPO GLOBO, CÁMARA SENCILLA  
COMPONENTES INTERNOS EN ACERO  
INOXIDABLE  
DIAFRAGMA DE NEOPRENO REFORZADO CON  
NYLON  
CONEXIÓN EN MANGUERA DE POLIETILENO  
DE ALTA PRESIÓN  
PILOTO DE CONTROL SOLENOIDE DE ALTA  
CALIDAD  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, AISI 304, AWWA C530.  
AWWA C550, ASTM B16.1, ANSI 150, ANSI 300  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-1/2" - 16"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.
- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

# HELMAN



## TEE RADIAL EN ACERO AL CARBÓN



## CARACTERÍSTICAS

- FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN
- BRIDA ANSI 150 ANSI 300 ISO 2531/BS45045  
PN10, PN16, PN25, PN40
- TUBERÍA SIN COSTURA SCH 40
- RECUBRIMIENTO PINTURA ELECTROESTÁTICA,  
EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 – 700 PSI
- TAMAÑO DISPONIBLE 2” – 72”
- USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE TRATAMIENTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LAS TEE SON ACCESORIOS PARA BIFURCAR TUBERÍAS YA SEA EN EL MISMO DIÁMETRO O DIÁMETROS MENORES, SU PRINCIPALES USO SON REDES DE ACUEDUCTO, ESTACIONES DE BOMBEO, ESTACIONES REGULADORAS DE PRESIÓN, DISTRITOS DE RIEGOS, ENTRE OTROS.

ESTE ACCESORIO BRINDA UN FLEXIBILIDAD CON SUS DIMENSIONES PUESTO QUE SE PUEDE FABRICAR SEGÚN REQUERIMIENTO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.



## TEE RADIAL

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Tee diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

TEE RADIAL  
FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
TUBERÍA SIN COSTURA SCHEDULE 40  
RECUBRIMIENTO PINTURA  
ELECTROESTÁTICA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 - 700 PSI  
USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE  
TRATAMIENTO  
FAMILIA: TEE  
NORMA: ASTM A536, AWWA C530. AWWA C550,  
ASTM B16.ISO 2531/BS45045  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta tee  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.

**HELMAN**

## TEE TANGENCIAL EN ACERO AL CARBÓN



## CARACTERÍSTICAS

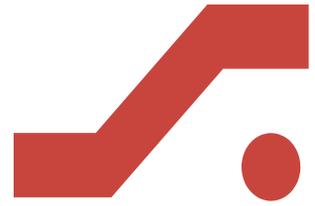
- FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN
- BRIDA ANSI 150 ANSI 300 ISO 2531/BS45045  
PN10, PN16, PN25, PN40
- TUBERÍA SIN COSTURA SCH 40
- RECUBRIMIENTO PINTURA ELECTROESTÁTICA,  
EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 – 700 PSI
- TAMAÑO DISPONIBLE 2” – 72”
- USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE TRATAMIENTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LAS TEE SON ACCESORIOS PARA BIFURCAR TUBERÍAS YA SEA EN EL MISMO DIÁMETRO O DIÁMETROS MENORES, SU PRINCIPALES USO SON REDES DE ACUEDUCTO, ESTACIONES DE BOMBEO, ESTACIONES REGULADORAS DE PRESIÓN, DISTRITOS DE RIEGOS, ENTRE OTROS.

ESTE ACCESORIO BRINDA UN FLEXIBILIDAD CON SUS DIMENSIONES PUESTO QUE SE PUEDE FABRICAR SEGÚN REQUERIMIENTO.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.



## TEE TANGENCIAL

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Tee diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

TEE TANGENCIAL  
FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
TUBERÍA SIN COSTURA SCHEDULE 40  
RECUBRIMIENTO PINTURA  
ELECTROESTÁTICA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 - 700 PSI  
USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE  
TRATAMIENTO  
FAMILIA: TEE  
NORMA: ASTM A536, AWWA C530. AWWA C550,  
ASTM B16.ISO 2531/BS45045  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta tee técnicamente  
y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.

## UNIÓN DE TRANSICIÓN HD



# HELMAN

## CARACTERÍSTICAS

- FABRICADA EN HIERRO DÚCTIL
- SELLO HERMÉTICO EPDM
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- TRANSICIÓN DE UNA TUBERÍA HD A PVC O ACERO
- PRESIÓN DE TRABAJO: PN10, PN16, PN25, PN40
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" – 72"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA UNIÓN DE TRANSICIÓN ES UTILIZADA PARA EL EMPALME DE DOS TUBERÍAS DE DIFERENTE NORMA O MATERIAL PARA GENERAR UNA JUNTA HERMÉTICA, TAMBIÉN SE UTILIZA EN LA TRANSICIÓN DE ELEMENTO HD Ó ACERO POR TEMA CONSTRUCTIVOS, AL ESTAR ELABORADA EN HIERRO DÚCTIL NO GENERA NINGÚN TIPO DE CORROSIÓN SOBRE LOS ELEMENTOS DE ACERO AL CARBÓN, SE PROTEGE DE LAS POSIBLES CORROSIONES DE HD CON 200  $\mu$ M DE RECUBRIMIENTO EPÓXICO Y EN EL DISEÑO SE ESTABLECIÓ UNA SEPARACIÓN POR MEDIO DEL EMPAQUE 6 MM DE LOS ELEMENTOS A UNIR, GARANTIZANDO ASÍ UNA UNIÓN DIELECTRICA LIBRE DE CORROSIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.



## UNIÓN DE TRANSICIÓN HD

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

La unión se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

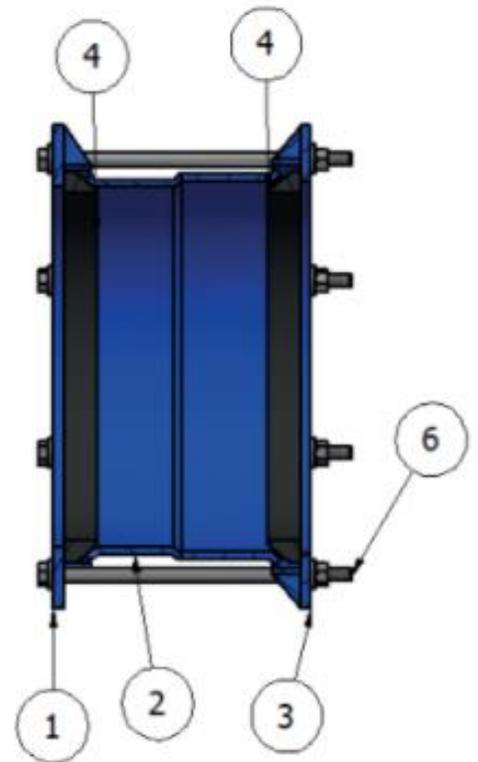
La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DE TRANSICIÓN HD  
FABRICADA EN HIERRO DÚCTIL  
SELLO HERMÉTICO EPDM  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
TRANSICIÓN DE UNA TUBERÍA HD A PVC O  
ACERO  
PRESIÓN DE TRABAJO: PN10, PN16, PN25,  
PN40  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS,  
FAMILIA: UNIÓN  
NORMA: ASTM A536, AWWA C219, AWWA C530.  
AWWA C550  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto



## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

1	LATERAL DIÁMETRO MENOR
2	CENTRAL
3	LATERAL DIÁMETRO MAYOR
4	EMPAQUE DIÁMETRO MENOR
5	EMPAQUE DIÁMETRO MAYOR
6	TORNILLOS



## APLICACIÓN TÍPICA

SE INSTALA LOS LATERALES EN CADA EXTREMO DE LA TUBERÍA O ACCESORIO JUNTO CON LOS EMPAQUES, POSTERIORMENTE SE INSTALA EN LA TUBERÍA O ACCESORIO DE MENOR DIÁMETRO EL CENTRAL, SE NIVELAN Y SE CENTRAN LOS EXTREMOS A EMPACAR, SE UBICA EL CENTRAL EN MEDIO DE LA JUNTA SE UBICA LOS EMPAQUES A PRESIÓN EN EL CENTRAL SE AJUSTAN LOS TORNILLOS HASTA QUE GENERE UN SELLO HERMÉTICO.



## UNIÓN DE TRANSICIÓN HA



# HELMAN

## CARACTERÍSTICAS

- FABRICADA EN ACERO AL CARBÓN
- SELLO HERMÉTICO EPDM
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- TRANSICIÓN DE UNA TUBERÍA HA A PVC O ACERO
- PRESIÓN DE TRABAJO: PN10, PN16, PN25, PN40
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" – 72"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA UNIÓN DE TRANSICIÓN ES UTILIZADA PARA EL EMPALME DE DOS TUBERÍAS DE DIFERENTE NORMA O MATERIAL PARA GENERAR UNA JUNTA HERMÉTICA, TAMBIÉN SE UTILIZA EN LA TRANSICIÓN DE ELEMENTO HD Ò ACERO POR TEMA CONSTRUCTIVOS, AL ESTAR ELABORADA EN ACERO AL CARBÓN, NO GENERA NINGÚN TIPO DE CORROSIÓN SOBRE LOS ELEMENTOS DE ACERO AL CARBÓN, SE PROTEGE DE LAS POSIBLES CORROSIONES DE HD CON 200 µM DE RECUBRIMIENTO EPÓXICO Y EN EL DISEÑO SE ESTABLECIÓ UNA SEPARACIÓN POR MEDIO DEL EMPAQUE 6 MM DE LOS ELEMENTOS A UNIR, GARANTIZANDO ASÍ UNA UNIÓN DIELECTRICA LIBRE DE CORROSIÓN.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.



## UNIÓN DE TRANSICIÓN HA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

La unión se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bidas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

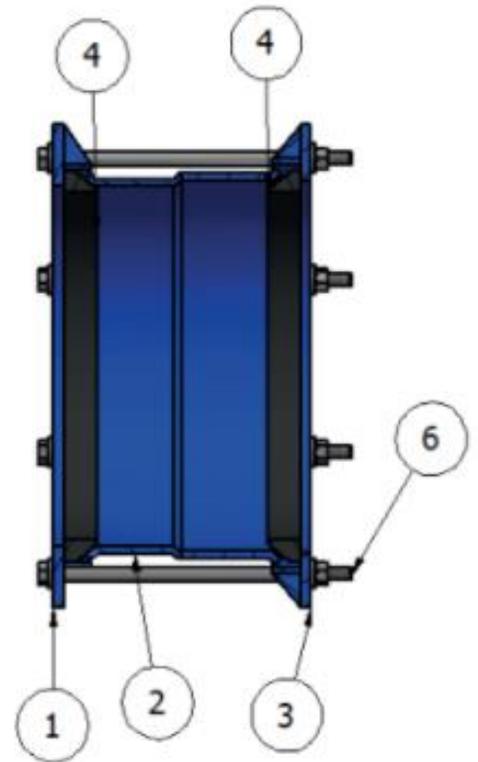
La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DE TRANSICIÓN HA  
FABRICADA EN ACERO AL CARBÓN  
SELLO HERMÉTICO EPDM  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
TRANSICIÓN DE UNA TUBERÍA HA A PVC O  
ACERO  
PRESIÓN DE TRABAJO: PN10, PN16, PN25,  
USO: USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS,  
FAMILIA: UNION  
NORMA: ASTM A536, AWWA C219, AWWA C530.  
AWWA C550  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto



## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

1	LATERAL DIÁMETRO MENOR
2	CENTRAL
3	LATERAL DIÁMETRO MAYOR
4	EMPAQUE DIÁMETRO MENOR
5	EMPAQUE DIÁMETRO MAYOR
6	TORNILLOS



## APLICACIÓN TÍPICA

SE INSTALA LOS LATERALES EN CADA EXTREMO DE LA TUBERÍA O ACCESORIO JUNTO CON LOS EMPAQUES, POSTERIORMENTE SE INSTALA EN LA TUBERÍA O ACCESORIO DE MENOR DIÁMETRO EL CENTRAL, SE NIVELAN Y SE CENTRAN LOS EXTREMOS A EMPACAR, SE UBICA EL CENTRAL EN MEDIO DE LA JUNTA SE UBICA LOS EMPAQUES A PRESIÓN EN EL CENTRAL SE AJUSTAN LOS TORNILLOS HASTA QUE GENERE UN SELLO HERMÉTICO.



# UNIÓN AUTOPORTANTE

# HELMAN



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



LA UNIÓN AUTOPORTANTE ES UN ACCESORIO UTILIZADO PARA EL EMPALME DE DOS TUBERÍAS O ACCESORIOS BRIDADOS GENERANDO UNA JUNTA HERMÉTICA.

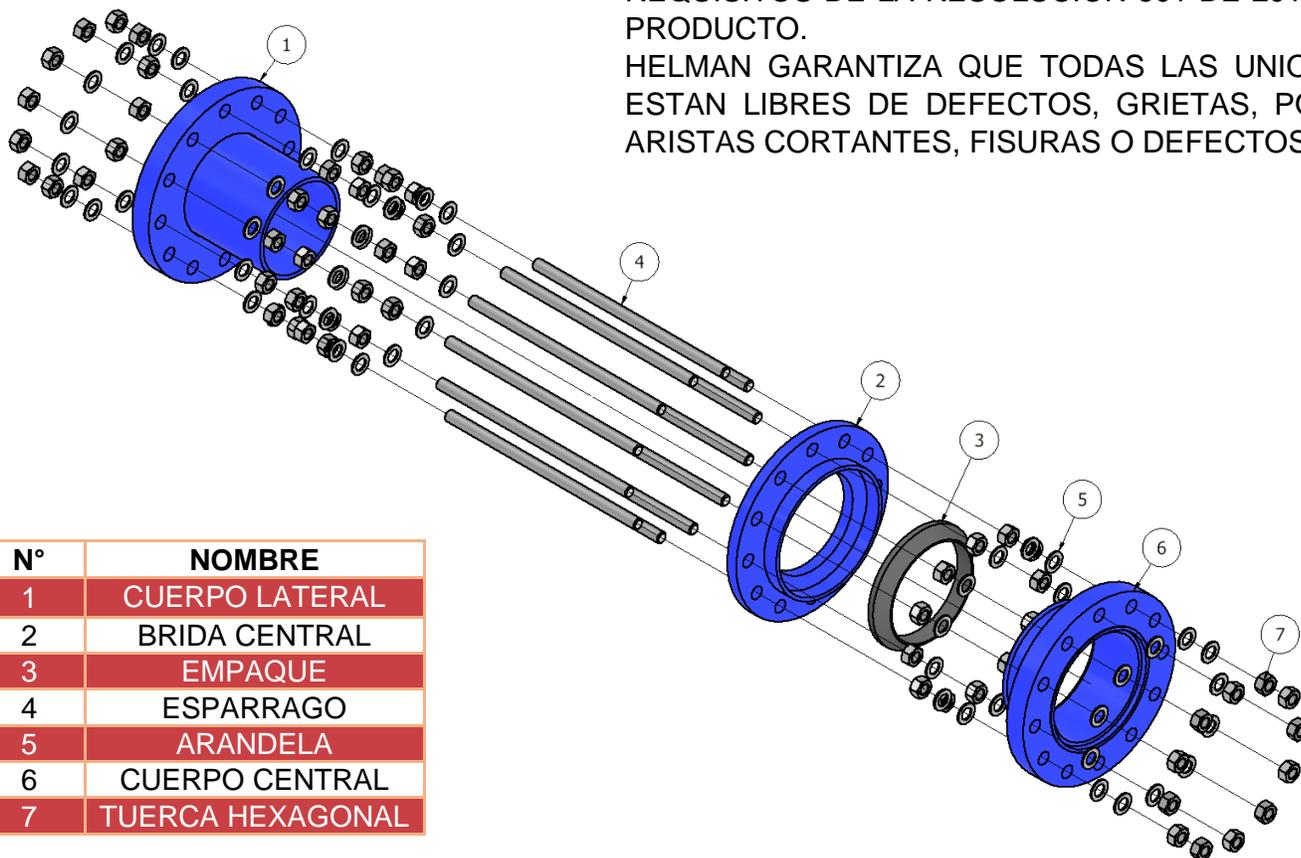
SE FABRICA EN ACERO AL CARBÓN PROTEGIDO CON UN RECUBRIMIENTO EPÓXICO DE MÍNIMO 200  $\mu\text{m}$  PARA EVITAR EVENTOS DE CORROSIÓN.

TAMAÑO: 4" -48"

USO: AGUA POTABLE, LÍQUIDOS LIVIANOS.

HELMAN CUENTA CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.

HELMAN GARANTIZA QUE TODAS LAS UNIONES ESTAN LIBRES DE DEFECTOS, GRIETAS, PORO, ARISTAS CORTANTES, FISURAS O DEFECTOS



N°	NOMBRE
1	CUERPO LATERAL
2	BRIDA CENTRAL
3	EMPAQUE
4	ESPARRAGO
5	ARANDELA
6	CUERPO CENTRAL
7	TUERCA HEXAGONAL

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

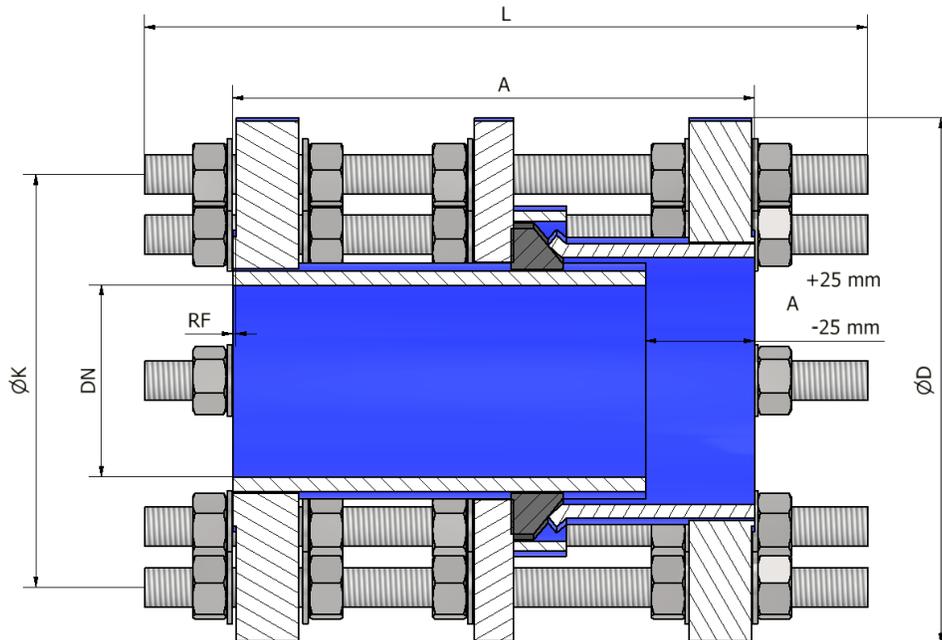
## UNIONES AUTOPORTANTES 4"-24"

N°	NOMBRE	MATERIAL	NORMA
1	CUERPO LATERAL	ACERO AL CARBÓN/ HOT ROLLED SEAMLESS	ASME B16.5 ASTM/ASME A105 ASTM A53
2	BRIDA CENTRAL	LAMINA PLATINA ROLADA	ASTM A36
3	EMPAQUE	CAUCHO SELLO	DUREZA 90
4-5-7	ESPARRAGO, TUERCA Y ARANDELA	INOXIDABLE	ASTM F593
6	CUERPO CENTRAL	LAMINA ROLADA BRIDA ACERO AL CARBÓN	ASTM A36 ASME B16.5 ASTM/ASME A105
-	PINTURA	EPÓXICA	AWWA C550

## UNIONES AUTOPORTANTES 32"-48"

N°	NOMBRE	MATERIAL	NORMA
1	CUERPO LATERAL	ACERO AL CARBÓN / HOT ROLLED SEAMLESS	ASME B16.47 ASTM A53
2	BRIDA CENTRAL	LAMINA PLATINA ROLADA	ASTM A36
3	EMPAQUE	CAUCHO SELLO	DUREZA 90
4-5-7	ESPARRAGO, TUERCA Y ARANDELA	INOXIDABLE	ASTM F593
6	CUERPO CENTRAL	LAMINA ROLADA/ BRIDA ACERO AL CARBÓN	ASTM A36 ASME B16.47
-	PINTURA	EPÓXICA	AWWA C550

## DIMENSIONAMIENTO





## UNIONES AUTOPORTANTES 4"-24"

DN	CLASE	PN	L (m m)	A (mm)	Øk	ØD	TOLERANCIA DE APERTURA (mm)	TOLERANCIA DE CIERRE (mm)	RF (mm)	EXTREM O BRIDADO
										NORMA
4"	300	PN40	400	250	200	255	25	25	1.6	B16.5
6"	300	PN40	400	250	269.9	320	25	25	1.6	B16.5
8"	300	PN25	410	260	330.2	380	25	25	1.6	B16.5
8"	300	PN40							1.6	B16.5
10"	150	PN16	400	290	362	405	25	25	1.6	B16.5
10"	300	PN40	450	290	387.4	445	25	25	1.6	B16.5
12"	150	PN16	450	296	431.8	485	25	25	1.6	B16.5
12"	300	PN25	500	300	450.8	520	25	25	1.6	B16.5
16"	150	PN16	450	300	539.8	595	25	25	1.6	B16.5
18"	300	PN40	524	300	628.6	710	25	25	1.6	B16.5
24"	300	PN40	550	340	812.8	915	25	25	1.6	B16.5

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS UNIÓN AUTOPORTANTE 32"-48"

DN	CLASE	PN	L (mm)	A (mm)	Øk	ØD	TOLERANCIA DE APERTURA (mm)	TOLERANCIA DE CIERRE (mm)	RF (mm)	EXTREMO BRIDADO	
										NORMA	CLASE
32"	300	PN25	800	460	1054.1	1150	25	25	1.6	B16.47	A
32"	300	PN40									
36"	300	PN40	890	520	1168.4	1270	25	25	1.6	B16.47	A
48"	300	PN40	970	550	1371.6	1465	252	5	1.6	B16.47	A

## CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto.

Para más información, consultar al fabricante.

## VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada de 15 años.

## CARGUE Y DESCARGUE:

Evite arrojar al piso o golpear los productos.

Evite mover el producto arrastrándolo por el suelo.

Para productos grandes y estibas utilice montacargas para el cargue, descargue y traslado al sitio de almacenamiento

## TRANSPORTE

Se recomienda utilizar vehículos de superficie de carga lisa, libres de clavos o tornillos salientes para evitar daños en el producto

Para transportar productos pesados o en varias unidades se recomienda estibar el producto.

En lo posible utilice vehículos carpados para transportar los productos.

## ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

## INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

Según nuestras directrices internas y las normativas aplicables, se permite la instalación de uniones en cajas, cámaras o subterráneas, sin afectar su funcionamiento siempre y cuando se cumplan ciertas condiciones para preservar la integridad de dichas Uniones. Es crucial destacar que la conservación de la pintura aplicada en estas uniones es esencial para evitar el deterioro de la unión. Se debe garantizar que la pintura no sufra ningún golpe, fisura, rayón, agrietamiento o daño durante el

proceso de instalación o almacenamiento. De lo contrario se dará por terminada la garantía, adicional a esto la vida útil del producto se verá afectada significativamente por la corrosión.

## LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

## PRUEBAS:

La unión autoportante se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C219. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.5 ó B16.47

## MANTENIMIENTO:

En caso de que se requiera mantenimiento a la superficie de las uniones, se recomienda hacer una limpieza a la superficie garantizando que quede libre polvo o grasas, posteriormente se aplica una pintura epóxica que cumpla con AWWA C550.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

## RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN AUTOPORTANTE  
FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
BRIDA ANSI 150 o ANSI 300  
TORNILLERÍA EN GALVANIZADO E INOXIDABLE  
RECUBRIMIENTO PINTURA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: PN10, PN16, PN25, PN40  
USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: UNION  
NORMA: ASTM A53, AWWA C219, AWWA C550,  
ASME B16.5, ASME B16.47  
DIÁMETRO NOMINAL: 4" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



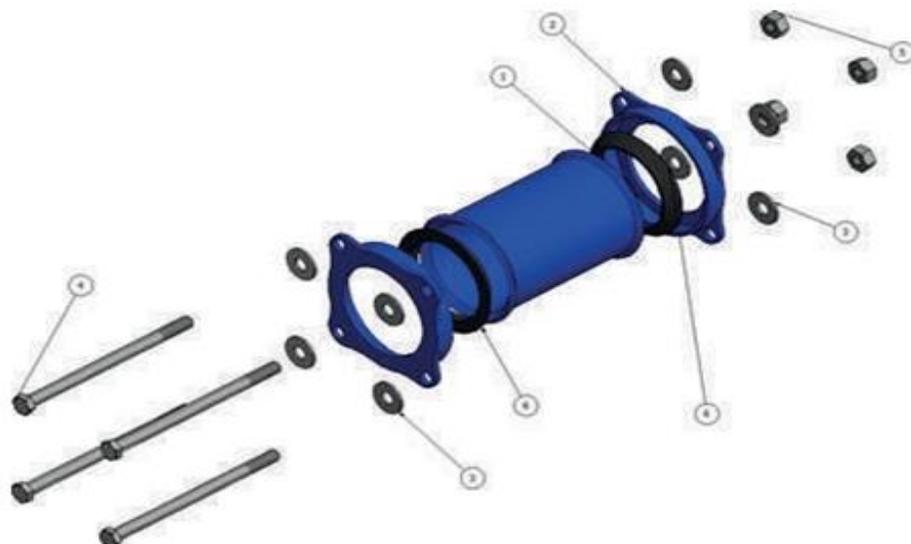
**HELMAN****UNIÓN DRESSER HD****DESCRIPCIÓN**

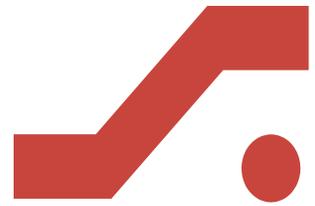
LA UNIÓN DRESSER ESTA DISEÑADA PARA UNIR DOS EXTREMOS LISOS DE TUBERÍA.

- CUERPO EN HIERRO DÚCTIL
- SELLO HERMÉTICO EPDM
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI ANSI 150
- TAMAÑO DISPONIBLE 8" – 72"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS, INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

## LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO DÚCTIL	ASTM A536
TORNILLERÍA	GALVANIZADO AL CALIENTE	ASTM A653
EMPAQUE	NITRILO	NBR-HT/FDA

**HELMAN**



## UNIÓN DRESSER HD

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

La unión se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bidas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

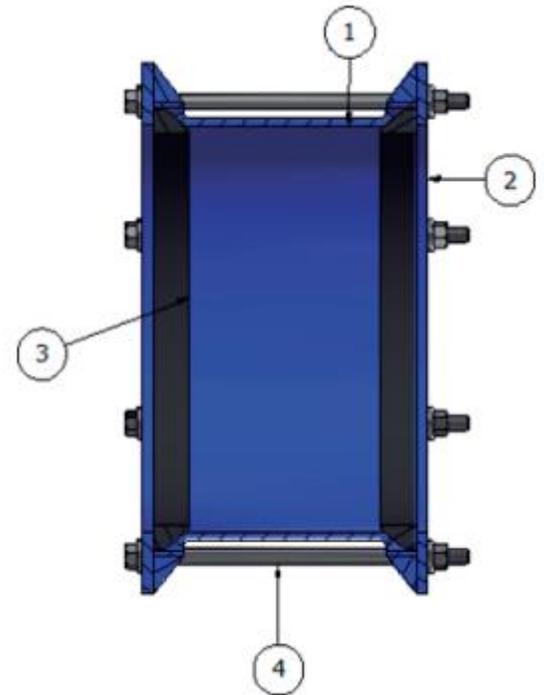
La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DRESSER HD  
CONSTRUCCIÓN EN HIERRO DÚCTIL  
SELLO HERMÉTICO EPDM  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
TORNILLERÍA EN GALVANIZADO AL CALIENTE  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI ANSI 150  
TEMP. MAX 80°C  
USO: USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS,  
INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN  
DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE ACCESORIOS  
FAMILIA: UNIÓN  
NORMA: ASTM A536, AWWA C530. AWWA C550  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 8" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión válvula  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto



## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

1	CENTRAL
2	LATERALES
3	EMPAQUE
4	TORNILLERÍA GALVANIZADA AL CALIENTE



## APLICACIÓN TÍPICA

SE INSTALA LOS LATERALES EN CADA EXTREMO DE LA TUBERÍA O ACCESORIO JUNTO CON LOS EMPAQUES, POSTERIORMENTE SE INSTALA EN LA TUBERÍA O ACCESORIO DE MENOR DIÁMETRO EL CENTRAL, SE NIVELAN Y SE CENTRAN LOS EXTREMOS A EMPACAR, SE UBICA EL CENTRAL EN MEDIO DE LA JUNTA SE UBICA LOS EMPAQUES A PRESIÓN EN EL CENTRAL SE AJUSTAN LOS TORNILLOS HASTA QUE GENERE UN SELLO HERMÉTICO.



## UNIÓN DRESSER HA



# HELMAN

## CARACTERÍSTICAS

LA UNIÓN DRESSER ESTA DISEÑADA PARA UNIR DOS EXTREMOS LISOS DE TUBERÍA.

- CUERPO EN ACERO AL CARBÓN
- SELLO HERMÉTICO EPDM
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- TAMAÑO DISPONIBLE 8" – 72"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS, INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	ACERO AL CARBÓN	ASTM A536
TORNILLERÍA	GALVANIZADO AL CALIENTE	ASTM A653
EMPAQUE	NITRILO	NBR-HT/FDA

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA UNIÓN ES UTILIZADA PARA EL EMPALME DE DOS TUBERÍAS DE IGUAL DIÁMETRO EXTERNO PARA UNA JUNTA HERMÉTICA, TAMBIÉN SE UTILIZA EN LA TRANSICIÓN DE ELEMENTOS PVC- ACERO POR TEMA CONSTRUCTIVO. AL ESTAR ELABORADO EN ACERO DE CARBONO NO GENERA NINGÚN TIPO DE CORROSIÓN SOBRE LOS ELEMENTOS DE ACERO SOBRE EL CARBÓN, SE PROTEGE CON SUS 200UM DE RECUBRIMIENTO EPÓXICA Y EN EL DISEÑO SE ESTABLECIÓ UNA SEPARACIÓN POR MEDIO DEL EMPAQUE 6MM DE LOS ELEMENTOS A UNIR, GARANTIZANDO UNA DIELECTRICA LIBRE DE CORROSIÓN.



## UNIÓN DRESSER HA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

La unión se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bidas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

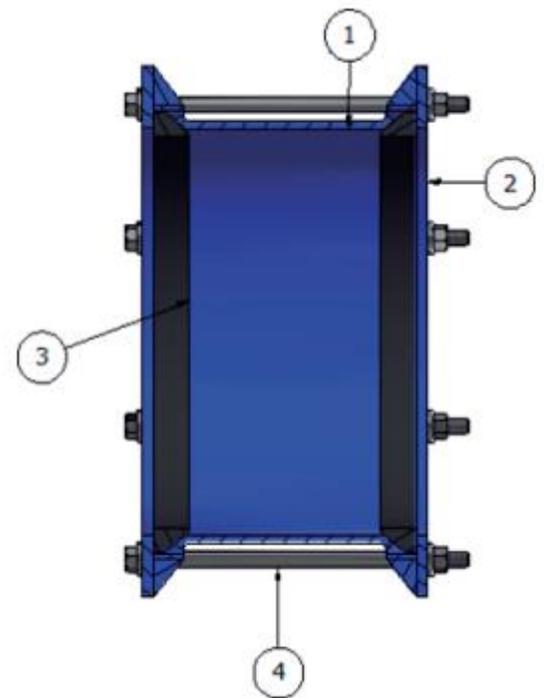
La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DRESSER HA  
CONSTRUCCIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
SELLO HERMÉTICO EPDM  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
TORNILLERÍA EN GALVANIZADO AL CALIENTE  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI ANSI 150  
TEMP. MAX 80°C  
USO: USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS,  
INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN  
DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE  
ACCESORIOS  
FAMILIA: UNION  
NORMA: ASTM A536, AWWA C530. AWWA C550  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 8" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto



## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

1	CENTRAL
2	LATERALES
3	EMPAQUE
4	TORNILLERÍA GALVANIZADA AL CALIENTE



## APLICACIÓN TÍPICA

SE INSTALA LOS LATERALES EN CADA EXTREMO DE LA TUBERÍA O ACCESORIO JUNTO CON LOS EMPAQUES, POSTERIORMENTE SE INSTALA EN LA TUBERÍA O ACCESORIO DE MENOR DIÁMETRO EL CENTRAL, SE NIVELAN Y SE CENTRAN LOS EXTREMOS A EMPACAR, SE UBICA EL CENTRAL EN MEDIO DE LA JUNTA SE UBICA LOS EMPAQUES A PRESIÓN EN EL CENTRAL SE AJUSTAN LOS TORNILLOS HASTA QUE GENERE UN SELLO HERMÉTICO.



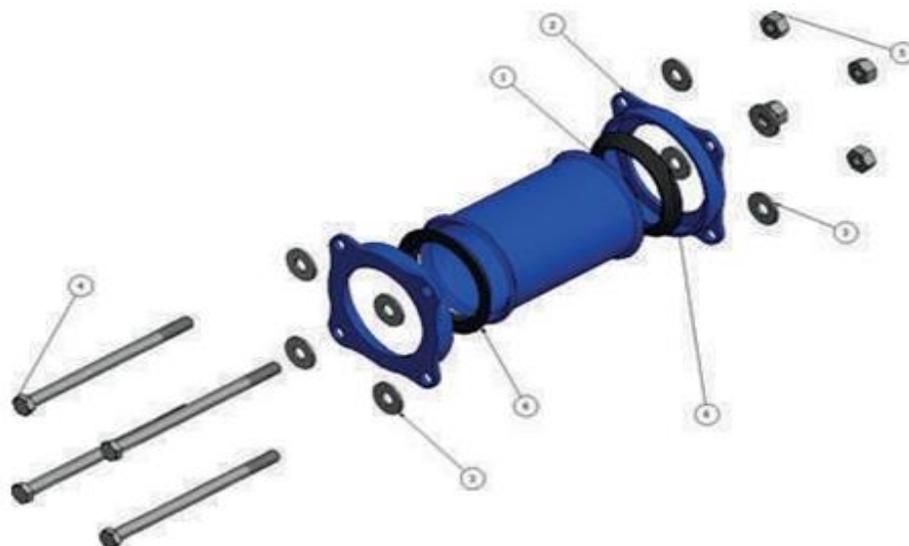
**HELMAN****UNIÓN TIPO  
DRESSER****DESCRIPCIÓN**

LA UNIÓN DRESSER ESTA DISEÑADA PARA UNIR DOS EXTREMOS LISOS DE TUBERÍA.

- CUERPO EN HIERRO FUNDIDO
- SELLO HERMÉTICO EPDM
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- TAMAÑO DISPONIBLE 1" – 72"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS, INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

## LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO FUNDIDO	ASTM A126
TORNILLERÍA	ZINCADA	ASTM A123
EMPAQUE	NITRILO	NBR-HT/FDA





## UNIÓN TIPO DRESSER

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

La unión se encuentra diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

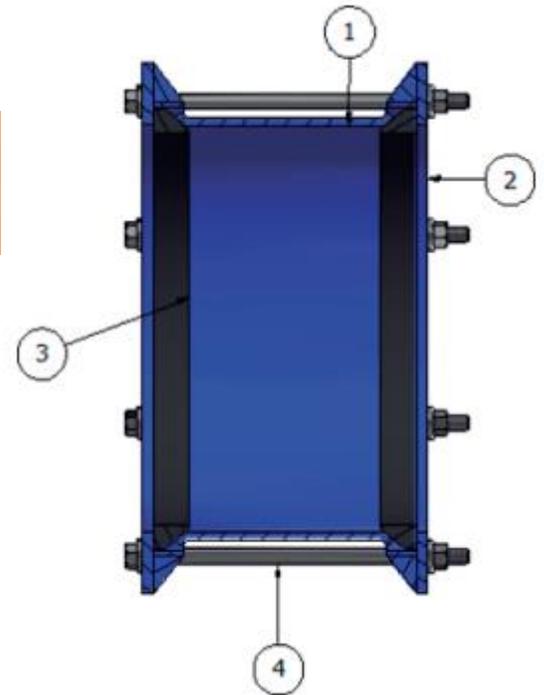
La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN TIPO DRESSER  
CONSTRUCCIÓN EN HIERRO FUNDIDO  
SELLO HERMÉTICO EPDM  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA  
TORNILLERÍA ZINCADA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI ANSI 150  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS,  
INSTALACIONES HIDRÁULICAS, REPARACIÓN  
DE TUBERÍAS E INSTALACIÓN DE ACCESORIOS  
FAMILIA: UNION  
NORMA: ASTM A126, AWWA C530. AWWA C550  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1" - 72"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión  
técnicamente y garantiza el producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.



## DIAGRAMA ESQUEMÁTICO

1	CENTRAL
2	LATERALES
3	EMPAQUE
4	TORNILLERÍA GALVANIZADA AL CALIENTE



## APLICACIÓN TÍPICA

SE INSTALA LOS LATERALES EN CADA EXTREMO DE LA TUBERÍA O ACCESORIO JUNTO CON LOS EMPAQUES, POSTERIORMENTE SE INSTALA EN LA TUBERÍA O ACCESORIO DE MENOR DIÁMETRO EL CENTRAL, SE NIVELAN Y SE CENTRAN LOS EXTREMOS A EMPACAR, SE UBICA EL CENTRAL EN MEDIO DE LA JUNTA SE UBICA LOS EMPAQUES A PRESIÓN EN EL CENTRAL SE AJUSTAN LOS TORNILLOS HASTA QUE GENERE UN SELLO HERMÉTICO.



# HELMAN



## PASAMUROS EN ACERO AL CARBÓN



## CARACTERÍSTICAS

- FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN
- BRIDA ANSI 150 ANSI 300 ISO 2531/BS45045  
PN10, PN16, PN25, PN40
- TUBERÍA SIN COSTURA SCH 40
- RECUBRIMIENTO PINTURA ELECTROESTÁTICA,  
EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 – 700 PSI
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" – 72"
- USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE TRATAMIENTO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LOS PASAMUROS SON ACCESOS PARA INSTALAR CÁMARAS O TANQUES HACIENDO LA TRANSICIÓN DE MATERIA DE PVC-ACERO, HD-ACERO, PDA- ACERO, TRAEN UN ANILLO CORTA FLUJO LO CUAL GARANTIZA LA TRANSFERENCIA DE CARGA DEL ACCESORIO A LA ESTRUCTURA DE CONCRETO, OFRECIENDO UN SOPORTE RÍGIDO PARA LA INSTALACIÓN DE DIFERENTES TIPOS DE ACCESORIO CON VÁLVULA DE COMPUERTA, LA VÁLVULA REGULADORA, MACROMEDIDORES ENTRE OTROS.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.





## PASAMUROS EN ACERO AL CARBÓN

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### INSTALACIÓN:

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Tee diseñada y fabricada bajo la norma AWWA C530. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### MANTENIMIENTO:

Se debe realizar limpieza profunda de la pintura epóxica de color azul en las áreas afectadas del producto.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

PASAMUROS EN ACERO AL CARBÓN  
FABRICACIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
TUBERÍA SIN COSTURA SCHEDULE 40  
RECUBRIMIENTO PINTURA  
ELECTROESTÁTICA EPÓXICA  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 - 700 PSI  
USO: ACUEDUCTOS, PLANTAS DE  
TRATAMIENTO

FAMILIA: PASAMUROS ACERO AL CARBÓN  
NORMA: ASTM A536, AWWA C530. AWWA C550,  
ASTM B16.ISO 2531/BS45045 PN10, PN16, PN25,  
PN40

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 72"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este pasamuro técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

NIPLE EN BRONCE PARA  
MEDIDOR DE ACUEDUCTO

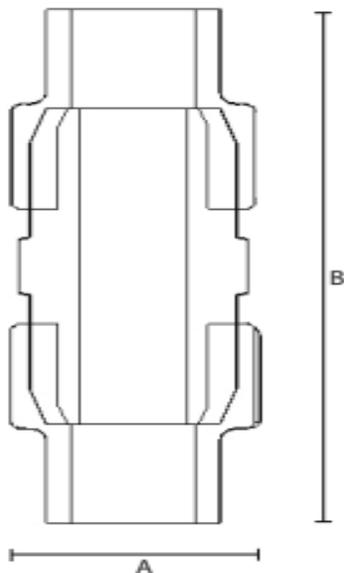


## DESCRIPCIÓN

- CUERPO Y COPA EN BRONCE
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 70 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 1"
- 1" CON REDUCCIÓN A 3/4"
- USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS

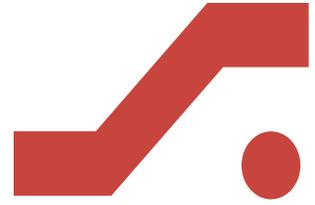
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
COPA	BRONCE	ASTM B62



### DIMENSIONES

DN	A (mm)	B (mm)
1/2"	33	86
3/4"	43	100
1"	55	106



## **NIPLE EN BRONCE PARA MEDIDOR DE ACUEDUCTO**

### **CONDICIONES EXTREMAS DE USO:**

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### **VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:**

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años.

### **ALMACENAMIENTO:**

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacargas, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### **INSTALACIÓN:**

Para instalación se debe contar con los acoples necesarios para su amarre en los extremos de la tubería de acuerdo con el tamaño del cuerpo, tener en cuenta la dirección de flujo de acuerdo con la flecha en el cuerpo.

### **LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:**

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### **PRUEBAS:**

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### **MANTENIMIENTO:**

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### **GARANTÍA DEL PRODUCTO:**

HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### **RÓTULO DEL PRODUCTO:**

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

NIPLE EN BRONCE PARA MEDIDOR DE  
ACUEDUCTO  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO 70 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: NIPLE  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½"- 1"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple  
técnicamente y garantiza el sellado del producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.

**HELMAN**

NIPLE ROSCADO NPT

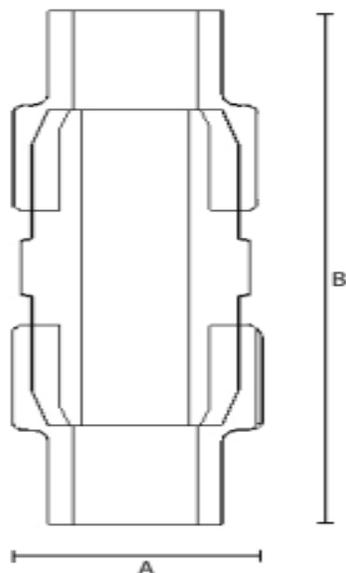


## DESCRIPCIÓN

- CONSTRUCCIÓN EN BRONCE
- EXTREMOS ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 70 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 2"
- USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62



### DIMENSIONES

DN	A (mm)	B (mm)
1/2"	33	86
3/4"	43	100
1"	55	106



## NIPLE ROSCADO NPT

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacargas, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Para instalación se debe contar con los acoples necesarios para su amarre en los extremos de la tubería de acuerdo con el tamaño del cuerpo, tener en cuenta la dirección de flujo de acuerdo con la flecha en el cuerpo.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

NIPLE ROSCADO NPT  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
EXTREMOS ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO 70 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: NIPLE  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 2"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

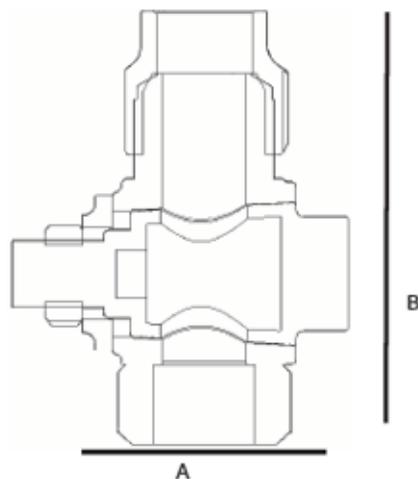
**HELMAN****REGISTRO DE CORTE  
HEMBRA – HEMBRA****DESCRIPCIÓN**

SE UTILIZA EN ACOMETIDAS DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO HACIA EL MEDIDOR.

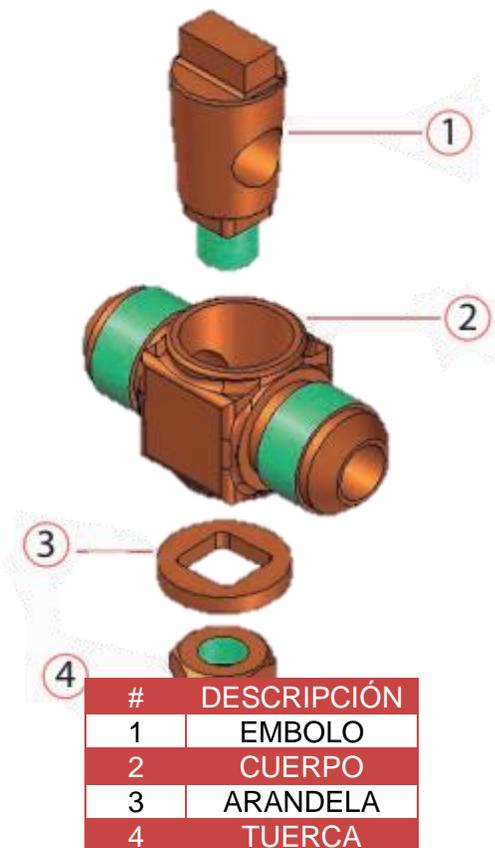
- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES HEMBRA – HEMBRA NPT
- APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO: 0-110°
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" -1-1/2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
EMBOLO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ARANDELA	BRONCE	ASTM B62 / C89836
TUERCA	BRONCE	ASTM B62 / C89836

**DIMENSIONES**

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	55	76
3/4"	76	104
1"	78	119
1-1/2"	136	191



#	DESCRIPCIÓN
1	EMBOLO
2	CUERPO
3	ARANDELA
4	TUERCA



## REGISTRO DE CORTE HEMBRA - HEMBRA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil para los productos con aleación en bronce de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas. Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Debe contar con dos extremos con conexión macho NPT, si requiere usar cinta teflón y /o liquido sellante, evitar que el líquido sellante llega a la parte interna del cuerpo, no exceder la recomendación de las presiones de trabajo requeridas, uso de agua y líquidos livianos, el flujo debe ser libre de partículas. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas.  
Prueba de presiones hidrostáticas a 300 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Tener en cuenta que la superficie del embolo y el cuerpo no se cuenten rayadas, que la tuerca este apretando correctamente y que el cuadrante de la arandela este orientada al cuadrante del embolo.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

REGISTRO DE CORTE HEMBRA - HEMBRA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

CONEXIONES HEMBRA – HEMBRA NPT  
APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO

PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: REGISTRO

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO NOMINAL: 1/2" – 1-1/2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

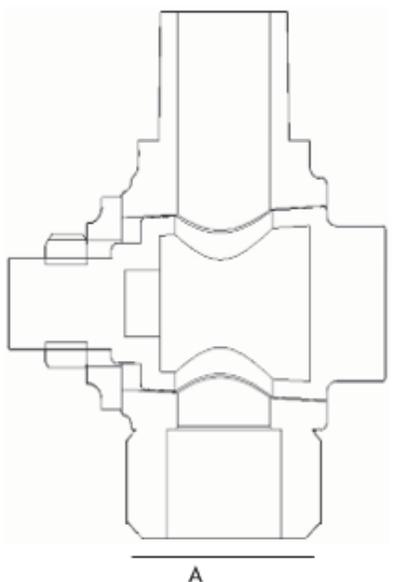
**HELMAN****REGISTRO DE CORTE  
HEMBRA - MACHO****DESCRIPCIÓN**

SE UTILIZA EN ACOMETIDAS DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO HACIA EL MEDIDOR.

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES HEMBRA – MACHO NPT
- APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" -1-1/2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

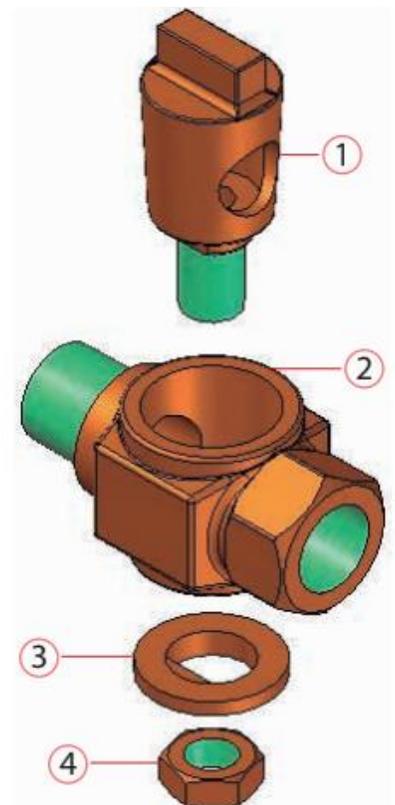
**LISTADO DE COMPONENTE**

NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
EMBOLO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ARANDELA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
TUERCA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ACOPLE	BRONCE	ASTM B62/ C89836



#	DESCRIPCIÓN
1	EMBOLO
2	CUERPO
3	ARANDELA
4	TUERCA

DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	55	69
3/4"	76	92
1"	78	105
1-1/2"	136	152





## REGISTRO DE CORTE HEMBRA - MACHO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas. Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Debe contar con un extremo con una conexión macho NPT y el otro extremo una hembra NPT, si requiere usar cinta teflón y /o liquido sellante, evitar que el líquido sellante llega a la parte interna del cuerpo, no exceder la recomendación de las presiones de trabajo requeridas, uso de agua y líquidos livianos, el flujo debe ser libre de partículas. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas. norma AWWA C-500. Prueba de presiones hidrostáticas a 300 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Tener en cuenta que la superficie del embolo y el cuerpo no se cuenten rayadas, que la tuerca este apretando correctamente y que el cuadrante de la arandela este orientada al cuadrante del embolo.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

REGISTRO DE CORTE HEMBRA - MACHO  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

CONEXIONES HEMBRA NPT – MACHO  
APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI  
TEMP. MAX 110°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: REGISTRO

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO NOMINAL: 1/2" – 1-1/2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

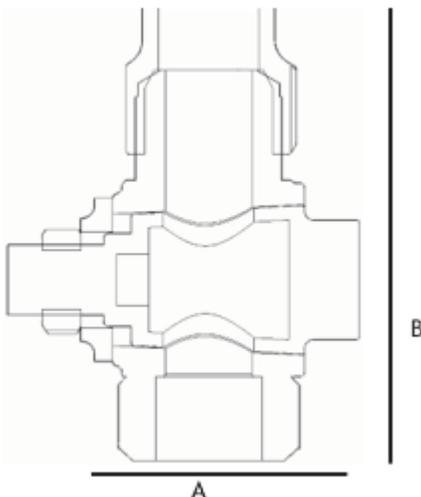
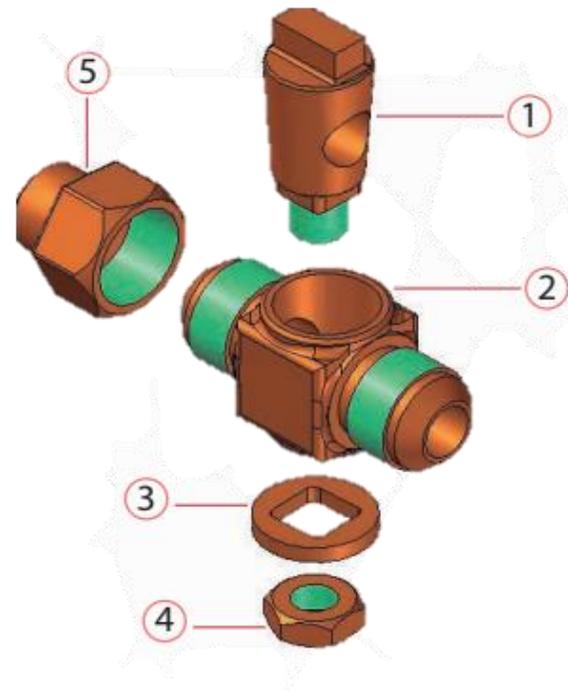
**HELMAN****REGISTRO DE CORTE  
HEMBRA- ACOPLE****DESCRIPCIÓN**

SE UTILIZA EN ACOMETIDAS DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO HACIA EL MEDIDOR

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES HEMBRA NPT – ACOPLE
- APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" -1-1/2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

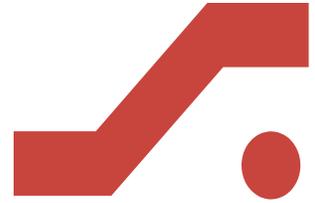
NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
EMBOLO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ARANDELA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
TUERCA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ACOPLE	BRONCE	ASTM B62/ C89836

**# DESCRIPCIÓN**

1	EMBOLO
2	CUERPO
3	ARANDELA
4	TUERCA
5	ACOPLE

**DIMENSIONES**

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	55	76
3/4"	76	104
1"	78	119
1-1/2"	136	191



## REGISTRO DE CORTE HEMBRA - ACOPLÉ

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas. Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Debe contar con un extremo rosca macho NPT de acuerdo con la medida y en el otro extremo con acople para tubería de cobre, se debe instalar a presiones requeridas y no exceder las presiones recomendadas, se debe manejar el flujo de agua y líquidos livianos. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas. norma AWWA C-500. Prueba de presiones hidrostáticas a 300 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Tener en cuenta que la superficie del embolo y el cuerpo no se cuenten rayadas, que la tuerca este apretando correctamente y que el cuadrante de la arandela este orientada al cuadrante del embolo.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

REGISTRO DE CORTE HEMBRA - ACOPLÉ  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

CONEXIONES HEMBRA – ACOPLÉ NPT  
APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI

TEMP. MAX 110°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: REGISTRO

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO NOMINAL: 1/2" – 1-1/2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## REGISTRO DE INCORPORACIÓN MACHO- ACOPLE



# HELMAN

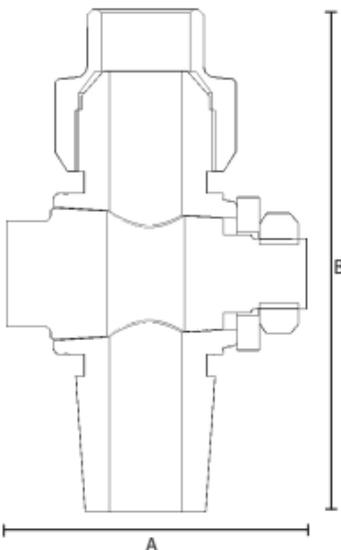
## DESCRIPCIÓN

SE UTILIZA EN ACOMETIDAS DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO HACIA DESDE EL MEDIDOR HACIA LA VIVIENDA O PARA INSTALAR EN EL COLLAR DE DERIVACIÓN

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES MÜLLER- ACOPLE O NPT-ACOPLE PARA TUBERÍA DE COBRE
- APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" -1-1/2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

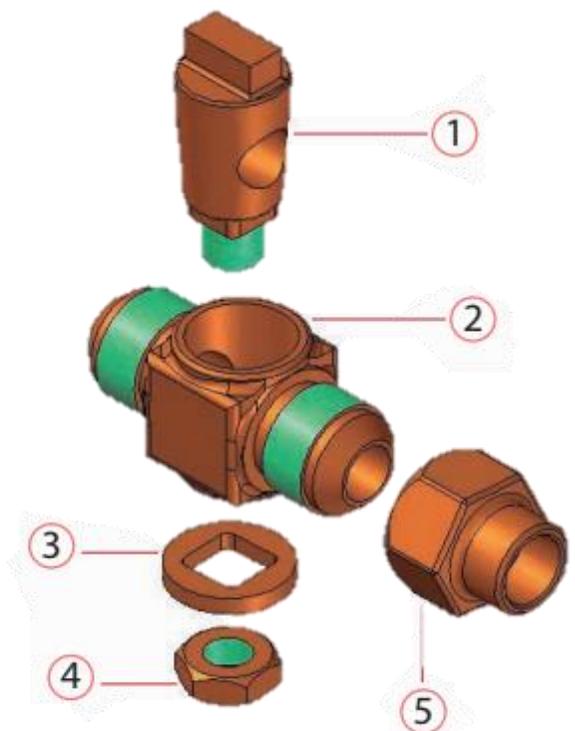
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
EMBOLO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ARANDELA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
TUERCA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ACOPLE	BRONCE	ASTM B62/ C89836



#	DESCRIPCIÓN
1	EMBOLO
2	CUERPO
3	ARANDELA
4	TUERCA
5	ACOPLE

DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	55	76
3/4"	76	104
1"	78	119
1-1/2"	136	191





## REGISTRO DE INCORPORACIÓN MACHO-ACOPLE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil para los productos con aleación en bronce de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas. Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Uno de sus extremos debe ir roscado a un collarín de derivación con rosca NPT o rosca Miller de acuerdo con la aplicación y en el otro extremo debe ir con acople para tubería de cobre. Se debe instalar a presiones requeridas y no exceder las presiones recomendadas, se debe manejar el flujo de agua y líquidos livianos. Si requiere ampliar la información no dude en comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas. norma AWWA C-500. Prueba de presiones hidrostáticas a 300 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Tener en cuenta que la superficie del embolo y el cuerpo no se cuenten rayadas, que la tuerca este apretando correctamente y que el cuadrante de la arandela este orientada al cuadrante del embolo. Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

REGISTRO DE INCORPORACIÓN  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL  
CONEXIONES MÜLLER – ACOPLE O NPT-  
ACOPLE PARA TUBERÍA DE COBRE  
APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI  
TEMP. MAX 110°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: REGISTRO  
NORMA: AWWA C800  
DIÁMETRO NOMINAL: 1/2” – 1-1/2”  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

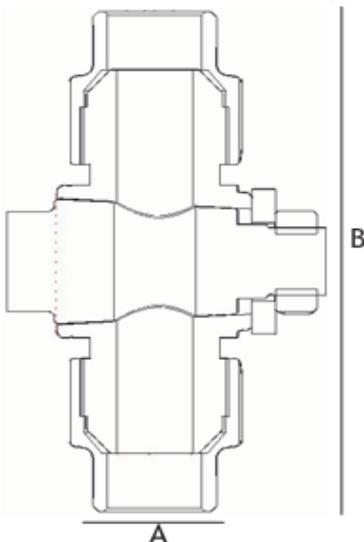
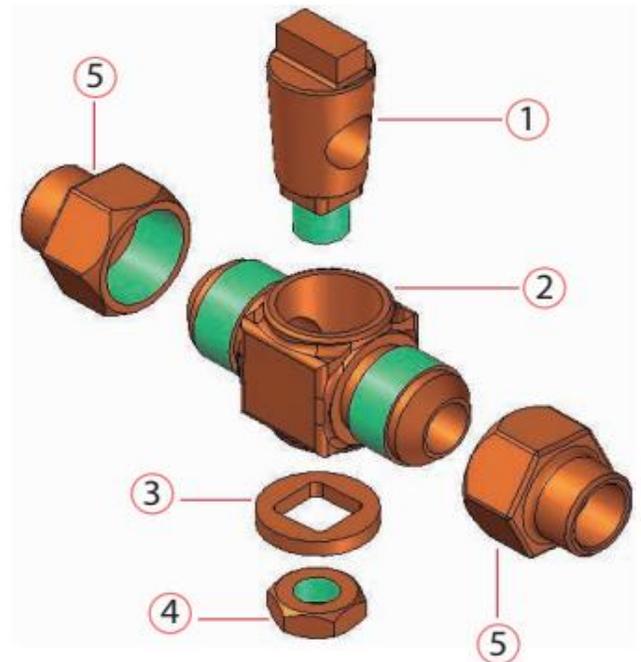
**HELMAN****REGISTRO DE CORTE  
ACOPLE- ACOPLE****DESCRIPCIÓN**

SE UTILIZA EN ACOMETIDAS DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO DESDE EL MEDIDOR HACIA LA VIVIENDA.

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES ACOPLE – ACOPLE NPT
- APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" -1-1/2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62 /C89836
EMBOLO	BRONCE	ASTM B62 /C89836
ARANDELA	BRONCE	ASTM B62 /C8983
TUERCA	BRONCE	ASTM B62 /C89836
ACOPLE	BRONCE	ASTM B62 /C89836



#	DESCRIPCIÓN
1	EMBOLO
2	CUERPO
3	ARANDELA
4	TUERCA
5	ACOPLE

DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	55	98
3/4"	76	118
1"	78	132
1-1/2"	136	230



## REGISTRO DE CORTE ACOPLE – ACOPLE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas. Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

La instalación se debe conectar tubería de cobre en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, usar flujo libre de imperases, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas. norma AWWA C-500. Prueba de presiones hidrostáticas a 300 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Revisar la superficie del sello y el cuerpo que no estén golpeados, rayados; revisar que el Angulo y el sello entre el cuerpo y la copa estén en buen estado y que los cuadrantes de la arandela con respecto al cuerpo queden orientados.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

REGISTRO DE CORTE ACOPLE- ACOPLE  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

CONEXIONES ACOPLE – ACOPLE NPT  
APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE GIRO  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI

TEMP. MAX 110°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: REGISTRO

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO NOMINAL: 1/2” – 1-1/2”

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este registro técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN****UNIÓN DE TRES PARTES****DESCRIPCIÓN**

UNIÓN DE REPARACIÓN DE CONEXIONES ACOPLE  
- ACOPLE PARA TUBERÍA DE COBRE.

-CUERPO EN BRONCE

-CONEXIONES ACOPLE – ACOPLE NPT

-PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI

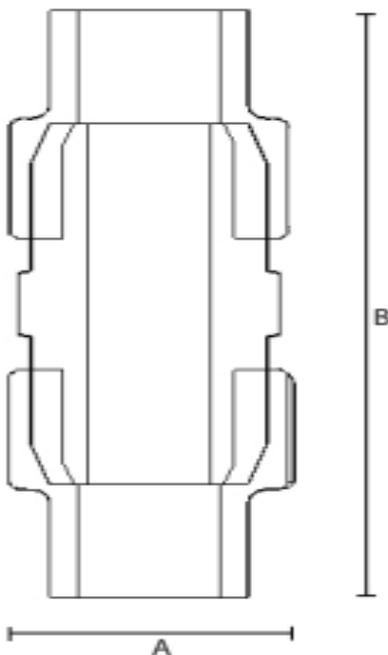
-TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C

-TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" - 1"

-USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

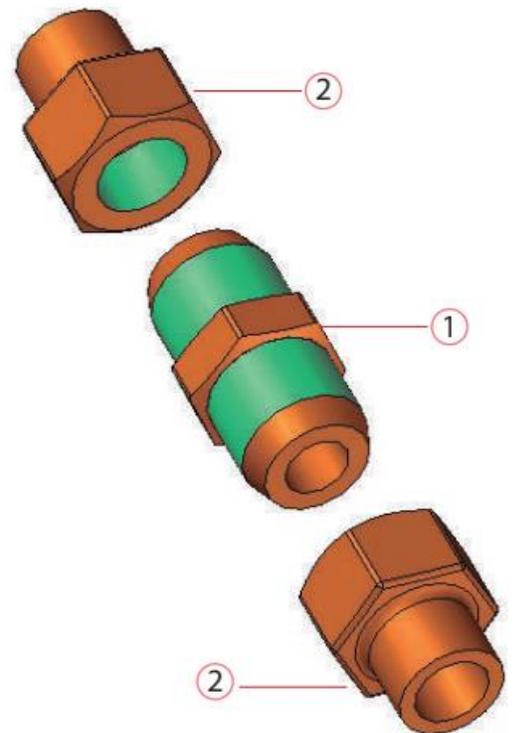
**LISTADO DE COMPONENTES**

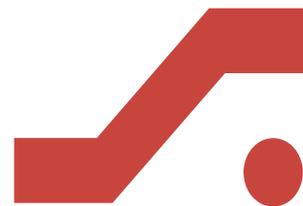
NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
COPA	BRONCE	ASTM B62/ C89836

**DIMENSIONES**

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	33	86
3/4"	43	100
1"	55	106

#	DESCRIPCIÓN
1	CUERPO
2	COPA





## UNIÓN DE TRES PARTES

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Se debe contar con extremos con roca hembra NPT y en el otro extremo debe ser con tubería de cobre se debe instalar en agua líquidos livianos y se debe instalar a las presiones de trabajo recomendadas, Si va a usar cinta teflón se debe hacer en cantidades muy pequeñas para evitar que se introduzcan partículas que contaminen el agua.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas conforme a lo descrito en las normas: AWWA C-219 C-110- 153. Prueba de presiones hidrostáticas a 200 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Revisar que el ángulo de sello entre el cuerpo y la acople se encuentren en buen estado. Revisar que la copa no este fisurada y no tenga impurezas

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DE TRES PARTES  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL  
CONEXIONES ACOPLÉ – ACOPLÉ NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI  
TEMP. MAX 110°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: UNIÓN

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2" – 1"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## UNIÓN DE DOS PARTES HEMBRA - ACOPLÉ



# HELMAN

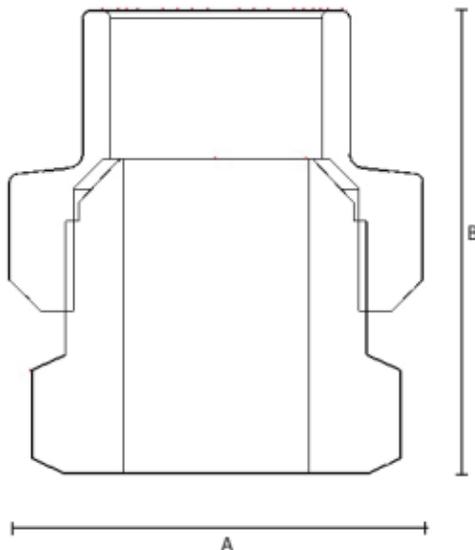
## DESCRIPCIÓN

UNIÓN DE REPARACIÓN DE CONEXIONES HEMBRA ACOPLÉ NPT PARA TUBERÍA DE COBRE.

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES HEMBRA – ACOPLÉ NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" - 1"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

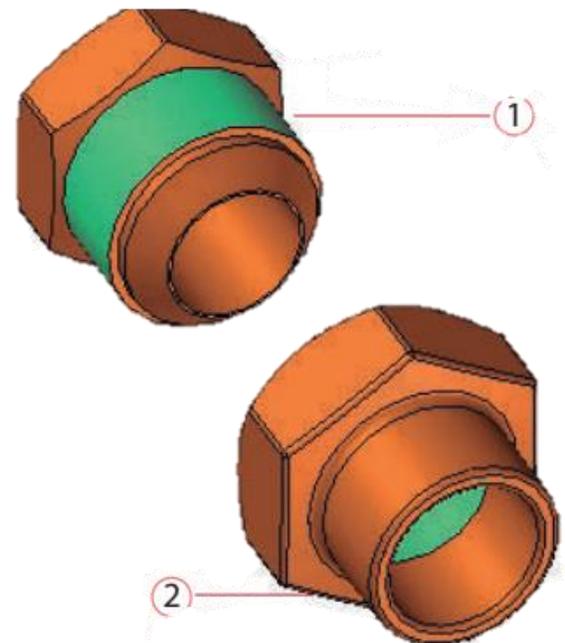
### LISTADO DE COMPONENTES

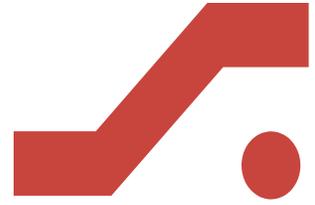
NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
COPA	BRONCE	ASTM B62/ C89836



### DIMENSIONES

DN	A (mm)	B (mm)
1/2"	33	44
3/4"	43	59
1"	55	63





## UNIÓN DE DOS PARTES HEMBRA - ACOPLÉ

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Se debe contar con extremos con roca hembra NPT y en el otro extremo debe ser con tubería de cobre se debe instalar en agua líquidos livianos y se debe instalar a las presiones de trabajo recomendadas, Si va a usar cinta teflón se debe hacer en cantidades muy pequeñas para evitar que se introduzcan partículas que contaminen el agua.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas conforme a lo descrito en las normas: AWWA C-219 C-110- 153. Prueba de presiones hidrostáticas a 200 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Revisar que el ángulo de sello entre el cuerpo y la acople se encuentren en buen estado. Revisar que la copa no este fisurada y no tenga impurezas

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DE DOS PARTES HEMBRA – ACOPLÉ  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL  
CONEXIONES HEMBRA – ACOPLÉ NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI  
TEMP. MAX 110°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: UNIONES BRONCE  
NORMA: AWWA C800  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2” – 1”  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

### CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## UNIÓN DE DOS PARTES MACHO - ACOPLÉ



# HELMAN

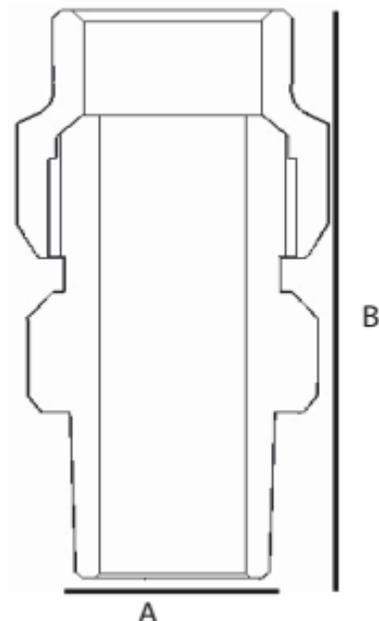
## DESCRIPCIÓN

UNIÓN DE REPARACIÓN DE CONEXIONES MACHO - ACOPLÉ PARA TUBERÍA DE COBRE.

- CUERPO EN BRONCE
- CONEXIONES MACHO – ACOPLÉ NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" - 1"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

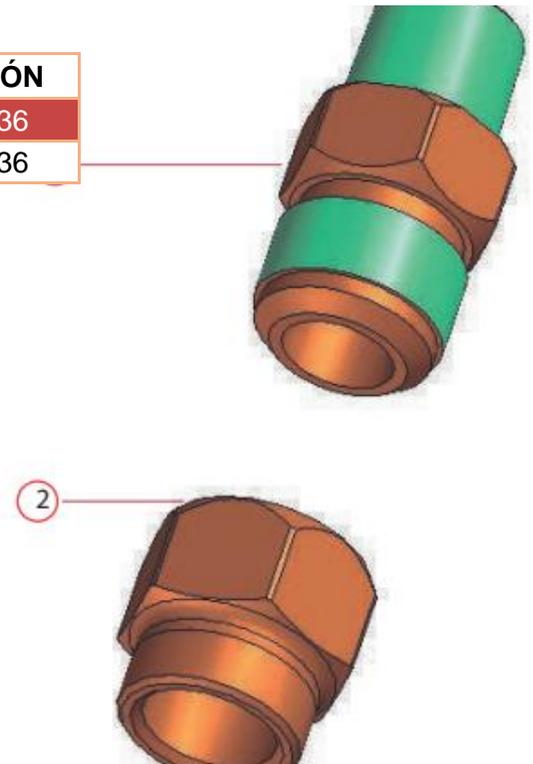
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
COPA	BRONCE	ASTM B62/ C89836



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	33	63
3/4"	43	83
1"	55	86

#	DESCRIPCIÓN
1	CUERPO
2	COPA





## UNIÓN DE DOS PARTES MACHO - ACOPLÉ

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Se debe contar con extremos con rosca macho NPT y en el otro extremo debe ser con tubería de cobre se debe instalar en agua líquidos livianos y se debe instalar a las presiones de trabajo recomendadas, Si va a usar cinta teflón se debe hacer en cantidades muy pequeñas para evitar que se introduzcan partículas que contaminen el agua.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Pruebas atmosféricas para descartar fugas conforme a lo descrito en las normas: AWWA C-219 C-110- 153. Prueba de presiones hidrostáticas a 200 PSI para descartar niveles de porosidades.

### MANTENIMIENTO:

Revisar que el ángulo de sello entre el cuerpo y la acople se encuentren en buen estado. Revisar que la copa no este fisurada y no tenga impurezas

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

UNIÓN DE DOS PARTES MACHO - ACOPLÉ  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

CONEXIONES MACHO – ACOPLÉ NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI  
TEMP. MAX 110°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: UNIÓN

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2” – 1”

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta unión técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA PLÁSTICA



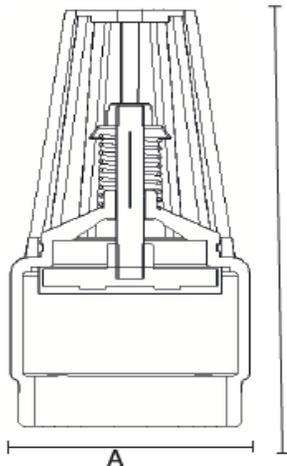
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN LATÓN
- CANASTILLA EN POLIETILENO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE ¾" -2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
CANASTILLA	POLIETILENO	HDPE
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
CAZUELA	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
TUERCA DE SEGURIDAD	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1"	39	82
1-1/4"	48	90
1-1/2"	58	105
2"	69	139
2-1/2"	77	148
3"	109	197
4"	140	229





## VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA PLÁSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA  
PLÁSTICA

CONSTRUCCIÓN EN LATÓN  
CANASTILLA EN POLIETILENO  
SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3/4" – 2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA METÁLICA



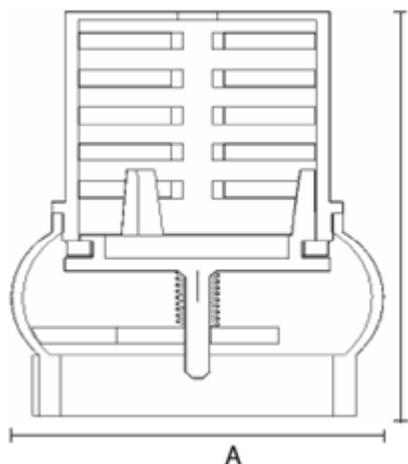
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN LATÓN
- CANASTILLA EN LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE ¾" -2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
CANASTILLA	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
OBTURADOR	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
¾"	40	67
1"	46	74
1-1/4"	59	86
1-1/2"	63	87
2"	72	98





## VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA METÁLICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE DOMÉSTICA CANASTILLA  
METÁLICA

CONSTRUCCIÓN EN LATÓN

CANASTILLA EN LATÓN

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3/4" – 2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

# HELMAN

## VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA PLÁSTICA



## DESCRIPCIÓN

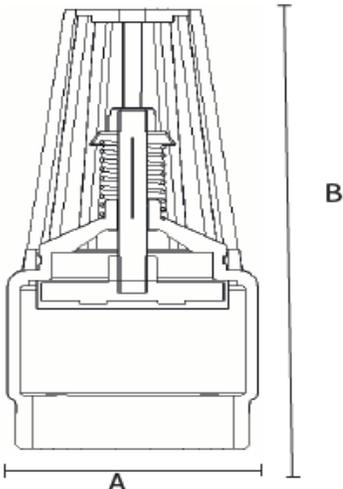
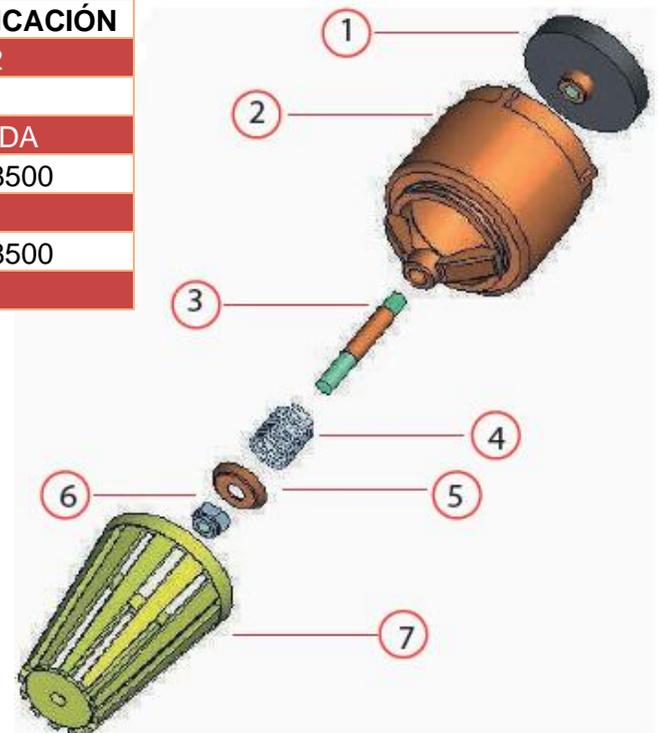
VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- CANASTILLA EN POLIETILENO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1" A 4"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

**Nota:** La válvula de pie de 2-1/2" se vende con conexión macho. Si se necesita una conexión hembra, solicitar con requerimiento.

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
CANASTILLA	POLIETILENO	HDPE
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
CAZUELA	LATÓN	ASTM C38500
TUERCA DE SEGURIDAD	ACERO INOXIDABLE	AISI 304



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1"	39	82
1-1/4"	48	90
1-1/2"	58	105
2"	69	139
2-1/2"	77	148
3"	109	197
4"	140	229



## VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA PLÁSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA  
PLÁSTICA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
CANASTILLA EN POLIETILENO  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1" – 4"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA METÁLICA



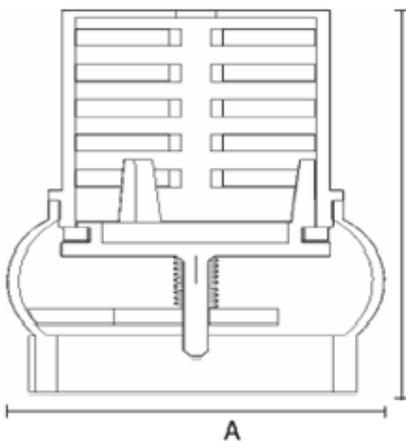
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- CANASTILLA EN LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1" A 1/2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

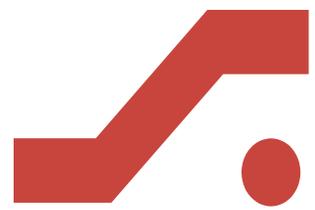
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
CANASTILLA	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
OBTURADOR	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES			
DN	A(mm)	B(mm)	
3/4"	40	67	
1"	46	74	
1-1/4"	59	86	
1-1/2"	63	87	
2"	72	98	





## VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA METÁLICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA  
METÁLICA

CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
CANASTILLA EN LATÓN

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM B62

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1" – 1/2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

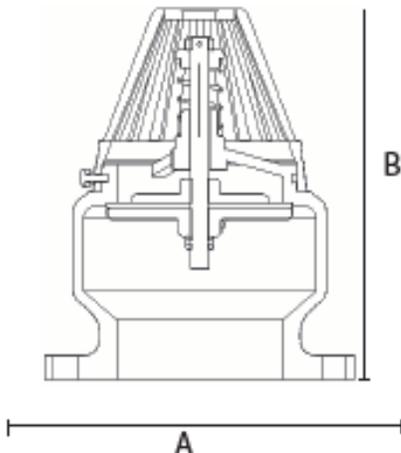
**HELMAN****VÁLVULA DE PIE EN  
BRONCE CANASTILLA  
BRONCE****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

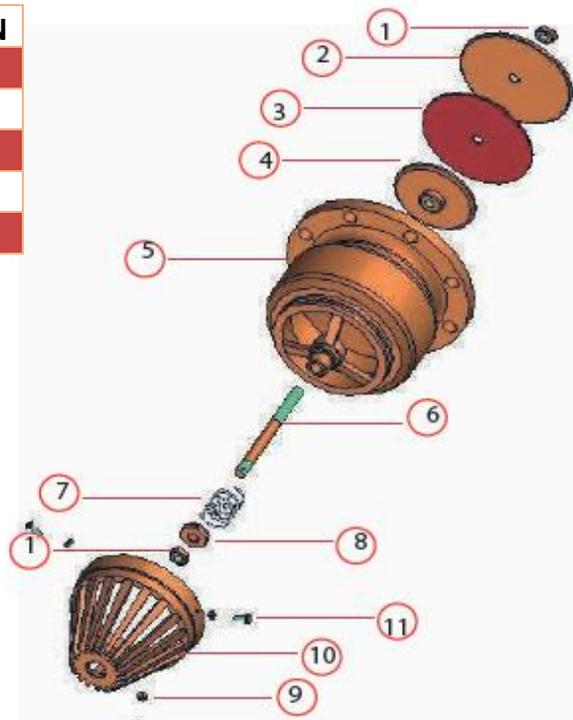
- CUERPO EN BRONCE
- CANASTILLA EN BRONCE
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT HASTA 6"
- EXTREMO BRIDA ANSI 150 EN 6"
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 3" A 12"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

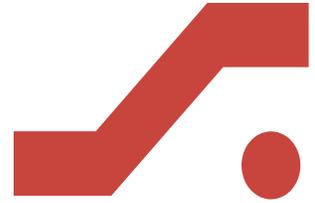
**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
CANASTILLA	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	115	132
4"	140	170
6"	279	311





## VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA BRONCE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños y mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN BRONCE CANASTILLA  
BRONCE  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
CANASTILLA EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA NPT HASTA 6"  
EXTREMO BRIDA ANSI 150 EN 6"  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULAS DE PIE BRONCE  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3" – 6"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA PLÁSTICA



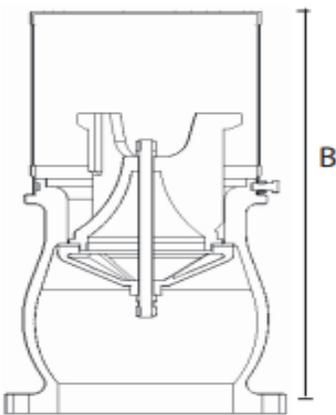
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN HIERRO FUNDIDO
- CANASTILLA EN POLIETILENO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 3" Y 4"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

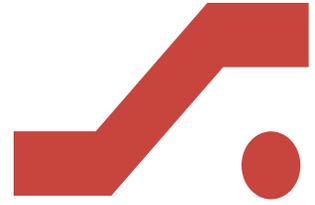
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO FUNDIDO	ASTM A126
CANASTILLA	POLIETILENO	HDPE
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196





## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA PLÁSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA  
PLÁSTICA

CONSTRUCCIÓN EN HIERRO  
CANASTILLA EN POLIETILENO  
SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3" Y 4"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA ALUMINIO



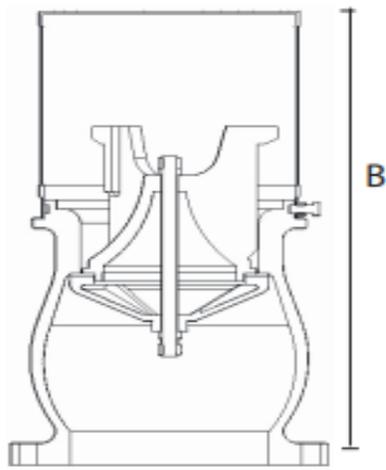
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN HIERRO FUNDIDO
- CANASTILLA EN ALUMINIO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 3" - 6"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO FUNDIDO	ASTM A126
CANASTILLA	ALUMINIO	ASTM A126
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196
6"	230	305





## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA EN ALUMINIO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA EN ALUMINIO

CONSTRUCCIÓN EN HIERRO CANASTILLA EN ALUMINIO

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3" - 6"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO



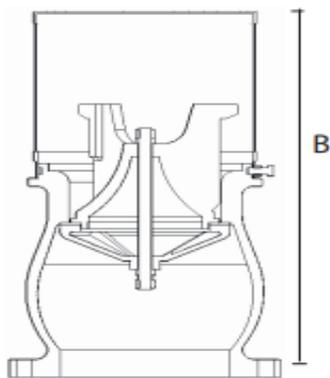
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN HIERRO FUNDIDO
- CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMOS BRIDA ANSI 125
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 6" - 12"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

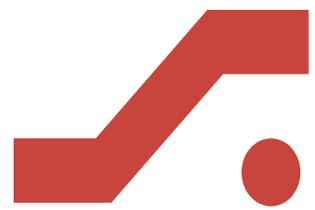
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO FUNDIDO	ASTM A126
CANASTILLA	ACERO GALVANIZADO	ASTM A653
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
6"	230	305
8"	345	472
10"	407	695
12"	485	801





## VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN HIERRO CANASTILLA EN  
ACERO GALVANIZADO  
CONSTRUCCIÓN EN HIERRO  
CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO  
SELLO EN NITRILO

EXTREMOS BRIDA ANSI 125

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126, ASTM A653

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 6" - 12"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA



# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

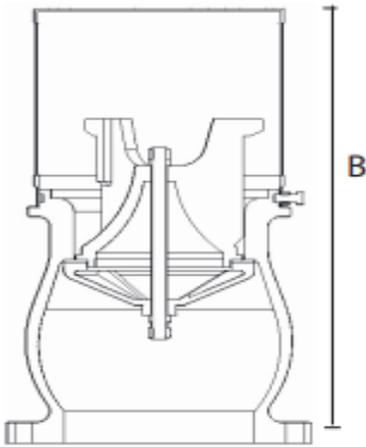
- CUERPO EN ALUMINIO FUNDIDO
- CANASTILLA EN POLIETILENO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 3" Y 4"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

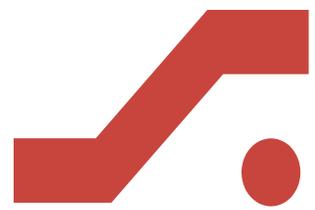
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	ALUMINIO FUNDIDO	ASTM 3179
CANASTILLA	POLIETILENO	HDPE
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62

### DIMENSIONES

DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196





## VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA PLÁSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA  
PLÁSTICA

CONSTRUCCIÓN EN ALUMINIO

CANASTILLA EN POLIETILENO

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM 3179

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3" Y 4"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

VÁLVULA DE PIE EN  
ALUMINIO  
CANASTILLA EN  
ACERO GALVANIZADO



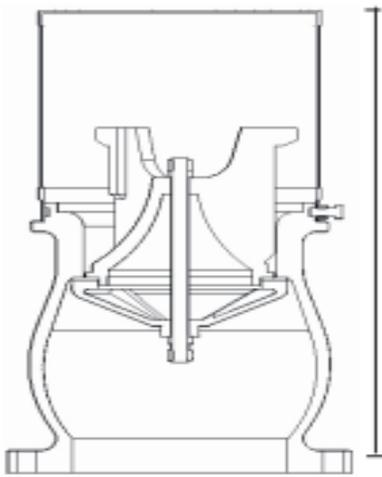
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN ALUMINIO FUNDIDO
- CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMOS BRIDA ANSI 125
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 6" - 12"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	ALUMINIO FUNDIDO	ASTM 3179
CANASTILLA	ACERO GALVANIZADO	ASTM A653
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
6"	230	305
4"	345	472
10"	407	695
12"	485	801





## VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA EN  
ACERO GALVANIZADO  
CONSTRUCCIÓN EN ALUMINIO  
CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMOS BRIDA ANSI 125  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM 3179, ASTM A653  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 6" - 12"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula  
técnicamente y garantiza el sellado del producto.  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del  
producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA ALUMINIO



## DESCRIPCIÓN

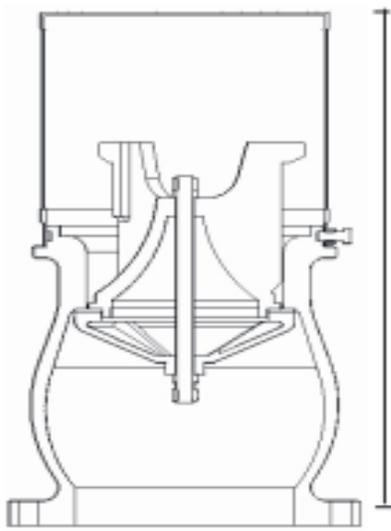
VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN ALUMINIO FUNDIDO
- CANASTILLA EN ALUMINIO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 3" - 6"

### LISTADO DE COMPONENTES

ISO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	ALUMINIO FUNDIDO	ASTM 3179
CANASTILLA	ALUMINIO	ASTM 3179
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ALUMINIO	ASTM 3179
VÁSTAGO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196
6"	230	305





## VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA EN ALUMINIO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN ALUMINIO CANASTILLA EN ALUMINIO  
CONSTRUCCIÓN EN ALUMINIO  
CANASTILLA EN ALUMINIO  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM 3179  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 3" - 6"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE CHEQUE CORTINA HELMAN DOMÉSTICO

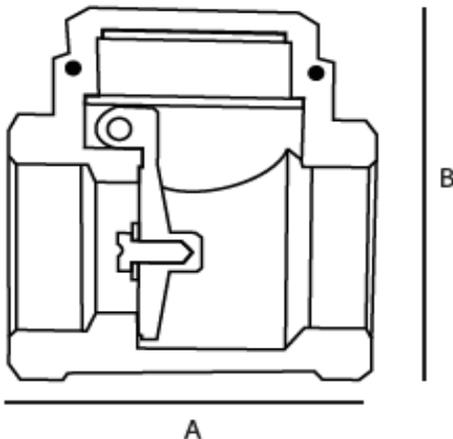
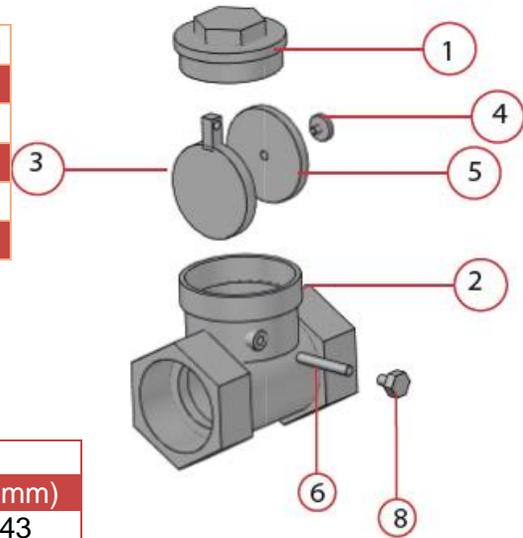


## DESCRIPCIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
CORTINA	LATÓN	ASTM C38500
CAPERUZA	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
TAPÓN	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	49	43
3/4"	58	52
1"	66	62
1-1/4"	76	72
1-1/2"	86	81
2"	98.7	94



## VÁLVULA DE CHEQUE CORTINA HELMAN DOMÉSTICO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE CORTINA HELMAN  
DOMÉSTICO

CONSTRUCCIÓN EN LATÓN

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA H-H NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 125 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE CHEQUE TIPO ESTÁNDAR DOMÉSTICO

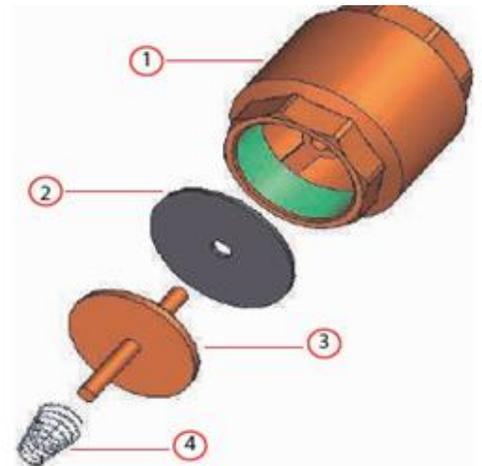


## DESCRIPCIÓN

- CUERPO E INTERNOS EN LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

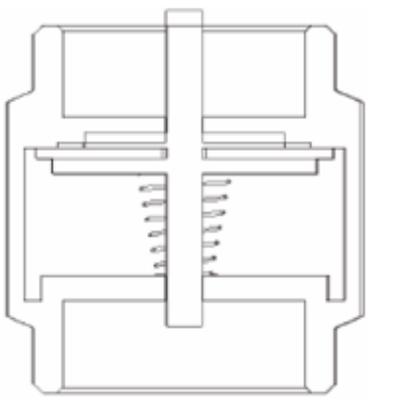
NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
OBTURADOR	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304



### CHEQUE

#### TENER PRESENTE:

Para no tener daños en el cheque, sujetelo desde el extremo donde este haciendo la conexión y evitar sujetarlo de otra parte.



A

B

DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	34	50
3/4"	43	52
1"	46	62
1-1/4"	56	68
1-1/2"	65	80
2"	81	75



## VÁLVULA DE CHEQUE TIPO ESTÁNDAR DOMÉSTICO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacargas, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal

y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE TIPO ESTÁNDAR DOMÉSTICO

CONSTRUCCIÓN EN LATÓN

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA H-H NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 125 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE CHEQUE EN BRONCE TIPO ESTÁNDAR



## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA PERMITIR AL FLUIDO CIRCULAR EN UNA DIRECCIÓN, CIERRA AUTOMÁTICAMENTE PARA PREVENIR FLUJO EN DIRECCIÓN OPUESTA.

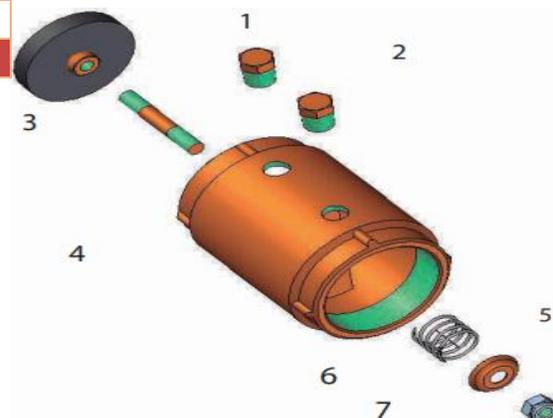
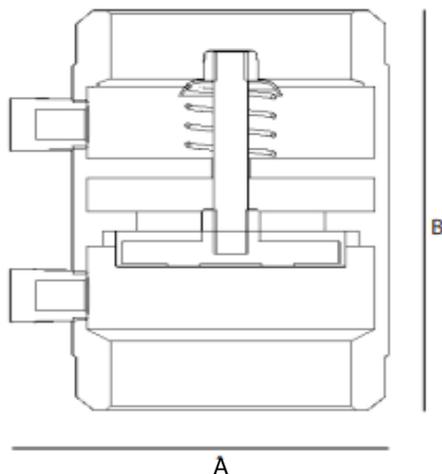
- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- SELLO EN NITRILO
- TUERCAS Y RESORTE EN ACERO INOXIDABLE
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 - 250 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 4"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
TAPÓN	ALUMINIO	ASTM 3179

### DIMENSIONES

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	34	52
3/4"	35	57
1"	54	75
1-1/4"	58	59
1-1/2"	75	94
2"	89	105
2-1/2"	103	112
3"	124	129
4"	158	166





## VÁLVULA DE CHEQUE EN BRONCE TIPO ESTÁNDAR

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE EN BRONCE TIPO ESTÁNDAR  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 - 250 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 4"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

# HELMAN

## VÁLVULA DE CHEQUE EN BRONCE SELLO TEFLÓN



## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA PERMITIR AL FLUIDO CIRCULAR EN UNA DIRECCIÓN, CIERRA AUTOMÁTICAMENTE PARA PREVENIR FLUJO EN DIRECCIÓN OPUESTA.

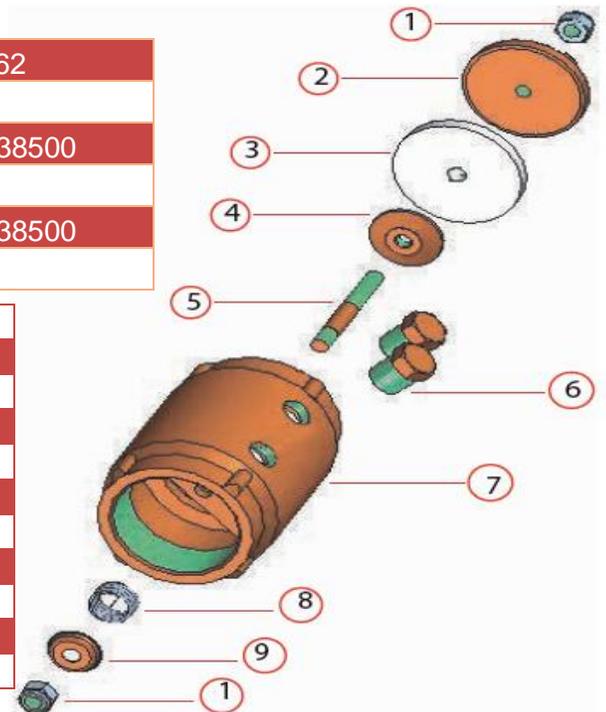
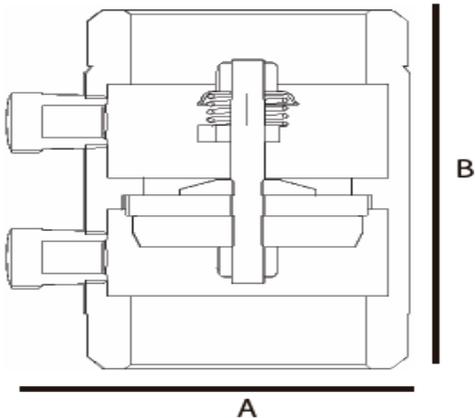
- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- SELLO EN TEFLÓN
- TUERCAS Y RESORTE EN ACERO INOXIDABLE
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 - 300 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 4"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	PTFE	PTFE
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
TAPÓN	LATÓN	ASTM C38500
TUERCA DE SEGURIDAD	ACERO INOXIDABLE	AISI 304

### DIMENSIONES

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	34	52
3/4"	35	57
1"	43	68
1-1/4"	58	79
1-1/2"	75	94
2"	89	105
2-1/2"	103	112
3"	124	129
4"	158	166





## VÁLVULA DE CHEQUE EN BRONCE SELLO TEFLÓN

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si

requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA CHEQUE EN BRONCE SELLO  
TEFLÓN  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN TEFLÓN  
EXTREMO ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 - 300 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 4"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

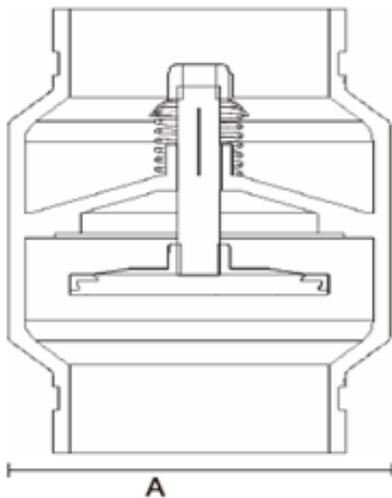
**HELMAN****VÁLVULA DE  
CHEQUE RANURADO****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA PERMITIR AL FLUIDO CIRCULAR EN UNA DIRECCIÓN, CIERRA AUTOMÁTICAMENTE PARA PREVENIR FLUJO EN DIRECCIÓN OPUESTA.

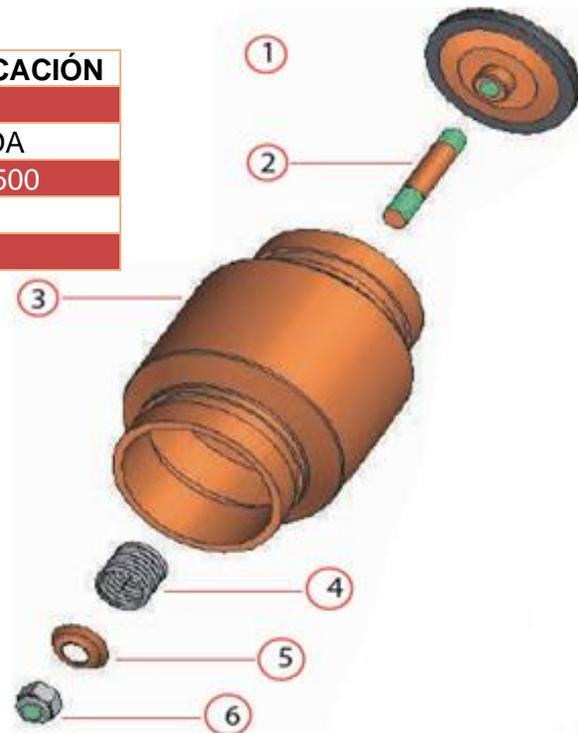
- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMOS RANURADOS ANSI AWWA C606
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 - 300 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 120°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" A 4"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

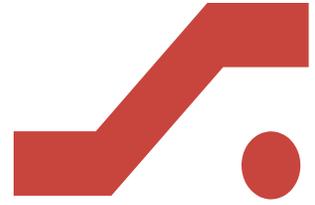
**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
TUERCA DE SEGURIDAD	ACERO INOXIDABLE	AISI 304



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	34	105
2"	87	130
3"	116	164
4"	151	203





## VÁLVULA DE CHEQUE RANURADO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacargas, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Para instalación se debe contar con los acoples necesarios para su amarre en los extremos de la tubería de acuerdo con el tamaño del cuerpo, tener en cuenta la dirección de flujo de acuerdo con la flecha en el cuerpo.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA CHEQUE RANURADO  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMOS RANURADOS ANSI AWWA C606  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 - 300 PSI  
TEMP. MAX 120°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-1/2" – 4"  
LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

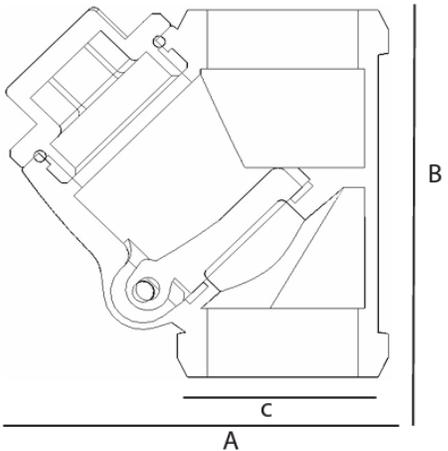
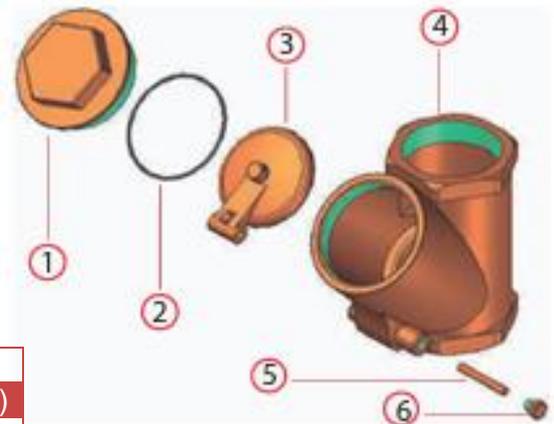
**HELMAN****VÁLVULA DE CHEQUE  
CORTINA EN BRONCE****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA PERMITIR AL FLUIDO CIRCULAR EN UNA DIRECCIÓN, CIERRA AUTOMÁTICAMENTE PARA PREVENIR FLUJO EN DIRECCIÓN OPUESTA.

- CUERPO EN BRONCE
- INTERNOS EN BRONCE Y LATÓN
- SELLO EN METAL-METAL / CAUCHO
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 120°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 4"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	NORMA
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
SELLO	NITRILO/ METAL	NBR-HT/FDA
CORTINA	BRONCE	ASTM B62 / C89836
CAPERUZA	BRONCE	ASTM B62/ C89836
PASADOR	LATÓN	ASTM C38500

**DIMENSIONES**

DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
1/2"	51	60	27
3/4"	64	73	35
1"	66	74	35
1-1/4"	107	104	59
1-1/2"	113	114	63
2"	129	137	70
2-1/2"	163	164	106
3"	197	187	111
4"	253	239	131

#	DESCRIPCIÓN
1	CAPERUZA
2	EMPAQUE
3	CORTINA
4	CUERPO
5	PASADOR
6	TORNILLO



## VÁLVULA DE CHEQUE CORTINA EN BRONCE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo.

Para no lastimar el cheque cortina, utilice el teflón o el pegamento en la cantidad necesaria.

Asegúrese de no exceder la cantidad de giros para no dañar el sello (3 ½" a 4 giros). Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE CORTINA EN BRONCE  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE ASTM B62 /  
C89836 NL

INTERNOS EN BRONCE Y LATÓN  
SELLO EN METAL-METAL/ CAUCHO

EXTREMO ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI

TEMP. MAX 120°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: AWWA C800

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 4"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

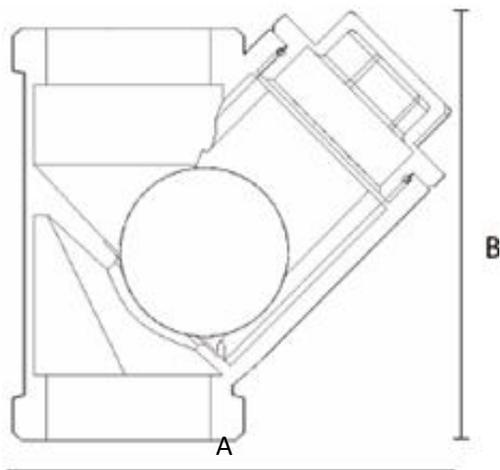
**HELMAN****VÁLVULA CHEQUE DE BOLA****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA PERMITIR AL FLUIDO CIRCULAR EN UNA DIRECCIÓN, CIERRA AUTOMÁTICAMENTE PARA PREVENIR FLUJO EN DIRECCIÓN OPUESTA.

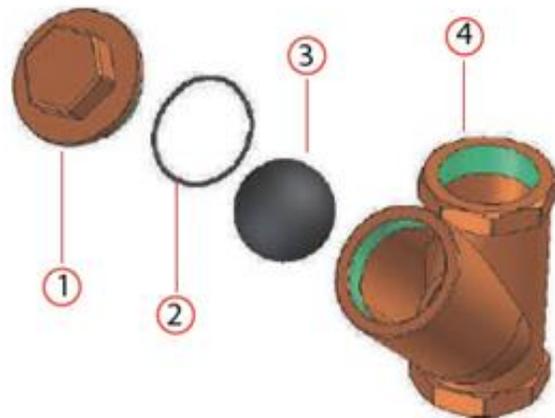
- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- BOLA EN EBONITA
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" Y 3"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
CAPERUZA	BRONCE	ASTM B62
BOLA	EBONITA	NTC 2524



DIMENSIONES			
DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
2"	149	145	78
3"	201	185	109





## VÁLVULA CHEQUE DE BOLA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si

requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser reemplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA CHEQUE DE BOLA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
BOLA EN EBONITA  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62, NTC 2524  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" Y 3"  
LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO ANTIGOLPE DE ARIETE

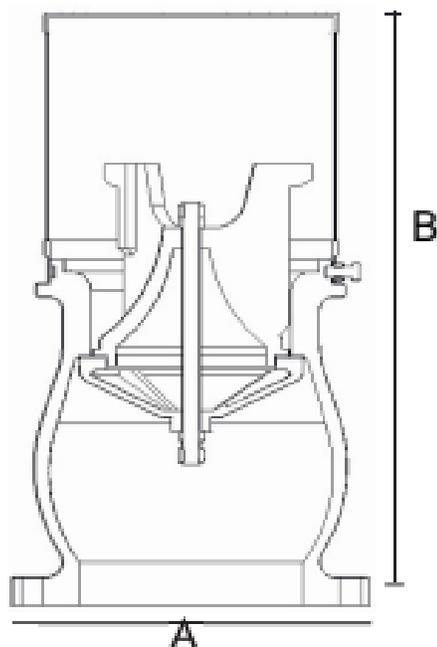


## DESCRIPCIÓN

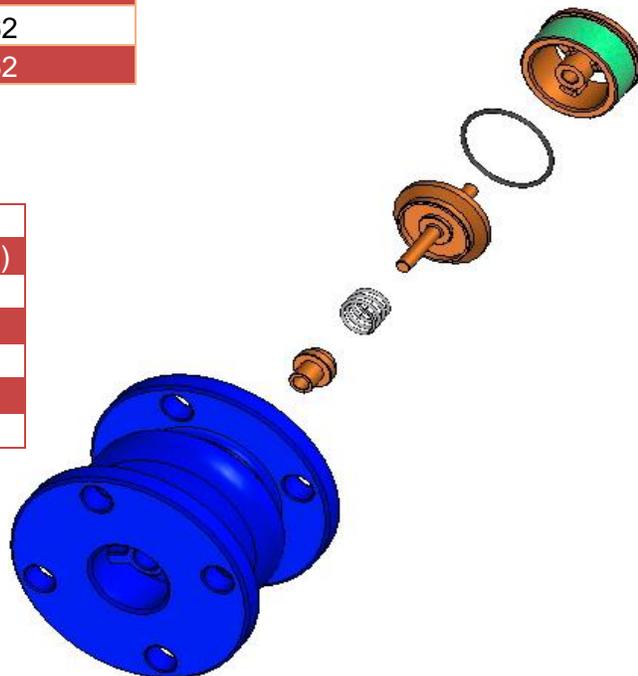
- CUERPO EN HIERRO FUNDIDO
- INTERNOS EN BRONCE
- EXTREMOS BRIDADOS ANSI 125 -150
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 120°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" A 10"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

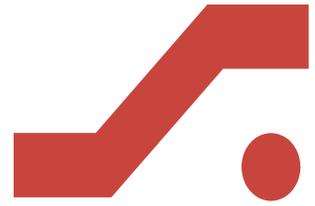
### LISTADO DE COMPONENTES

CUERPO	HIERRO FUNDIDO	ASTM A126
BUJE	BRONCE	ASTM B62
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
ASIENTO	BRONCE	ASTM B62
ANILLO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196
6"	230	305
8"	345	472
10"	407	695





## VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO ANTIGOLPE DE ARIETE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella,

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO ANTIGOLPE  
DE ARIETE

CONSTRUCCIÓN EN HIERRO FUNDIDO  
INTERNOS EN BRONCE

EXTREMOS BRIDADOS ANSI 125 - 150

PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI

TEMP. MAX 120°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126, ASTM B62

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 10"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO DÚCTIL ANTIGOLPE DE ARIETE

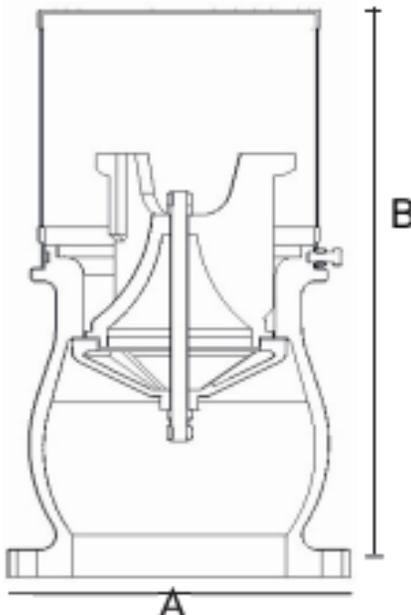


## DESCRIPCIÓN

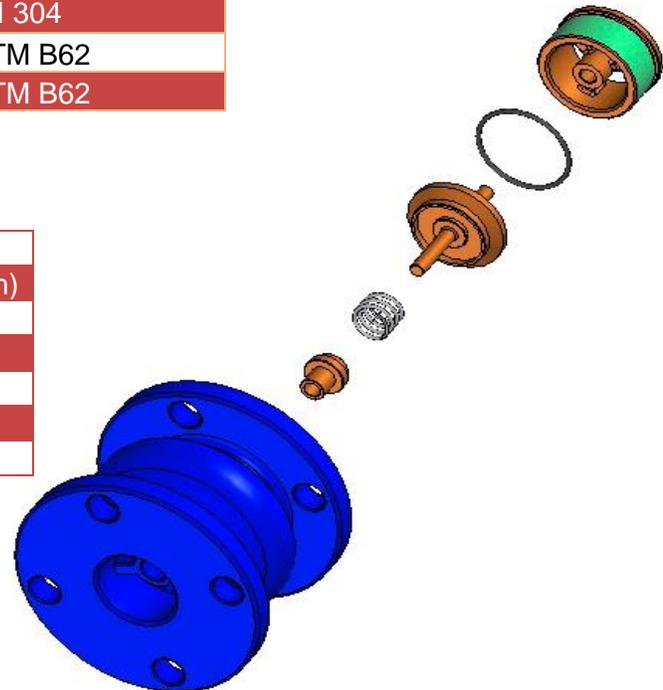
- CUERPO EN HIERRO DÚCTIL
- INTERNOS EN BRONCE
- EXTREMOS BRIDADOS ANSI 150
- PRESIÓN DE TRABAJO 250 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 120°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 2" A 10"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	HIERRO DÚCTIL FUNDIDO	ASTM A536
BUJE	BRONCE	ASTM B62
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
ASIENTO	BRONCE	ASTM B62
ANILLO	BRONCE	ASTM B62



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
3"	109	154
4"	139	196
6"	230	305
8"	345	472
10"	407	695





## VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO DÚCTIL ANTIGOLPE DE ARIETE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE CHEQUE EN HIERRO DÚCTIL  
ANTIGOLPE DE ARIETE  
CONSTRUCCIÓN EN HIERRO DÚCTIL  
INTERNOS EN BRONCE  
EXTREMOS BRIDADOS ANSI 150  
PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI  
TEMP. MAX 120°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A536, ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2" - 10"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN****VÁLVULA FLOTADORA  
DOMÉSTICA****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LLENADO EN TANQUES DE ALMACENAMIENTO.

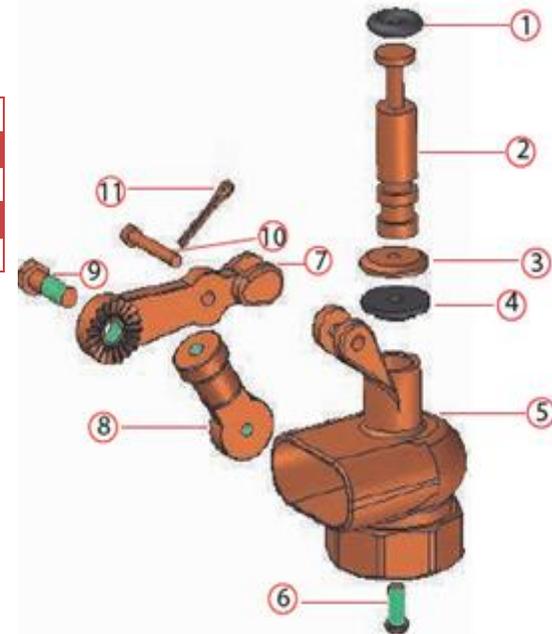
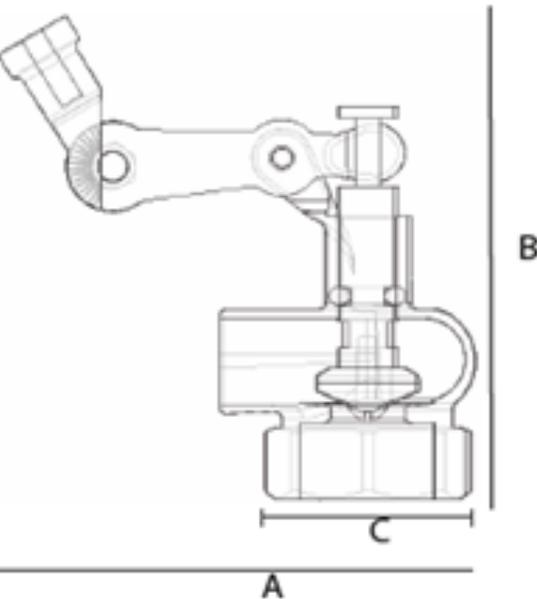
- CUERPO DE LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 1"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500

**DIMENSIONES**

DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
1/2"	85	81	28
3/4"	83	82	33
1"	103	109	44





## INSTALACIÓN DE VÁLVULA FLOTADORA

1 ENTRADA

2 VÁLVULA DE BOLA DOMESTICA

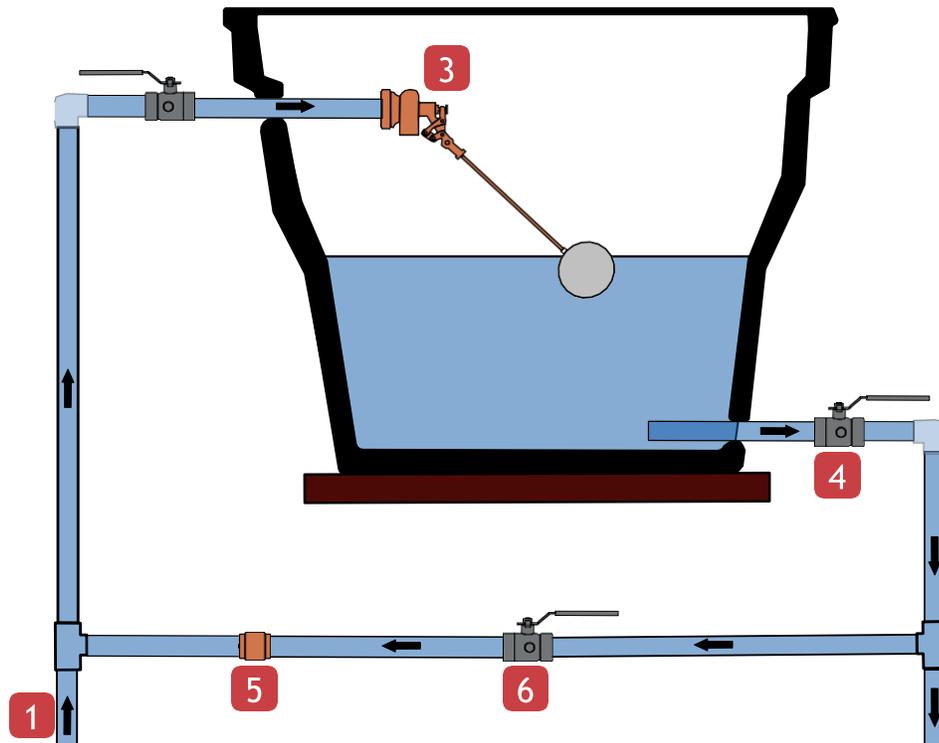
3 VÁLVULA DE FLOTADORA DOMESTICA

4 VÁLVULA DE BOLA DOMESTICA

5 VÁLVULA DE CHEQUE TIPO ESTANDAR DOMESTICO

6 VÁLVULA DE BOLA DOMESTICO

7 SALIDA





## VÁLVULA FLOTADORA DOMÉSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella, verifique la rosca e inicie dando paso al nivel, ajustando a la parte del conector que maniobra la varilla, la bola y se ajusta, se aplica teflón en la rosca, se ajusta en el cuerpo con la línea de alimentación hacia abajo, si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA DOMÉSTICA  
CONSTRUCCIÓN EN LATÓN

SELLO EN NITRILO

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 125 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 1"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN****VÁLVULA FLOTADORA  
DOMÉSTICA COMPLETA****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LLENADO EN TANQUES DE ALMACENAMIENTO.

- CUERPO DE LATÓN
- SELLO EN NITRILO
- VARILLA EN LATÓN
- BOLA EN POLIETILENO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 100 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPÓNIBLE 1/2" A 1"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VARILLA	LATÓN	ASTM C38500
BOLA	POLIETILENO	HDPE
TAPÓN	ALUMINIO	ASTM 3179

**HELMAN**



## VÁLVULA FLOTADORA DOMÉSTICA COMPLETA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella, verifique la rosca e inicie dando paso al nivel, ajustando a la parte del conector que maniobra la varilla, la bola y se ajusta, se aplica teflón en la rosca, se ajusta en el cuerpo con la línea de alimentación hacia abajo, si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA DOMÉSTICA COMPLETA  
CONSTRUCCIÓN EN LATÓN  
SELLO EN NITRILO  
VARILLA EN LATÓN  
BOLA EN POLIETILENO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 100 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM C38500  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 1"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN**

## VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE



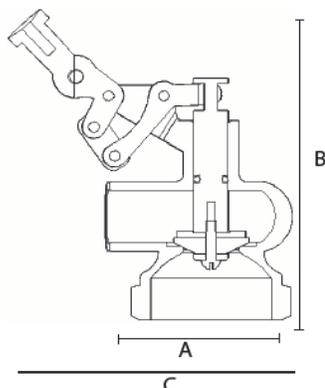
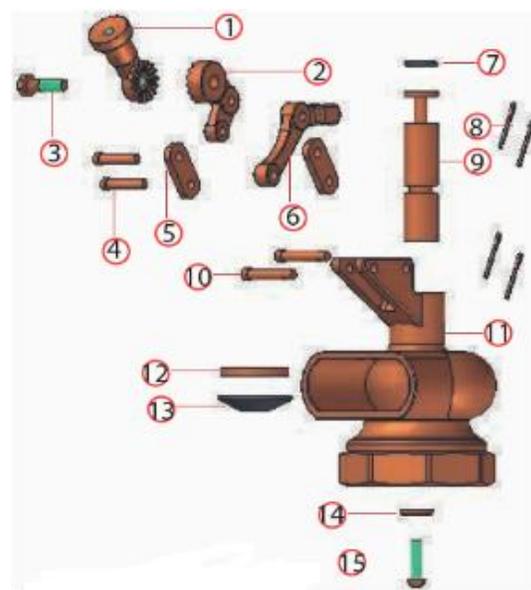
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LLENADO EN TANQUES DE ALMACENAMIENTO.

- CUERPO EN BRONCE
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 3"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
CONECTOR	BRONCE	ASTM B62
PALANCA	BRONCE	ASTM B62
HORQUILLA	BRONCE	ASTM B62
TORNO	LATÓN	ASTM C38500
PASADOR	LATÓN	ASTM C38500
BRIDA	LATÓN	ASTM C38500
PLATO	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES			
DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
1/2"	80	87	30
3/4"	88	79	35
1"	110	111	44
1-1/4"	105	125	49
1-1/2"	132	144	60
2"	135	150	74
3"	197	247	104

### TENER PRESENTE:

Para que cumpla su tarea el flotador, en vez de doblar la varilla gradué la horquilla del flotador





## VÁLVULA FLOTADORA DE BRONCE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella, verifique la rosca e inicie dando paso al nivel, ajustando a la parte del conector que maniobra la varilla, la bola y se ajusta, se aplica teflón en la rosca, se ajusta en el cuerpo con la línea de alimentación hacia abajo, si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 125 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 3"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

### CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE CON BOLA PLÁSTICA



# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

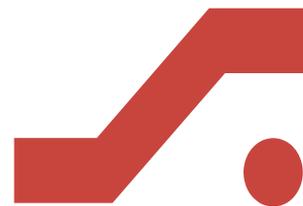
VÁLVULAS DISEÑADAS PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LLENADO EN TANQUES DE ALMACENAMIENTO.

- CUERPO EN BRONCE FUNDIDO
- SELLO EN NITRILO
- VARILLA EN LATÓN
- BOLA EN POLIETILENO
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 – 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VARILLA	LATÓN	ASTM C38500
BOLA	POLIETILENO	HDPE





## VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE CON BOLA PLÁSTICA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella, verifique la rosca e inicie dando paso al nivel, ajustando a la parte del conector que maniobra la varilla, la bola y se ajusta, se aplica teflón en la rosca, se ajusta en el cuerpo con la línea de alimentación hacia abajo, si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE CON BOLA  
PLÁSTICA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
SELLO EN NITRILO  
VARILLA EN LATÓN  
BOLA EN POLIETILENO  
EXTREMO ROSCA NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 125 – 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM: B62, ASTM C38500  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 2"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE CON BOLA DE COBRE



# HELMAN

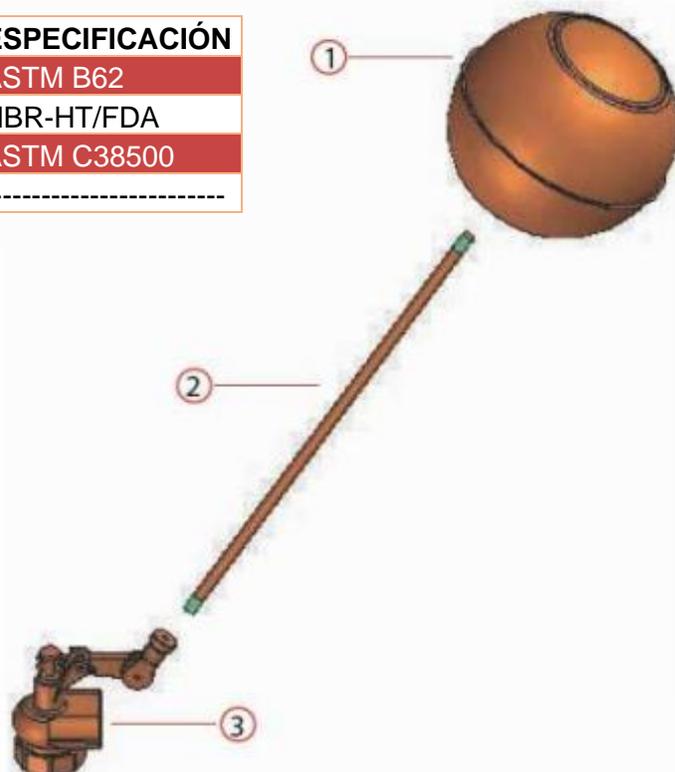
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA CONTROLAR EL NIVEL DE LLENADO EN TANQUE.

- CUERPO EN BRONCE FUNDIDO
- SELLO EN NITRILO
- VARILLA EN LATÓN
- BOLA EN COBRE
- EXTREMO ROSCA NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 125 – 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2" A 3"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
VARILLA	LATÓN	ASTM C38500
BOLA	COBRE	-----





## VÁLVULA FLOTADORA DE BRONCE CON BOLA DE COBRE

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Antes de instalar el producto, lave la tubería si es necesario para asegurar que el líquido fluya por ella, verifique la rosca e inicie dando paso al nivel, ajustando a la parte del conector que maniobra la varilla, la bola y se ajusta, se aplica teflón en la rosca, se ajusta en el cuerpo con la línea de alimentación hacia abajo, si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA FLOTADORA EN BRONCE CON BOLA DE COBRE

CONSTRUCCIÓN EN BRONCE

SELLO EN NITRILO

VARILLA EN LATÓN

BOLA EN COBRE

EXTREMO ROSCA NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 125 – 150 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM: B62, C38500

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½" - 3"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

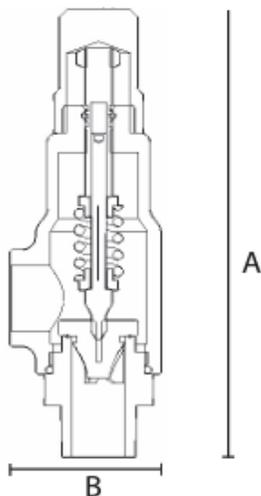
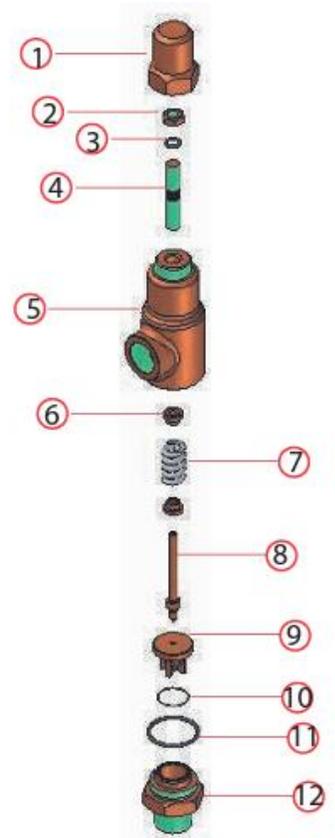
**HELMAN****VÁLVULA DE ALIVIO  
PARA AGUA****DESCRIPCIÓN**

VÁLVULA DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPO DE PRESIÓN.

- CUERPO EN BRONCE
- EJE PLATO SELLO EN LATÓN
- CONEXIÓN ROSCA M-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 30 A 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2"x3/4" A 2"x2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
CAPERUZA	LATÓN	ASTM C38500
OBTURADOR	LATÓN	ASTM C38500
RESORTE	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
ASIENTO	LATÓN	ASTM C38500
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
1/2"x 3/4"	53	162
3/4"x 3/4"	53	163
1"x1"	68	181
1-1/2" x 2"	90	245
2"x2"	90	260



## VÁLVULA DE ALIVIO PARA AGUA

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE ALIVIO PARA AGUA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
EJE PLATO SELLO EN LATÓN  
CONEXIÓN ROSCA M-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 30 - 200 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2"x3/4" A  
2"X2"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

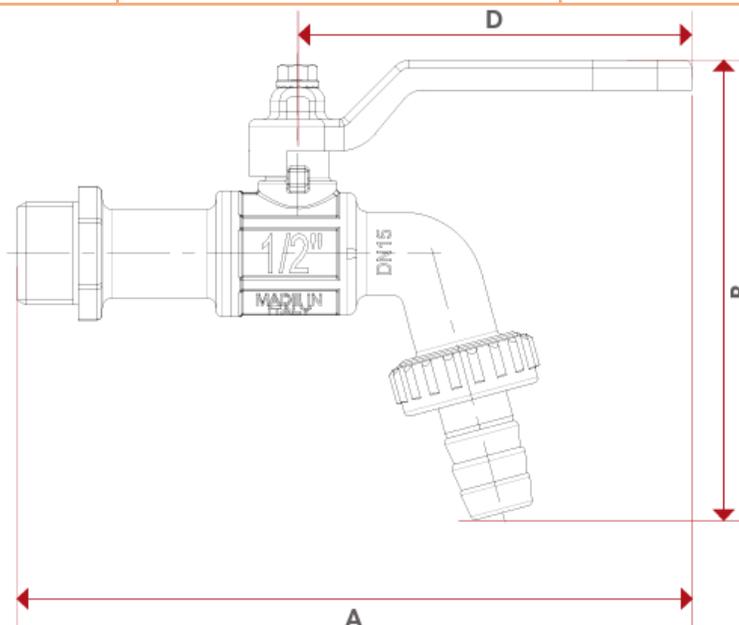
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

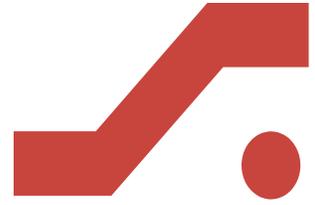
**HELMAN****GRIFO PARA  
MANGUERA DE BOLA****DESCRIPCIÓN**

- CUERPO LATÓN
- SELLO EN TEFLÓN
- MANIJA EN ALUMINIO
- CONEXIÓN MACHO NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 150°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
SELLO	TEFLÓN	PTFE
MANIJA	ALUMINIO	ASTM 3179
RACOR	LATÓN	ASTM C38500





## GRIFO PARA MANGUERA DE BOLA

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con la rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

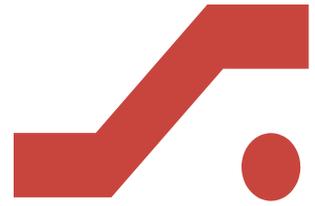
GRIFO PARA MANGUERA DE BOLA  
CUERPO LATÓN  
SELLO EN TEFLÓN  
MANIJA EN ALUMINIO  
CONEXIÓN MACHO NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: GRIFO  
NORMA: ASTM C38500, ASTM 3179  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN****VÁLVULA ESFÉRICA  
PARA LAVADORA****DESCRIPCIÓN**

- CUERPO LATÓN
- SELLO EN TEFLÓN
- MANIJA EN ALUMINIO
- CONEXIÓN M - M NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2"x 3/4"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

**LISTADO DE COMPONENTES**

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN NIQUELADO	ASTM C38500
SELLO	TEFLÓN	PTFE
MANIJA	ALUMINIO	ASTM 3179



## VÁLVULA ESFÉRICA PARA LAVADORA

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con la rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA ESFÉRICA PARA LAVADORA

CUERPO LATÓN

SELLO EN TEFLÓN

MANIJA EN ALUMINIO

CONEXIÓN MACHO NPT

PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI

TEMP. MAX 80°C

USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

FAMILIA: VALVULA

NORMA: ASTM C38500, ASTM 3179

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2"-3/4"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA DE BOLA



# HELMAN

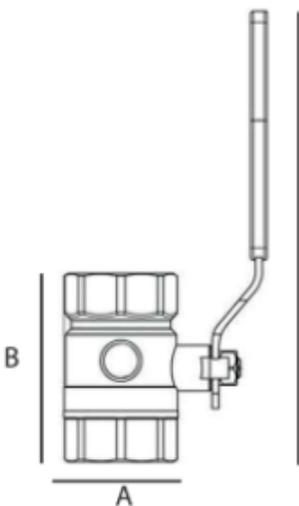
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS RECOMENDADAS PARA SERVICIO DE CONDUCCIÓN Y CORTE SIN ESTRANGULACIÓN Y CUANDO SE REQUIERE APERTURA RÁPIDA CON ¼ DE VUELTA.

- CUERPO LATÓN
- SELLO EN TEFLÓN
- MANIJA EN ACERO
- EXTREMOS ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 580 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 150°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/4" A 2"
- USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

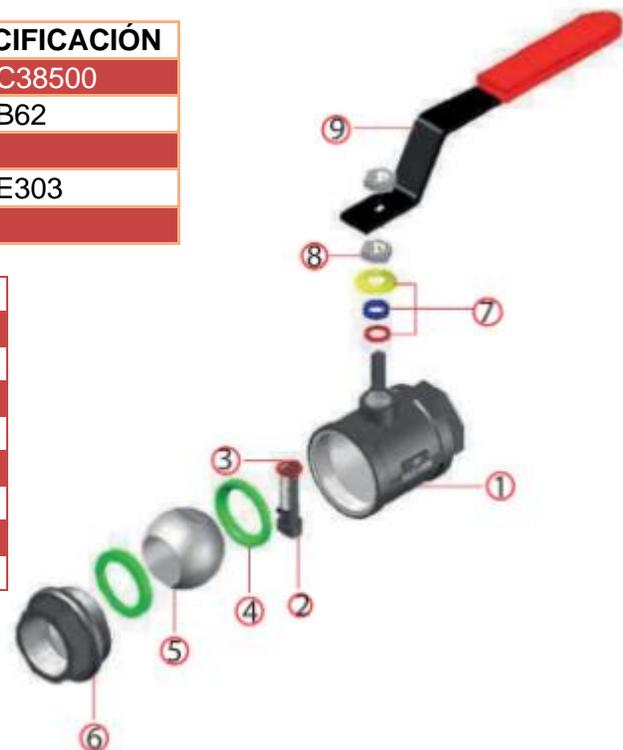
### LISTADO DE COMPONENTES

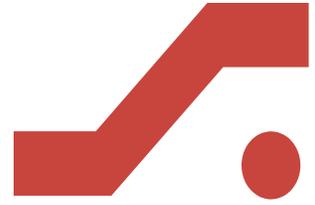
NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
EJE	BRONCE	ASTM B62
SELLO	TEFLÓN	PTFE
MANIJA	ACERO	ASTM E303
BOLA	TEFLÓN	PTFE



C

DIMENSIONES			
DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
1/4"	55	106	42
1/2"	61	112	58
3/4"	68	114	61
1"	80	139	67
1-1/4"	94	168	75
1-1/2"	102	172	87
2"	120	192	99





## VÁLVULA DE BOLA

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con el cheque rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE BOLA  
CUERPO LATÓN  
SELLO EN TEFLÓN  
MANIJA EN ACERO  
EXTREMOS ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 580 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM C38500, ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/4" -2"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

**HELMAN****FILTRO EN YEE**

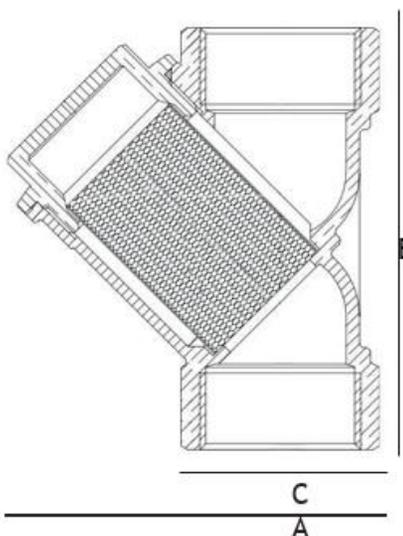
## DESCRIPCIÓN

IDEALES PARA LA EXTRACCIÓN EN LINEA DE SÓLIDOS SUSPENDIDOS, SEDIMENTOS, SUCIEDAD Y DESECHO. PERMITE UNA LIMPIEZA RÁPIDA.

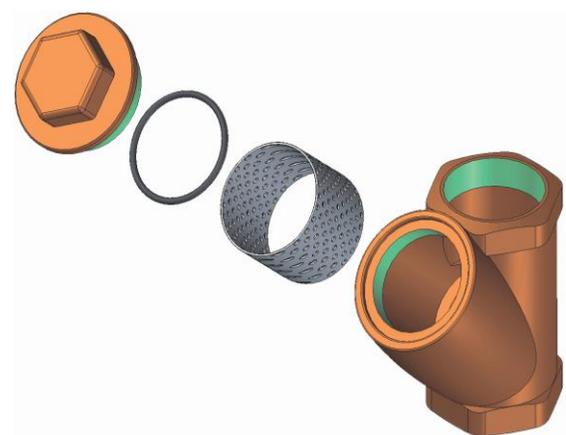
- CUERPO EN LATÓN
- MALLA INOXIDABLE
- SELLO EN TEFLÓN
- CONEXIÓN ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO PN16 -240 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 110 °C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/4", 1/2", 3/4", 1", 2"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

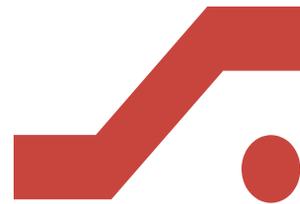
### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	LATÓN	ASTM C38500
CAPERUZA	LATÓN	ASTM C38500
MALLA	ACERO INOXIDABLE	ASTM 304



DIMENSIONES			
DN	A(mm)	B(mm)	C(mm)
1/2"	51	60	27
3/4"	64	73	35
1"	66	74	35
1-1/4"	107	104	59
1-1/2"	113	114	63
2"	129	137	70





## FILTRO EN YEE

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con la rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este filtro técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

FILTRO EN YEE  
CONSTRUCCIÓN EN LATÓN  
CONEXIÓN ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: PN16 -240 PSI  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: FILTRO  
NORMA: ASTM C38500  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/4", 1/2",  
3/4", 1", 2"  
LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado este filtro técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## COLLAR DE DERIVACIÓN

# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

UTILIZADO PARA REALIZAR DERIVACIONES EN REDES ACOMETIDAS DE AGUA POTABLE

-CUERPO EN BRONCE

-COMPUESTO POR DOS MEDIAS CARAS SEMICIRCULARES DESARMABLES

- FIJACIÓN POR MEDIO DE TORNILLO

-PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI

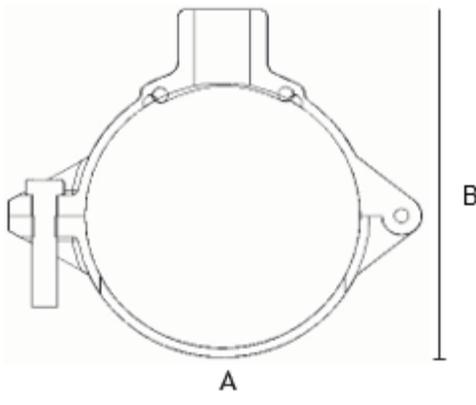
-TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C

-TAMAÑO DISPONIBLE 63\*1/2", 63\*3/4", 90\*1/2", 90\*3/4" 110\*1/2" 110\*3/4"

-USO: AGUA Y LIQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62/ C89836
ANILLO	NITRILO	NBR- HT/FDA
PASADOR	LATÓN	ASTM C38500
TORNILLO	ACERO INOXIDABLE	AISI 304



DIMENSIONES		
DN	A(mm)	B(mm)
63 x 1/2"	102	89
63 x 3/4"	102	89
90 x 1/2"	135	118
90 x 3/4"	135	118
110 x 1/2"	162	139
110 x 3/4"	162	139





## COLLAR DE DERIVACIÓN

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con la rosca NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical. Es necesario tener el sentido del flujo de acuerdo como indica la fecha en el cuerpo. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado este collar técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

COLLAR DE DERIVACIÓN  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
COMPUESTO POR DOS MEDIAS CARAS  
SEMICIRCULARES DESARMABLES  
FIJACIÓN POR MEDIO DE TORNILLO  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 PSI  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: COLLAR DE DERIVACIÓN  
NORMA: ASTM B62, ASTM C38500  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 63\*1/2",  
63\*3/4", 90\*1/2", 90\*3/4" 110\*1/2" 110\*3/4"  
LOTE:

### FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado este collar técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA SOLENOIDE

# HELMAN



## CARACTERÍSTICAS



- OPERACIÓN ON/OFF \_ABIERTO/CERRADO\_
- \_ DISEÑO SIMPLE Y PROBADO
- \_ PILOTO DE CONTROL SOLENOIDE DE ALTA CALIDAD
- \_ IDEAL PARA INCORPORAR EN SISTEMAS SCADA
- \_ VÁLVULAS MULTIFUNCIONALES CON LA ADICIÓN DE ACCESORIOS Y OTROS SISTEMAS PILOTADOS
- \_ FÁCIL MANTENIMIENTO
- \_ SERVICIO EN LÍNEA
- \_ CIERRE HERMÉTICO CONFIABLE
- \_ CONTROL POR SOLENOIDE DE ACCIÓN
- RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 PSI ANSI 150
- PROBADA EN FABRICA 100%
- TAMAÑO DISPONIBLE 1-1/2" – 16"
- USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR
- FÁCIL INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

## VS – SERIE RIEGO

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LA VÁLVULA SOLENOIDE PILOTEADA HELMAN ES UNA VÁLVULA DE CONTROL ON – OFF, QUE ABRE O CIERRA UNA VEZ RECIBE UNA SEÑAL ELÉCTRICA INTEGRADA EN LA LÍNEA PILOTO. ESTA VÁLVULA CONSISTE EN LA VÁLVULA PRINCIPAL Y UNA VÁLVULA SOLENOIDE QUE DA O NO PASO DE AGUA A LA CÁMARA PRINCIPAL PARA QUE EL CONJUNTO DIAFRAGMA ACTÚE Y PERMITA LA APERTURA O CIERRE A LA VÁLVULA PRINCIPAL, ES DECIR PUEDE SER NORMALMENTE ABIERTA O NORMALMENTE CERRADA. ES UNA VÁLVULA OPERADA HIDRÁULICAMENTE, ACTUADA POR DIAFRAGMA. SI LA VÁLVULA PRINCIPAL ES NORMALMENTE ABIERTA EL PILOTO SOLENOIDE TAMBIÉN NORMALMENTE ABIERTO PERMITE PASO DE AGUA ENTRE LA ENTRADA Y LA SALIDA DE LA VÁLVULA PRINCIPAL, UNA VEZ RECIBE UNA SEÑAL ELÉCTRICA EL PASO DE AGUA SE DETIENE EN LA CÁMARA SUPERIOR, LO CUAL LOGRA QUE LA VÁLVULA PRINCIPAL SE CIERRA. LA VELOCIDAD DE APERTURA Y CIERRE DE LA VÁLVULA SE CONTROLA GRACIAS A UNA VÁLVULA DE AGUJA A LA ENTRADA DE LA CÁMARA SUPERIOR.

HELMAN SE ENORGULLECE DE CONTAR CON LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2015 DE PROCESOS Y CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE LA RESOLUCIÓN 501 DE 2017 DE PRODUCTO.



## VÁLVULA SOLENOIDE SERIE RIEGO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacarga, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

No aplica para este producto.

### PRUEBAS:

Válvulas diseñadas y fabricadas bajo la norma AWWA C530, se realiza prueba atmosférica e hidrostática a 1.5 veces de la presión máxima. La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811. Se corroborar todas las medidas

críticas del producto, para el caso de las Bridas ASTM B16.1.

### APLICACIÓN TÍPICA

Las válvulas piloteadas solenoide, se pueden realizar múltiples aplicaciones, entre ellas:

- Incorporándola a un sistema de control de nivel en tanques agregando un sensor de nivel electromecánico, se suministra con la válvula normalmente cerrada (se abre cuando el piloto recibe señal eléctrica), o normalmente abierta, (se cierra cuando el piloto recibe señal eléctrica).
- Integrada a una válvula reguladora de presión, es posible utilizar un solenoide normalmente abierto en serie con un reductor de presión hidráulico y al momento de requerir toda la presión en línea se desenergiza el solenoide llevando la presión a la línea principal.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA SOLENOIDE SERIE RIEGO  
CONSTRUCCIÓN EN HIERRO GRIS  
RECUBRIMIENTO EN PINTURA EPÓXICA

PRESIÓN DE TRABAJO: 250 PSI

USO: AGUA CRUDA O SIN TRATAR

FAMILIA: VÁLVULA

NORMA: ASTM A126, AWWA C530, AWWA C550,  
ASTM B16.1

DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1-½" - 16"

LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el producto.

Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

La válvula debe ser instalada en posición horizontal. Preste atención a la echa de sentido de flujo marcada fuera de la válvula principal. Después de la instalación se asegurará que no haya ningún esfuerzo de la tubería hacia el cuerpo de la válvula y sus piezas internas.

Se recomienda instalar una válvula de compuerta antes y después de la válvula principal y un filtro en Yee con el fin de facilitar el mantenimiento de esta.

El sistema de válvulas y conductos correspondientes a la línea piloto se encuentran instalados y ajustados antes de la entrega, si el valor de presión ajustado de fábrica de la válvula piloto es incorrecto se debe ajustar mediante el tornillo de la válvula piloto girando el tornillo, tras el ajuste deben apretarse las tuercas de seguridad.

El ajuste de la presión de salida debe realizarse apretando y aflojando el tornillo de ajuste superior de la válvula de regulación, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la presión agua abajo o gire el tornillo hacia la izquierda para disminuirla.

El micro-filtro en la válvula principal debe limpiarse en un horario regular, el sistema de tuberías se debe lavar a fondo antes que el agua fluya.

## MANTENIMIENTO

La válvula de control hidráulico HELMAN es un tipo válvula utilizada para trabajar con agua, no es necesario añadir aceite de lubricación; si las partes internas de la válvula principal sufren algún daño, por favor siga las siguientes instrucciones para desmontar:

(NOTA: Las piezas como el diafragma y el sello, son las únicas que se pueden dañar con facilidad, los otros componentes internos no se dañan fácilmente.)

- I. Cierre las válvulas de compuertas ubicadas en la línea antes y después de la válvula de control.

- II. Afloje las tuercas y tornillos de la tapa de la válvula principal que la unen con el cuerpo, hasta detectar las fugas de la presión interna de la válvula.
- III. Retire los tornillos, tuercas y elementos de la línea de control necesarios para separar las partes.
- IV. Retire la tapa y el resorte.
- V. Retire el conjunto del obturador, compuesto por el diafragma, platos, eje y sello sin dañar el diafragma.
- VI. Examine el diafragma y el anillo, sino hay daño, no desmonte las piezas internas. Si encuentra un daño en el diafragma o el anillo, suelte la tuerca en el eje central que separa el diafragma o el anillo, uno por uno, retírelo y sustituya por un nuevo diafragma o anillo, según sea el caso.
- VII. Realice una revisión detallada en el interior, particularmente en el asiento de la válvula principal, revise si presenta daños o si tiene otros desechos.
- VIII. De acuerdo con el orden inverso, reúna las piezas de repuesto, e instálelas en la válvula principal.
- IX. Cierre la válvula, apriete tuercas, tornillos y póngala nuevamente en marcha.
- X. Si alguna de las conexiones de la línea piloto se rompe o quiebra, debe ser reemplazada inmediatamente. Para cerrar el flujo a través de la línea piloto, cierre las válvulas de bola y al realizar la reparación, abra nuevamente las válvulas de bola lentamente.
- XI. Se recomienda instalar manómetros a la entrada y salida de la válvula o la estación para evidenciar presiones de operación.

**HELMAN**

## REJILLA CON SOSCO ANTICUCARACHA ALUMINIO



## DESCRIPCIÓN

LAS REJILLAS CON SOSCO ANTICUCARACHA ESTÁN DISEÑADAS PARA IMPEDIR EL PASO DE LAS CUCARACHAS Y OTROS INSECTOS O PLAGAS QUE VIENEN A TRAVÉS DE LAS CAÑERÍAS

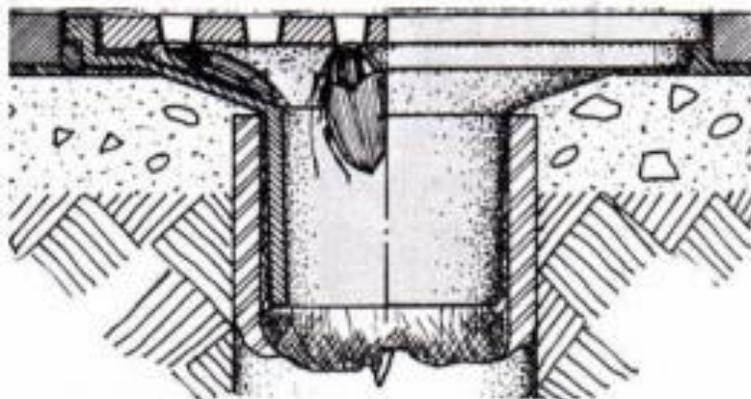
-FABRICADAS EN ALUMINIO FUNDIDO AL 96%

-TAMAÑO DISPONIBLE: SA-6X6X4

-USO: LAVAMANOS, BAÑO, DUCHA, EXTERIORES, CONSTRUCCIÓN Y GRIFERÍA

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CONSTRUCCIÓN	ALUMINIO	ASTM 3179



**HELMAN**

REJILLA CON SOSCO  
COMBINADA  
TRADICIONAL  
ALUMINIO BRONCE



## DESCRIPCIÓN

LAS REJILLAS CON SOSCO SON FABRICADOS EN ALUMINIO FUNDIDO Y LA REJILLA EN BRONCE LATÓN.

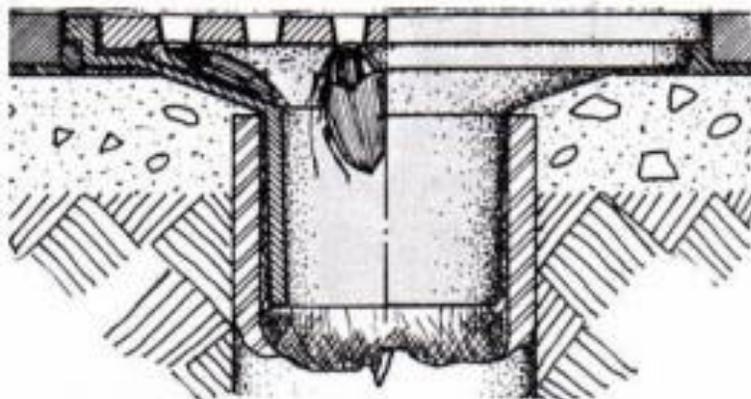
-FABRICADAS EN BRONCE Y LATÓN

-TAMAÑO DISPONIBLE: S1-6X4

-USO: LAVAMANOS, BAÑO, DUCHA, EXTERIORES, CONSTRUCCIÓN Y GRIFERÍA

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
SOSCOS	ALUMINIO	ASTM 3179
REJILLA	BRONCE	ASTM B62
	LATÓN	ASTM C38500



**HELMAN**

REJILLA CON SOSCO  
ALUMINIO  
TRADICIONAL



## DESCRIPCIÓN

LAS REJILLAS CON SOSCO ANTICUCARACHA ESTÁN DISEÑADAS PARA IMPEDIR EL PASO DE LAS CUCARACHAS Y OTROS INSECTOS O PLAGAS QUE VIENEN A TRAVÉS DE LAS CAÑERÍAS

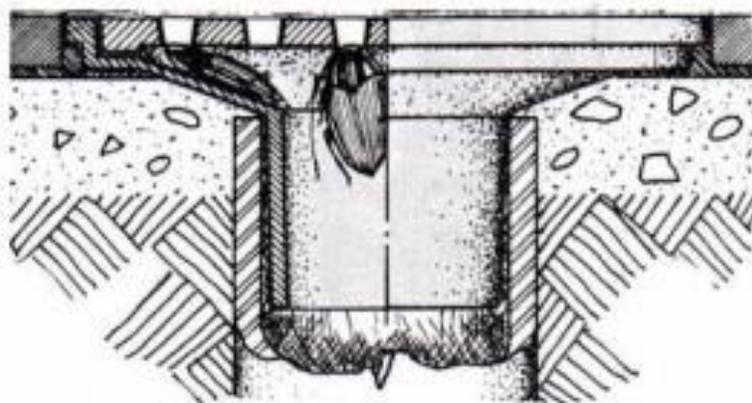
-FABRICADAS EN ALUMINIO FUNDIDO AL 96%

-TAMAÑO DISPONIBLE: ST-6X4

-USO: LAVAMANOS, BAÑO, DUCHA, EXTERIORES, CONSTRUCCIÓN Y GRIFERÍA

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CONSTRUCCIÓN	ALUMINIO	ASTM 3179



**HELMAN**

## NIPLES DE ACERO



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los nipples pueden ser: roscados, lisos o bridados.

**MATERIAL:**

### NIPLE CEDULA 40 Y CEDULA 80

Los nipples se fabrican a partir de tubo de acero soldado por el método de soldadura por resistencia eléctrica (BRW) de alta frecuencia sin material de aporte, cumpliendo con la norma ASTM A-53 para tubos cédula 40 y cédula 80.

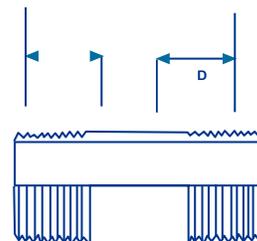
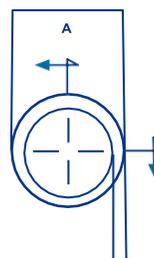
*NIPLE DE ACERO*

*STEEL NIPPLE*

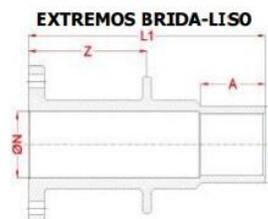
*150 LBS*

*ACERO*

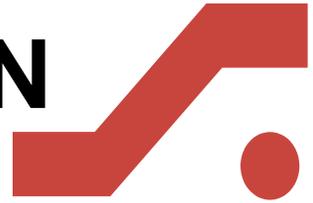
PROPIEDADES MECANICAS	ASTM A-53/A
RESISTENCIA DE LA TENSIÓN	48.000 PSI



COMPOSICIÓN QUÍMICA	
ELEMENTO	%
CARBONO	0.25
AZUFRE	0.045 MAX
COBRE	0.40 MAX
VANADIO	0.08 MAX
MOLIBDENO	0.15 MAX
NÍQUEL	0.40 MAX
FÓSFORO	0.05 MAX
MANGANESO	0.95 MAX
CROMO	0.40 MAX



Z = Longitud de ubicación para anillo o anclaje del nipple/pasamuros apartir del extremo en esquema



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### NORMA ASTM A 53 TUBO CEDULA 40

DIÁMETRO DEL TUBO	NOMBRE DIÁMETRO EXTERIOR (A) (PULGADAS)			ESPESOR DE PARED (B)			
	MIN	NOM	MAX	CEDULA 40		CEDULA 30	
				MIN	MAX	MIN	MAX
1/8"	0.39	0.41	0.42	0.059	0.07	0.08	0.10
1/4"	0.52	0.54	0.56	0.077	0.09	0.10	0.12
3/8 "	0.66	0.68	0.69	0.079	0.09	0.11	0.13
1/2"	0.82	0.84	0.86	0.095	0.11	0.13	0.15
3/4"	1.03	1.05	1.07	0.098	0.11	0.13	0.15
1"	1.30	1.32	1.33	0.116	0.13	0.16	0.18
1- 1/4"	1.64	1.66	1.68	0.122	0.14	0.17	0.19
1-1/2"	1.88	1.90	1.92	0.126	0.15	0.18	0.20
2 "	2.35	2.38	2.40	0.134	0.15	0.19	0.22
2-1/2"	2.85	2.88	2.90	0.177	0.20	0.24	0.28
3"	3.47	3.50	3.54	0.189	0.22	0.26	0.30
4"	4.46	4.50	4.55	0.207	0.24	0.29	0.34

## DISEÑO

En términos generales, las dimensiones para los nipples cédula 40 y cédula 80 son establecidos por las normas:

ASTM	A-53	TUBO CÉDULA 40 Y TUBO CÉDULA 80
ASTM	A-733	LONGITUD DEL NIPLE



## ROSCADO

Los niples HELMAN presentan rosca cónica NPT de acuerdo a la norma ANSI/ASME B1.20.1 y una tolerancia al roscado de +/- 1 vuelta de rosca cuando se mide con un calibrador de rosca tomando como referencia el punto de intersección de chaflán y el primer hilo de rosca, apegándose a la siguiente tabla.

## NORMA ANSI B1.20.1 ROSCADO

DIÁMETRO DEL TUBO	PASO (HILOS POR PULG.)	No. HILOS (D)			GAGES
		MIN	NOM	MAX	HILO B
1/8"	27	9.6	10.6	11.6	+/- 1
1/4"	18	9.7	10.7	11.7	+/- 1
3/8"	18	9.8	10.8	11.8	+/- 1
1/2"	14	9.9	10.9	11.9	+/- 1
3/4"	14	10.1	11.1	12.1	+/- 1
1"	11.5	10.3	11.3	12.3	+/- 1
1 1/4"	11.5	10.6	11.6	12.6	+/- 1
1 1/2"	11.5	10.8	11.8	12.8	+/- 1
2"	11.5	11.2	12.2	13.2	+/- 1
2 1/2"	8	11.6	12.6	13.6	+/- 1
3"	8	12.1	13.1	14.1	+/- 1
4"	8	12.9	13.9	14.9	+/- 1

## ACABADO

Los Niples de HELMAN pueden ser tanto en condición Galvanizada como Negra.

El recubrimiento de Zinc en los niples de acero galvanizados cumple con los requerimientos de la norma ASTM A-153 para galvanizado por proceso de inmersión en caliente, el cual proporciona un recubrimiento protector contra la corrosión de 3.5 a 5.0 milésimas de pulgada, excepto de 1/8", 1/4" y 3/8" que son galvanizados por método electrolítico.

## LONGITUD

Las longitudes de los nipples se efectúan conforme a la norma ASTM A-733 apegados a la siguiente tabla. La tolerancia es de +/- 1/16" hasta longitud de 12" y +/- 1/8" mayores de 12" de longitud.

TIPO DE NIPLES POR LONGITUD (C)													
TAMAÑO NOMINAL (PULGADAS)													
TIPO DE NIPLE	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4	
ROSCA CORRIDA	3/4	7/8	1	1 1/8	1 3/8	1 1/2	1 5/8	1 3/4	2	2 1/2	2 5/8	2 7/8	
LONGITUD DEL NIPLE	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2								
	2	2	2	2	2	2	2	2					
	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2				
	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2		
	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2
	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	

TIPO DE TRAMO DE NIPLE	1/2"	1/4"	1"
LONGITUD DEL NIPLE	40 cm	40 cm	40 cm
	45 cm	45 cm	45 cm
	50 cm	50 cm	50 cm
	60 cm	60 cm	60 cm
	65 cm	-	-
	70 cm	70 cm	70 cm
	75 cm	75 cm	75 cm
	80 cm	80 cm	80 cm
	90 cm	90 cm	90 cm
	100 cm	100 cm	100 cm
	120 cm	120 cm	-
	150 cm	150 cm	-
	-	180 cm	-
-	185 cm	-	

## **CONDICIONES EXTREMAS DE USO:**

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Para más información, consultar al fabricante.

## **VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:**

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada de 15 años.

## **CARGUE Y DESCARGUE:**

Evite arrojar al piso o golpear los productos.

Evite mover el producto arrastrándolo por el suelo.

Para productos grandes y estibas utilice montacargas para el cargue, descargue y traslado al sitio de almacenamiento.

## **TRANSPORTE**

Se recomienda utilizar vehículos de superficie de carga lisa, libres de clavos o tornillos salientes para evitar daños en el producto

Para transportar productos pesados o en varias unidades se recomienda estibar el producto.

En lo posible utilice vehículos carpados para transportar los productos.

## **ALMACENAMIENTO:**

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Almacene el producto en estibas reforzadas que permitan hacer el cargue con montacargas, de ser necesario asegúrelos con zuncho o cinta de sujeción.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

## **INSTALACIÓN:**

Se debe conectar tubería de en ambos extremos de acuerdo con la medida requerida, no exceder las presiones recomendadas, uso en agua y líquidos livianos libres de impureza.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

## **LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:**

No aplica para este producto.

## **PRUEBAS:**

La aplicación del recubrimiento se hace bajo la norma AWWA C550, método de ensayo para determinar la adhesión de un recubrimiento mediante el ensayo de cinta NTC 811.

## **MANTENIMIENTO:**

En caso de que se requiera mantenimiento a la superficie del niple, se recomienda hacer una limpieza a la superficie garantizando que quede libre polvo o grasas, posteriormente se aplica una pintura epóxica que cumpla con AWWA C550.

Si requiere ampliación de la información por favor contactar el fabricante

## **APLICACIÓN TÍPICA**

Se instala unión la tubería o accesorio junto con los empaques, se nivelan y se centran los extremos a empacar.

## **GARANTÍA DEL PRODUCTO:**

HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple técnicamente y garantiza el producto por un año.

## **RÓTULO DEL PRODUCTO:**

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

NIPLE  
CONSTRUCCIÓN EN ACERO AL CARBÓN  
EXTREMOS BRIDADOS, LISOS O ROSCADOS  
PRESIÓN DE TRABAJO 0 -250 PSI  
USO: AGUA POTABLE Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: NIPLE  
NORMA: ASTM A36  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 2"-72"  
LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:

CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO

HELMAN S.A.S, ha fabricado este niple técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA DE BOLA ANTIFRAUDE



# HELMAN

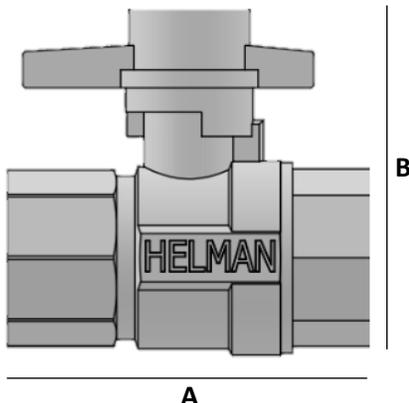
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULA DE BOLA DE PASO TOTAL CON SISTEMA ANTIFRAUDE PARA INSTALACIONES DOMICILIARIAS DE AGUA POTABLE PARA CONTROLAR EL FLUJO HACIA EL MEDIDOR.

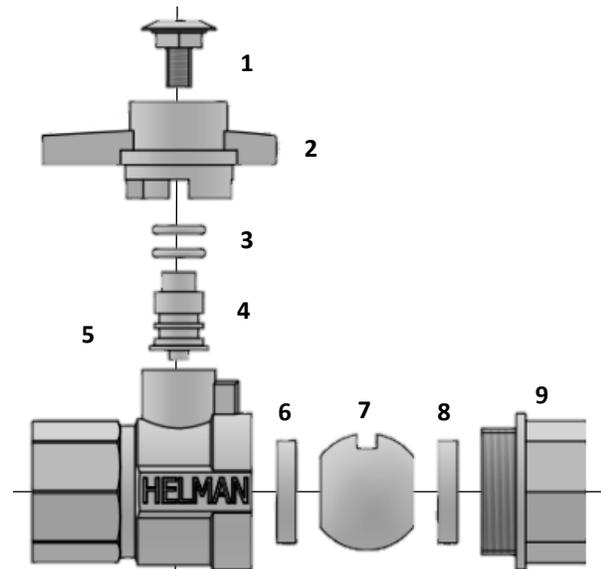
- CUERPO E INTERNOS EN BRONCE
- SELLO EN TEFLÓN
- EXTREMO ROSCA H-H NPT
- PRESIÓN DE TRABAJO 100 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 1/2"
- USO: AGUA POTABLE

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	C89833 NL
SELLO	PTFE	PTFE
VÁSTAGO	LATÓN	ASTM C38500
BOLA	BRONCE	C89833 NL
MANILAR	BRONCE	C89833 NL



#	DESCRIPCIÓN
1	TORNILLO ANTIFRAUDE
2	MANILAR
3	ORING
4	VASTAGO
5	CUERPO
6	SELLO TEFLON
7	BOLA
8	SELLO TEFLON
9	TAPA



### DIMENSIONES

DN	A(mm)	B(mm)
1/2"	60	56



## VÁLVULA DE BOLA ANTIFRAUDE

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### APLICACIÓN:

Válvula de bola antifraude, para ejecutar cierre o bloqueo de suministro de forma fácil, confiable y segura.

### INSTALACIÓN:

Deje espacio suficiente alrededor del conjunto de producto fabricado por HELMAN, para cualquier tipo de ajustes y trabajos de mantenimiento en el futuro. Debe contar con los extremos roscados de acuerdo NPT según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-800.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE BOLA ANTIFRAUDE  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE C89833 NL  
SELLO EN TEFLÓN  
EXTREMO ROSCA H-H NPT  
PRESIÓN DE TRABAJO: 100 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA POTABLE  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: AWWA C800  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: ½"  
LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

# VÁLVULA DE PIE EN ACERO CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO



# HELMAN

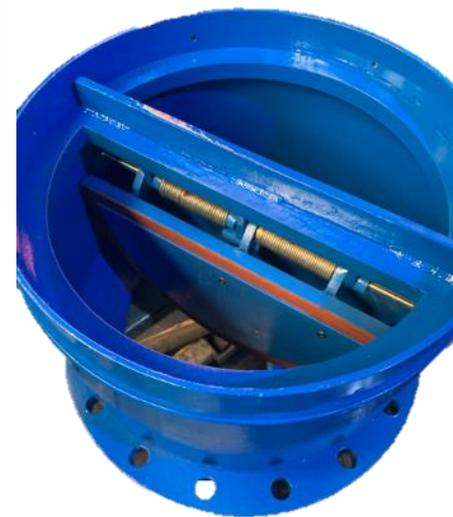
## DESCRIPCIÓN

VÁLVULAS DISEÑADAS PARA TRABAJAR EN SUCCIÓN DE BOMBAS, RIEGO Y EQUIPOS DE PRESIÓN

- CUERPO EN ACERO AL CARBÓN
- CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO
- SELLO EN NITRILO
- EXTREMOS BRIDA ANSI 150
- PRESIÓN DE TRABAJO 150 PSI
- TEMPERATURA DE TRABAJO 80°C
- TAMAÑO DISPONIBLE 16"
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

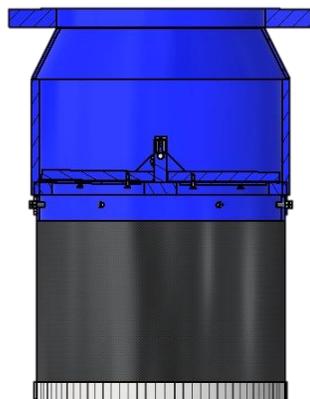
NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	ACERO AL CARBÓN	ASTM A36
CANASTILLA	ACERO GALVANIZADO	ASTM A653
SELLO	NITRILO	NBR-HT/FDA
PLATO	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
VÁSTAGO	ACERO INOXIDABLE	AISI 304
RESORTES	ACERO INOXIDABLE	AISI 302



A

### DIMENSIONES

DN	A(mm)	B(mm)
16"	596	775



B



## VÁLVULA DE PIE EN ACERO CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años y para productos en hierro de 15 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

El extremo donde va instalado debe tener rosca NPT de acuerdo con la conexión de la rosca del cuerpo, igualmente se debe instalar con forme a las presiones adecuadas para evitar daños ya mantenimientos prematuros en sus partes internas, se debe tener en cuenta el paso de flujo de acuerdo con la dirección de la flecha y al paso en el flujo, evitar trabajar flujos con partículas que deterioren el sello y las partes internas del producto. Si requiere ampliación de la información por favor contactar al fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE PIE EN ACERO CANASTILLA EN  
ACERO GALVANIZADO  
CONSTRUCCIÓN EN ACERO  
CANASTILLA EN ACERO GALVANIZADO  
SELLO EN NITRILO  
EXTREMOS BRIDA ANSI 150  
PRESIÓN DE TRABAJO: 150 PSI  
TEMP. MAX 80°C  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM A36, ASTM A653  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 16"

LOTE:  
FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## VÁLVULA DE COMPUERTA



# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

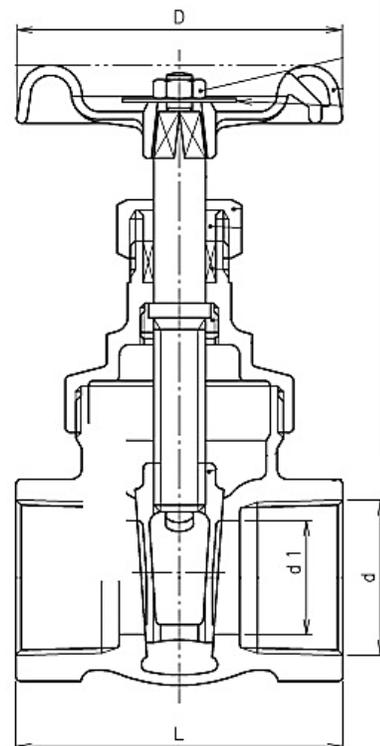
VÁLVULA DE COMPUERTA EN BRONCE SELLO METÁLICO. ES UNA SOLUCIÓN FIABLE Y DURADERA PARA EL CONTROL DE FLUJO EN SISTEMAS INDUSTRIALES. SU DISEÑO ROBUSTO Y EL USO DE MATERIALES DE ALTA CALIDAD ASEGURAN UN RENDIMIENTO EXCEPCIONAL EN DIVERSAS APLICACIONES.

- CUERPO EN BRONCE
- TAMAÑO DISPONIBLE: 2" A 4"
- DISCO SOLIDO
- PRESIÓN DE TRABAJO 200 WOG
- USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS

### LISTADO DE COMPONENTES

NOMBRE	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
CUERPO	BRONCE	ASTM B62
BONETE	BRONCE	ASTM B62
DISCO SOLIDO	BRONCE	B62
VÁSTAGO	LATÓN	C37700
TUERCA	LATÓN	C37700
MANIJA	ALUMINIO	ASTM B209

DIMENSIONES			
DN	D(mm)	d1(mm)	L(mm)
2"	89.9	49	88.9
3"	125	74.9	105.2
4"	160	100	157.2





## VÁLVULA DE COMPUERTA

### CONDICIONES EXTREMAS DE USO:

Cuando existan presiones constantes y superiores a las recomendadas se podría generar una mala operación en el producto. Si el producto está expuesto a trazos de contaminación en el sello como cinta teflón, líquidos sellantes y otras partículas se podría ver afectado en su funcionamiento. Para más información, consultar al fabricante.

### VIDA ÚTIL ESTIMADA DEL PRODUCTO:

Cumplidas todas las recomendaciones y las especificaciones, instalación, mantenimiento correcto del producto referenciada en la información técnica de los productos fabricados por HELMAN, se estima que los productos fabricados tienen una vida útil estimada para los productos con aleación en bronce de 30 años.

### ALMACENAMIENTO:

Almacene el producto bajo techo o según especificaciones técnicas.

Si requiere apilar los productos verifique que sean del mismo diámetro y forma para evitar que se derrumben.

### INSTALACIÓN:

Debe contar con los extremos roscados de acuerdo con la válvula de compuerta según su tamaño, si utiliza cinta teflón o líquido sellante, use poca cantidad y no permita que sus partículas tengan contacto con los internos. Se debe instalar de manera horizontal y/o vertical.

Para no lastimar la válvula de compuerta, utilice el teflón o el pegamento en la cantidad necesaria. Asegúrese de no exceder la cantidad de giros para no dañar el sello (3 ½" a 4 giros). Si requiere ampliar la información no dude comunicarse con el fabricante.

### LUBRICANTES O CEMENTOS USADOS:

Cinta teflón se recomienda que sea resistente a la oxidación, humedad y altas temperaturas (si aplica).

### PRUEBAS:

Pruebas de presión tanto atmosférica como hidrostática, norma AWWA C-500.

### MANTENIMIENTO:

Verificar que el sello ese encuentre en perfectas condiciones, si se llegase a evidenciar mal sello y/o fractura el mismo, debe ser remplazado.

### GARANTÍA DEL PRODUCTO:

HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto por un año.

### RÓTULO DEL PRODUCTO:

La etiqueta del producto referencia la siguiente información:

VÁLVULA DE COMPUERTA  
CONSTRUCCIÓN EN BRONCE  
DISCO SOLIDO  
PRESIÓN DE TRABAJO: 200 WOG  
USO: AGUA Y LÍQUIDOS LIVIANOS  
FAMILIA: VÁLVULA  
NORMA: ASTM B62  
DIÁMETRO EXTERIOR O NOMINAL: 1/2"- 4"  
LOTE:

FECHA DE PRODUCCIÓN:  
CERTIFICADO DE GARANTÍA DE UN AÑO  
HELMAN S.A.S, ha fabricado esta válvula técnicamente y garantiza el sellado del producto. Código QR de ingreso a la ficha técnica del producto.

## BOMBA MANUAL PORTÀTIL



# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

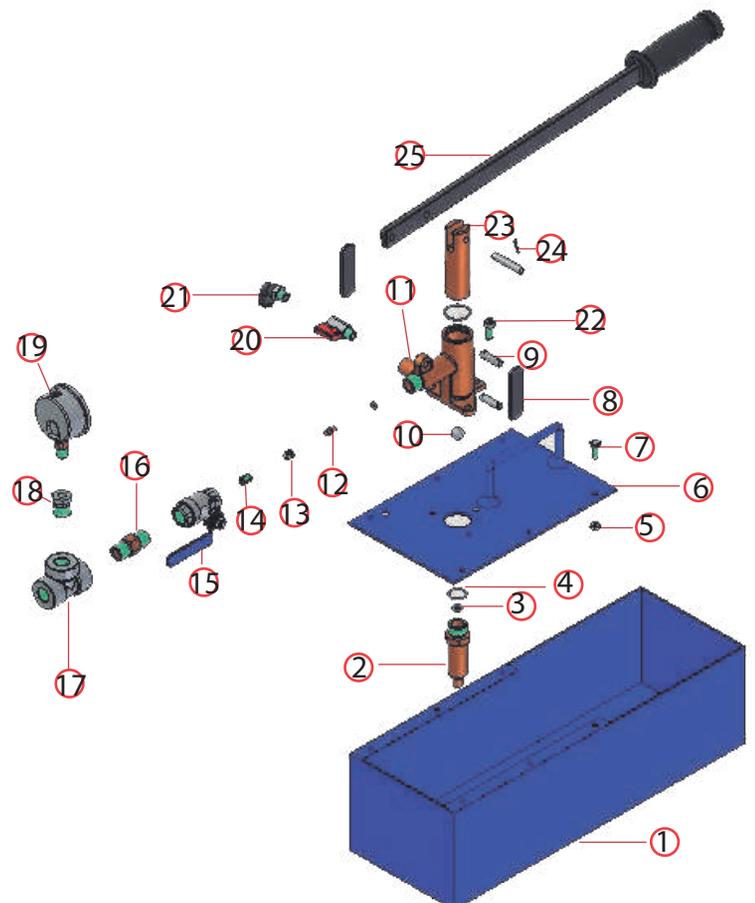
- CUERPO EN BRONCE FUNDIDO
- TANQUE EN LÀMINA Y MANOMETRO
- CAPACIDAD 9 LITROS
- PALANCA DE ACERO
- MANGUERA CON ACOPLA
- PRESIÒN DE TRABAJO 750 PSI
- CONEXIÒN 1/2
- ALTO/ANCHO/PROFUNDIDAD (CM):30X73X18

BOMBA DISEÑADA PARA PRUEBAS DE PRESIÒN EN MEDIDORES DE AGUA, LÌNEAS DE PLOMERIA, SISTEMAS DE ASPERSORES, EN EDIFICIOS RESIDENCIALES Y COMERCIALES

### LISTADO DE COMPONENTES

Nº	NOMBRE	MATERIAL	CANTIDAD	ESPECIFICACIÒN
1	Tanque	Lamina	1	PTFE 100%
2	Boquilla Succión	Latòn	1	ASTM 304 SS
3	O-Ring Boquilla	Nitrilo	1	-----
4	O-Ring	Nitrilo	1	PTFE100%
5	Tuerca	Acero Inoxidable	6	AISI 304 SS
6	Tapa	Làmina	1	PTFE 100%
7	Tornillo	Acero inoxidable	1	AISI 304 SS
8	Brida	Làmina	1	PTFE 100%
9	Pasador	Acero	1	AISI 304 SS
10	Balín	Acero inoxidable	1	AISI 304 SS
11	Cuerpo Bomba	Bronce	1	ASTM B62
12	Buje	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
13	Resorte	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
14	Tornillo Regulador	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
15	Valvula bola	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
16	Niple	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
17	"T"	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
18	Bushing	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
19	Mànometro	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
20	Registro	Latòn	1	ASTM C38500
21	Codo	Bronce	1	ASTM B62
22	Tornillo Ajuste	Acero inoxidable	1	ANSI 304 SS
23	Pistòn	Latòn	1	ASTM C38500
24	Pin	Latòn	1	ASTM C38500
25	Palanca	Acero	1	ANSI 304 SS

Usos: agua y líquidos livianos



## BOMBA MANUAL PARA PRUEBAS HIDROSTÁTICAS



# HELMAN

## DESCRIPCIÓN

- CUERPO DE HIERRO FUNDIDO ASTM A 126
- TANQUE EN LAMINA
- MANOMETRO DE GLISERINA 1/4"
- PRESIÓN DE TRABAJO 500/1500/3000 PSI
- MANGUERA CON ACOPLER 1/2"
- ALTO/ANCHO/PROFUNDIDAD CM:80X59X42

BOMBA DE PRUEBAS ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA LA INDUSTRIA Y LAS INSTALACIONES HIDRÀULICAS, TUBERIAS TANQUE, VÀLVULAS Y OLEODUCTOS.

Usos: agua y liquidos livianos

### LISTADO DE COMPONENTES

Nº	NOMBRE	MATERIAL	MATERIAL	ESPECIFICACIÓN
1	Tanque	Acero	1	ANSI 304 SS
2	Tubo	Acero	1	ANSI 304 SS
3	Tornillo	Acero Inoxidabl	4	ANSI 304 SS
4	Tapòn	Acero	2	ANSI 304 SS
5	Valvulas de bola	Bronce/ Inoxidable	2	ASTM B62
6	Pasador	Acero	2	ANSI 304 SS
7	Pin	Latòn	4	ASTM C38500
8	Cuerpo	Hierro ASTM A126	1	ASTM A126
9	Brida	Acero	1	ANSI 304 SS
10	Codo	Acero	1	ANSI 304 SS
11	Niple	Acero	3	ANSI 304 SS
12	"T"	Acero	1	ANSI 304 SS
13	Bushing	Acero	1	ANSI 304 SS
14	Arandela	Acero inoxidable	4	ANSI 304 SS
15	Tuerca	Acero	4	ANSI 304 SS
16	Sello	Latòn	2	ASTM C38500
17	Tapa Sello	Latòn	2	ASTM C38500
18	Guia	Acero inoxidable	2	ANSI 304 SS
19	Cordòn	Teflon	2	PTFE 100%
20	Prensa Estopa	Hierro ASTM A126	1	ASTM A126
21	Tuerca	Acero inoxidable	2	ANSI 304 SS
22	Vastago	Hierro ASTM A126	1	ASTM A 126
23	Palnca	Hierro-- caucho	1	ASTM A 126

